

Pojazd użytkowy ProGator™ 2030A



INSTRUKCJA OBSŁUGI Pojazd użytkowy ProGator™ 2030A

OMTCU37326 WYDANIE J3 (POLISH)

John Deere Turf Care

Edycja eksportowa
Printed in U.S.A.



Wstęp

Dziękujemy za zakup produktu John Deere

Doceniamy fakt, że jesteś naszym klientem i życzymy Ci wielu lat bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania maszyny.

Używanie instrukcji obsługi

Ta instrukcja jest ważną częścią maszyny. W razie sprzedaży maszyny, należy dołączyć do niej instrukcję.

Przeczytanie instrukcji obsługi pomoże uchronić Ciebie i osoby postronne przed obrażeniami ciała oraz uniknąć uszkodzenia maszyny. Informacje podane w tej instrukcji umożliwią operatorowi najbezpieczniejsze i najbardziej efektywne użytkowanie maszyny. Poznanie bezpiecznych i prawidłowych sposobów użytkowania maszyny umożliwi Ci przeszkolenie innych osób w zakresie pracy maszyną.

Jeśli posiadasz osprzęt, należy korzystać z informacji dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania zawartych zarówno w instrukcji obsługi osprzętu, jak i maszyny, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe używanie osprzętu.

Ta instrukcja i znaki bezpieczeństwa na maszynie są również dostępne w innych językach (skontaktować się z autoryzowanym dealerem w celu zamówienia).

Sekcje instrukcji obsługi są ułożone w specyficznym porządku ułatwiającym zrozumienie wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa oraz poznanie elementów sterowniczych tak, aby zapewnić bezpieczną pracę maszyną. Instrukcja odpowiada również na wiele pytań związanych z użytkowaniem oraz obsługą. Wygodny indeks, umieszczony na końcu książki, pomoże szybko odnaleźć potrzebne informacje.

Maszyna pokazana w tej instrukcji może się nieco różnić od Twojej maszyny, ale jest wystarczająco do niej podobna, aby pomóc Ci zrozumieć nasze zalecenia.

PRAWA I LEWA STRONA MASZINY są określane zgodnie z kierunkiem ruchu do przodu. Przerywana linia (-----) oznacza, że dana pozycja jest ukryta.

Przed dostarczeniem maszyny dealer przeprowadził jej przegląd, aby zapewnić jak najlepsze osiągi.

Zastosowanie maszyny

Maszyna została zaprojektowana wyłącznie do typowych prac użytkowych, do prac porządkowych na terenach parków i terenach rekreacyjnych, do odpowiednich prac na roli, jak również do prac wykonywanych w okresie zimowym. Wykorzystanie maszyny w inny sposób będzie traktowane jako niezgodne z jej przeznaczeniem.

Maszyna nie jest przeznaczona do prac na terenach leśnych, chyba że jest wyposażona w konstrukcję chroniącą przed spadającymi obiektami (FOPS). W przypadku braku konstrukcji FOPS stanowisko operatora nie gwarantuje dostatecznej ochrony podczas pracy w tym środowisku.

Kabina dostarczana przez producenta nie zapewnia wystarczającej ochrony przed substancjami niebezpiecznymi. Operator musi stosować odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.

Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia lub wypadki wynikające z niewłaściwego użytkowania, a ryzyko to całkowicie ponosi użytkownik. Niezbędnym elementem użytkowania maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem jest również ściśle stosowanie się do warunków pracy, obsługi i napraw określonych przez producenta.

Ta maszyna powinna być użytkowana, obsługiwana i naprawiana jedynie przez osoby znające wszystkie szczegółowe dane techniczne oraz odpowiednie przepisy bezpieczeństwa (zapobieganie wypadkom). Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, wszystkich innych ogólnych przepisów BHP oraz przepisów drogowych.

Ustawianie układu zasilania paliwem powyżej specyfikacji fabrycznej lub rozwijanie nadmiernej mocy w inny sposób spowoduje utratę gwarancji na tę maszynę.

Jakiegolwiek samowolne modyfikacje maszyny zwalniają producenta od odpowiedzialności za wynikające z tego tytułu uszkodzenia lub obrażenia ciała.

Informacje specjalne

Instrukcja zawiera specjalne informacje mające na celu zwrócenie uwagi na potencjalne zagrożenie bezpieczeństwa, uszkodzenie maszyny, jak również stanowiące pomoc przy użytkowaniu i obsłudze. Proszę dokładnie przeczytać wszystkie informacje, aby uniknąć zranienia lub uszkodzenia maszyny.



UWAGA: Unikać obrażeń! Ten symbol i tekst zwracają uwagę na potencjalne zagrożenie zdrowia lub życia operatora i osób postronnych w razie zignorowania niebezpieczeństwa lub procedur.

WAŻNE: Unikać uszkodzeń! Ten tekst przedstawia operatorowi działania lub warunki, które mogą spowodować uszkodzenie maszyny.

WSKAZÓWKA: Informacje ogólne podane w instrukcji obsługi mogą pomóc operatorowi podczas pracy lub obsługi maszyny.

Osprzęt maszyny

Osprzęt lub zestawy John Deere mogą zwiększyć zakres czynności lub uniwersalność nowej maszyny jako ciągnika do pielęgnacji trawników, kompaktowego ciągnika użytkowego lub pojazdu użytkowego.

Możesz sprawdzić całą linię osprzętu do swojej maszyny na JohnDeere.com lub skontaktować się z dealerem John Deere. Od aeratorów, poprzez elektryczne zestawy do podnoszenia, aż do maszyn uprawowych, to jest osprzęt lub zestaw spełniający każde wymagania.

Spis treści

Wstęp	2
Identyfikacja produktu	5
Nalepki dotyczące bezpieczeństwa	6
Bezpieczeństwo.	10
Używanie elementów sterowania	18
Użytkowanie	19
Części zamienne	39
Okresy międzyobsługowe.	40
Konserwacja — smarowanie	42
Konserwacja silnika	43
Konserwacja przekładni	56
Konserwacja układu hydraulicznego	62
Obsługa układu kierowniczego i hamulców	64
Konserwacja układu elektrycznego	65
Różne czynności konserwacyjne.	69
Rozwiązywanie problemów.	78
Przechowywanie	85
Dane techniczne	87
Deklaracja zgodności	90
Oświadczenie jakościowe John Deere.	91
Rejestr czynności konserwacyjnych	92

Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

Identyfikacja produktu

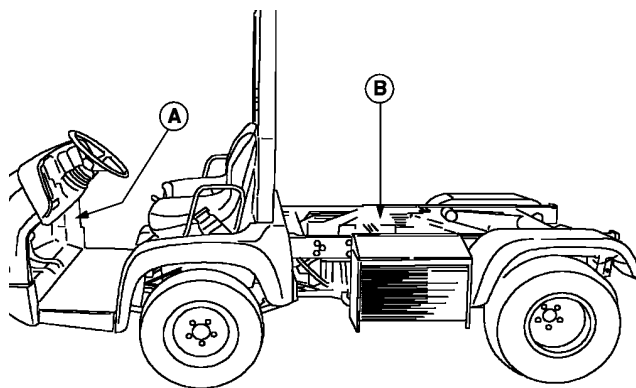
Rejestr numerów identyfikacyjnych

Pojazd użytkowy ProGator™

Nr seryjny (075001 -)

Podczas kontaktu z autoryzowanym działem serwisu w sprawie informacji na temat konserwacji należy zawsze podawać model produktu i numery identyfikacyjne.

Należy odszukać oznaczenie modelu i numer seryjny maszyny oraz jej silnika i zapisać te dane w poniższych miejscach.



TCAL44970—UN—14MAY13

DATA ZAKUPU:

NAZWISKO PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO:

NUMER TELEFONU PRZEDSTAWICIELA
HANDLOWEGO:

NUMER IDENTYFIKACYJNY PRODUKTU (A):

NUMER SERYJNY SILNIKA (B):

Nalepki dotyczące bezpieczeństwa

Umieszczenie etykiet ostrzegawczych



Należy odczytać pełen tekst dotyczący symboli podany pod ilustracją.

TCT007073—UN—26SEP13

A — OSTRZEŻENIE — MT3562

B — PRZESTROGA — M120056

C — PRZESTROGA — M142773

D — PRZESTROGA — TCU27739

E — OSTRZEŻENIE — MT6349 (kraje UE) TCU31360 (kraje spoza UE)

F — OSTRZEŻENIE — M141954

G — DYSZEL — M141875

H — NIEBEZPIECZEŃSTWO — MT6350

I — OSTRZEŻENIE — TCU13555 (tylko modele z silnikiem benzynowym)

Nalepki dotyczące bezpieczeństwa

Obrazkowe znaki ostrzegawcze

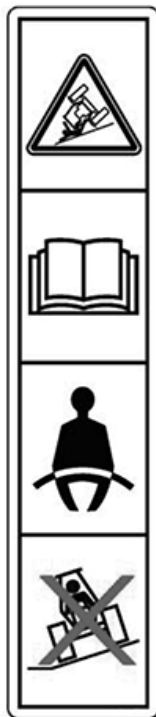


TCT005498—UN—11SEP12

Znaki bezpieczeństwa są umieszczone w kilku ważnych miejscach maszyny dla podkreślenia potencjalnego niebezpieczeństwa. Niebezpieczeństwo jest identyfikowane przez znak obrazkowy umieszczony w trójkącie ostrzegawczym. Znak obrazkowy informuje, jak uniknąć zranienia. Znaki bezpieczeństwa, ich rozmieszczenie na maszynie i krótki tekst objaśniający są pokazane w tej sekcji Bezpieczeństwo.

Mogą występować dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa umieszczone na częściach i podzespołach otrzymanych od dostawców, które nie zostały odtworzone w tej instrukcji obsługi.

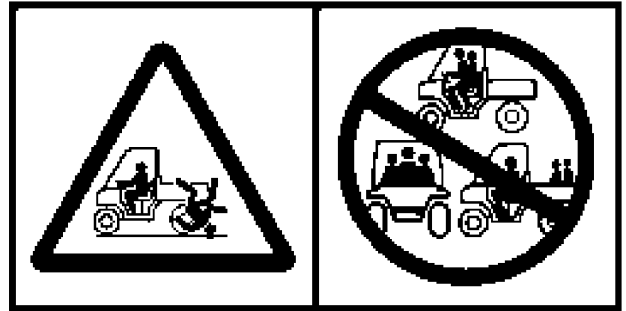
Unikanie wywrotek



TCAL44982—UN—14MAY13

- Aby zapobiec obrażeniom spowodowanych zmiężdżeniem, należy zapinać pas bezpieczeństwa. Nie zeskakiwać z maszyny.
- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Zawsze zapinać pas bezpieczeństwa.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić bezpieczeństwo stoków, aby nie dopuścić do przewrócenia się maszyny.

Pasażerowie mogą wypaść z pojazdu i ponieść śmierć

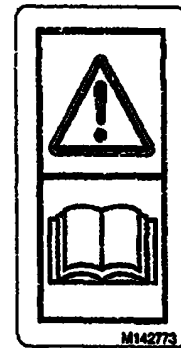


MXT008453—UN—27AUG13

- Na jednym fotelu może przebywać maksymalnie jedna osoba.
- Nie wolno przewozić pasażerów w skrzyni ani na innych elementach pojazdu.

Zapoznać się z instrukcją obsługi

Bezpieczne użytkowanie maszyny

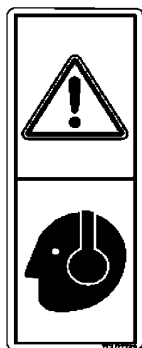


TCAL44985—UN—14MAY13

Ta instrukcja obsługi zawiera ważne informacje, niezbędne do bezpiecznego użytkowania maszyny. Aby nie dopuścić do wypadków, należy przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa.

Nalepki dotyczące bezpieczeństwa

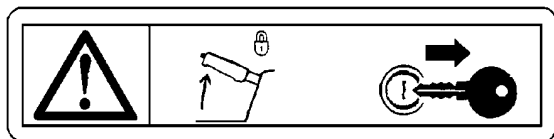
Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych hałasem



TCAL44986—UN—14MAY13

- Zbyt długie przebywanie w hałasie może spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.
- Nosić odpowiednie ochronniki słuchu.

Bezpieczne parkowanie maszyny

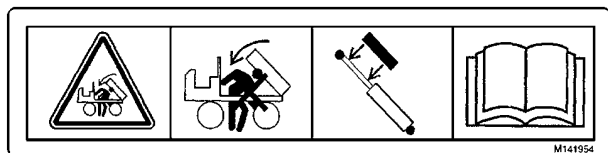


TCAL44987—UN—14MAY13

Przed opuszczeniem pojazdu:

- Wyłączyć silnik.
- Zaciągnąć hamulec postojowy.
- Wyjąć kluczyk ze stacyjki.

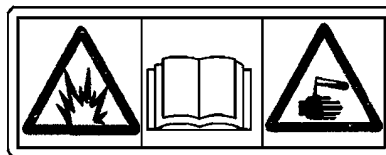
Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych zmięgnięciem



TCAL44988—UN—14MAY13

W czasie pracy przy uniesionym osprzęcie lub skrzyni ładunkowej należy używać wspornika zabezpieczającego.

Unikać obrażeń wynikających z działania gazów akumulatorowych i kwasu

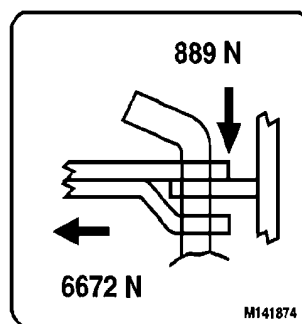


MXT007302—UN—23MAY13

- Chronić oczy, wybuchowe gazy mogą być przyczyną ślepoty lub obrażeń.
- Nie zbliżać się z otwartym źródłem ognia lub iskier. Nie palić tytoniu.
- Kwas siarkowy może spowodować ślepotę lub ciężkie oparzenia.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie przechylać.
- Korki odpowietrzające powinny być osadzone ciasno i równo.
- W razie kontaktu z oczami niezwłocznie przemyć oczy wodą. JAK NAJSZYBCIEJ SKORZYSTAĆ Z POMOCY LEKARSKIEJ.

Obciążenie dyszla

Nie wolno przekraczać zalecanych obciążeń dyszla podanych na etykiecie.

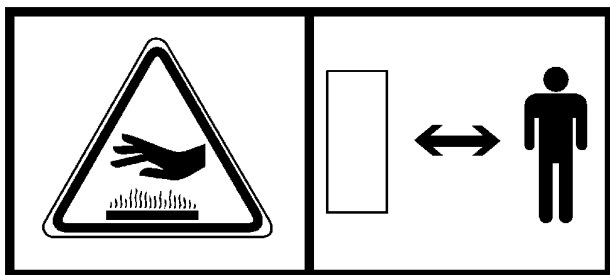


TCAL44991—UN—14MAY13

- Obciążenie poziome 6672 N (1500 lb)
- Obciążenie pionowe 889 N (200 lb)

Nalepki dotyczące bezpieczeństwa

Gorące powierzchnie



MXT008445—UN—27AUG13

Nie zbliżać się do gorących powierzchni.

Zakres odpowiedzialności osoby nadzorującej pracę

- Należy upewnić się, że wszyscy operatorzy pojazdu zostali gruntownie przeszkoleni i zapoznali się z instrukcją obsługi oraz rozumieją znaczenie etykiet ostrzegawczych zamontowanych na pojeździe.
- Należy wprowadzić szczególne procedury dotyczące bezpieczeństwa dla danych warunków roboczych i przeszkolić operatorów w zakresie tych procedur.
- Osoby nadzorujące pracę, operatorzy i mechanicy powinni znać i stosować się do standardów bezpieczeństwa, które ustalono dla tego pojazdu.

Konieczność przeszkolenia operatora

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi oraz z innymi materiałami szkoleniowymi. Jeśli operator lub mechanik nie zna języka angielskiego, na właściciela maszyny spoczywa odpowiedzialność za wyjaśnienie tym osobom niezbędnego materiału. Publikacja ta jest dostępna również w innych językach.
- Należy zapoznać się z zasadami bezpiecznej obsługi sprzętu i elementów sterowania oraz znakami bezpieczeństwa.
- Wszyscy operatorzy i mechanicy powinni być odpowiednio przeszkoleni. Właściciel maszyny jest odpowiedzialny za szkolenie jej użytkowników.
- Nie wolno pozwalać obsługiwać ani konserwować sprzętu dzieciom i osobom bez odpowiedniego przeszkolenia. Obowiązujące lokalnie przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Właściciel/użytkownik może zapobiegać wypadkom lub obrażeniom odnoszonym przez niego samego i przez inne osoby oraz za uszkodzenia mienia i jest odpowiedzialny za takie sytuacje.
- Szkolenie z zakresu użytkowania maszyny należy prowadzić na otwartym, pozbawionym przeszkód terenie, pod nadzorem doświadczonego operatora.

Bezpieczna obsługa

- Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać i zrozumieć wszystkie wskazówki zamieszczone w instrukcji obsługi, na elementach pojazdu oraz na filmie instruktażowym dotyczącym bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi.
- Nie należy korzystać z pojazdu w niewłaściwy sposób. Jest to pojazd użytkowy, a nie rekreacyjny.
- Opony pojazdu użytkowego są przeznaczone tylko do jazdy terenowej. Utwardzone powierzchnie mogą mieć znaczący wpływ na zachowanie i sterowność pojazdu. W przypadku konieczności pracy na utwardzonej powierzchni należy jechać powoli i nie wykonywać nagłych skrętów ani raptownie nie hamować.

- Nie używać pojazdu na zamrożniętej tafli wody. Pojazd może przełamać lód, powodując obrażenia, a nawet śmierć.
- Podczas jazdy po powierzchni pokrytej śniegiem lub lodem należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną ostrożność.
- Podczas pracy w pobliżu dróg lub przy ich przekraczaniu należy zwolnić i zwrócić uwagę na ruch drogowy. Należy zachować ostrożność, zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzaków, drzew lub innych obiektów mogących ograniczać pole widzenia.
- Operator zawsze powinien sprawdzać, czy pasażer przestrzega odpowiednich procedur bezpieczeństwa podczas jazdy w pojeździe.
- Należy używać odpowiednich oznaczeń, oświetlenia, sygnałów i reflektorów zamontowanych na pojeździe w celu ostrzeżenia innych kierowców podczas pracy w pobliżu dróg. Należy upewnić się, że urządzenia te są czyste i widoczne z odległości 500 stóp (152 m).
- Pasażer zawsze powinien korzystać z uchwytów.
- Aby uniknąć poważnych obrażeń, przed uruchomieniem pojazdu zawsze należy upewnić się, że wszystkie osoby mają zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Niewłaściwe użycie lub jazda w celach rozrywkowych mogą prowadzić do wypadków, poważnych obrażeń lub śmierci. Nie należy wykonywać sztuczek ani skoków, ani gwałtownie przyspieszać w celu oderwania przednich kół od ziemi. Takie działanie może spowodować wypadek lub przewrócenie się pojazdu.
- Należy usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku. Wyczyścić podnóżek, jeśli jest zabrudzony, i usunąć zabrudzenia z okolicy pedałów.
- Sprawdzić, czy w przedziale silnika nie ma zanieczyszczeń, szczególnie w pobliżu cięgła hamulca po każdej stronie skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym.
- Podczas kierowania zawsze należy używać obu rąk.
- Należy sprawdzić położenie elementów sterowania i sposób ich działania.
- Nie należy kierować pojazdem użytkowym w pozycji stojącej.
- Nie należy używać pojazdu użytkowego, jeśli podniesiona jest skrzynia ładunkowa.
- Przed rozpoczęciem użytkowania pojazdu należy sprawdzić działanie hamulców. W razie potrzeby należy wyregulować lub naprawić hamulce.
- Aby zapewnić odpowiednie hamowanie i przyczepność, nie należy holować żadnego sprzętu ani załadowanej przyczepy, chyba że skrzynia ładunkowa jest pełna.
- Przed zmianą biegu na wsteczny zawsze należy sprawdzić, czy za maszyną nie znajdują się przeszkody lub osoby.
- Cofać należy zawsze powoli.

Bezpieczeństwo

- Przed uruchomieniem pojazdu należy skontrolować. Upewnić się, czy elementy złączne są dokręcone. Uszkodzone, mocno zużyte lub brakujące części należy odpowiednio naprawić lub wymienić. Sprzęt zabezpieczający musi być w dobrym stanie i zamontowany w odpowiednich miejscach. Przed rozpoczęciem pracy należy dokonać wszelkich możliwych regulacji.
- Nie wolno zostawiać bez nadzoru pojazdu z uruchomionym silnikiem.
- Pracować należy w świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu, a w przypadku jazdy w nocy używać świateł.
- Nie wolno obsługiwać pojazdu, będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Należy unikać nagłego ruszania, zatrzymywania i skręcania.
- Skręcać należy zawsze na płaskiej powierzchni.
- W czasie jazdy nie wolno słuchać radia ani muzyki przez słuchawki. Bezpieczna konserwacja i obsługa maszyny wymaga pełnej koncentracji.

Bezpieczne parkowanie

1. Zatrzymać pojazd na poziomym podłożu, nie na nachyleniu.
2. Włączyć pierwszy lub wsteczny bieg.
3. Zaciągnąć hamulec postojowy.
4. Zatrzymać silnik.
5. Wyjąć kluczyk.
6. Przed opuszczeniem fotela operatora poczekać, aż silnik i wszystkie ruchome części zatrzymają się.
7. Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny odłączyć kabel od ujemnego bieguna akumulatora lub odłączyć przewód świecy zapłonowej (w przypadku silników benzynowych).

Ochrona dzieci i zapobieganie wypadkom



TCAL45385—UN—03APR13

- Pojazdem tym nie mogą kierować osoby poniżej 16 roku życia.
- Młodzi kierowcy mogą fizycznie nie być w stanie kontrolować pojazdu lub mogą nie być wystarczająco dojrzały, aby podejmować bezpieczne decyzje w trakcie kierowania pojazdem.
- Nie wolno przewozić dzieci jako pasażerów tego pojazdu. Dzieci mogą nie być w stanie siedzieć bezpiecznie w fotelu pasażera i prawidłowo korzystać z uchwytów ręcznych.
- Pasażer w trakcie jazdy zawsze powinien korzystać z uchwytów ręcznych.
- Pas bezpieczeństwa montowany w pojazdach użytkowych z konstrukcją Occupant Protective Structure (OPS) nie był projektowany z myślą o dzieciach.
- Nie wolno przewozić pasażerów, zwłaszcza dzieci, w skrzyni ładunkowej. Nie przewozić dzieci na wózku lub przyczepie.
- Nigdy nie zakładać, że dzieci będą przebywać ciągle w jednym miejscu. Uważać na dzieci.
- Przed rozpoczęciem cofania lub zawracania należy spojrzeć do tyłu i rozejrzeć się dookoła pojazdu, czy w pobliżu nie znajdują się dzieci.
- Zawsze należy zachowywać ostrożność i kierować maszyną ostrożnie zarówno podczas jazdy do przodu, jak i do tyłu. Ludzie, a zwłaszcza dzieci, mogą pojawić się nagle w miejscu pracy pojazdu.
- Należy zachować szczególną ostrożność, zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzaków, drzew lub innych obiektów mogących ograniczać pole widzenia.
- Niewłaściwe użycie lub jazda w celach rozrywkowych mogą prowadzić do wypadków, poważnych obrażeń lub śmierci.

Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa



TCAL45386—UN—03APR13

- Podczas pracy z zamontowaną ramą ochronną (ROPS) należy używać pasa bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia ciała wskutek wypadku, np. wywrotki.
- Nigdy nie należy modyfikować, rozmontowywać ani próbować naprawić pasa bezpieczeństwa.
- Wymienić w całości pas bezpieczeństwa, jeśli jego elementy mocujące, klamra, pas lub mechanizm cofania wykazują oznaki uszkodzeń.
- Sprawdzać pas bezpieczeństwa oraz elementy jego mocowania przynajmniej raz w roku. Należy zwracać

Bezpieczeństwo

uwagę na poluzowany osprzęt lub uszkodzenia pasa, takie jak przecięcia, strzępienie się, nadmierne lub nietypowe zużycie, odbarwienia czy przetarcia. Jako zamienników należy używać tylko części zatwierdzonych przez firmę John Deere.

- Grube ubranie może przeszkadzać w prawidłowym zakładaniu pasa bezpieczeństwa i może zmniejszyć efektywność jego działania.

Rama ochronna (ROPS) musi być prawidłowo zamontowana

- Nie korzystać z maszyny bez ramy ochronnej (ROPS).
- Należy upewnić się, że wszystkie części ramy ochronnej (ROPS) są zamontowane prawidłowo, jeśli poluzowano lub zdjęto ramę ochronną (ROPS) z jakiegokolwiek powodu. Elementy mocujące ramę ochronną (ROPS) należy dokręcić odpowiednim momentem, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Każda zmiana wprowadzana do konstrukcji ramy ochronnej (ROPS) musi być uprzednio zatwierdzona przez producenta. Funkcja ochronna ramy ochronnej (ROPS) zostanie osłabiona wskutek strukturalnego uszkodzenia powstałego w wyniku przewrócenia ciągnika lub wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji poprzez spawanie, gięcie, wiercenie lub cięcie.
- Fotel jest częścią strefy bezpieczeństwa ramy ochronnej (ROPS). Można go zastąpić tylko fotelem zatwierdzonym przez firmę John Deere.
- Nigdy nie należy próbować naprawić uszkodzonej ani zmodyfikowanej ramy ochronnej (ROPS). Układ musi zostać wymieniony, aby została zachowana homologacja producenta.

Unikanie wywrotek



TCAL45388—UN—03APR13

Wywrotka pojazdu może prowadzić do poważnych wypadków kończących się ciężkimi obrażeniami lub śmiercią. Aby uniknąć wypadków, należy stosować się do zaleceń przedstawionych poniżej.

- Nie należy korzystać z pojazdu w niewłaściwy sposób. Pojazd ten nie został zaprojektowany jako pojazd rekreacyjny.
- Manewr skręcania przeprowadzać przy bardzo małej prędkości. Wykonywanie ostrych skrętów może prowadzić do wywrotki pojazdu.
- Należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną uwagę podczas jazdy na stokach i zboczach oraz na nierównym terenie.

- Nie wolno przeciążać pojazdu ani przewozić niestabilnych, przesuwających się ładunków. Podczas pracy w terenie nierównym lub pagórkowatym należy zmniejszyć obciążenie pojazdu.
- Nie wolno gwałtownie hamować ani ruszać podczas jazdy w górę lub w dół stoku. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na stoku.
- Należy uważać na dziury, kamienie i inne ukryte zagrożenia związane z rzeźbą terenu.
- Należy unikać jazdy w pobliżu urwisk, rowów, brzegów rzek oraz stawów i innych zbiorników wodnych. Pojazd może nagle się przewrócić, jeśli koło zsunie się z krawędzi urwiska bądź rowu lub jeżeli krawędź urwiska się zapadnie.
- Na szczycie wzniesienia lub podczas przejeżdżania przez występy przednie koła należy utrzymywać na wprost.
- Podczas zjeżdżania ze wzniesienia należy zdjąć nogę z gazu i nacisnąć hamulce, aby zmniejszyć prędkość i zachować sterowność.
- Nie wolno wprowadzać zmian ani modyfikacji w konstrukcji pojazdu.

Zakaz przewożenia dodatkowych pasażerów



MXAL43281—UN—15MAR13

- W pojeździe znajdują się siedzenia dla kierowcy i jednego dorosłego pasażera.
- Nie wolno przewozić dodatkowych pasażerów w skrzyni ładunkowej lub w innym miejscu pojazdu, w którym nie znajdują się siedzenia.
- Pasażerowie tacy mogą odnieść obrażenia przez uderzenie niebezpiecznymi przedmiotami, a także odnieść poważne obrażenia lub ponieść śmierć w wyniku zrzucenia z pojazdu.
- Obecność dodatkowych pasażerów wpływa negatywnie na zdolność kierowcy do kierowania pojazdem oraz zmienia położenie środka ciężkości pojazdu. Dodatkowi pasażerowie mogą również ograniczać pole widzenia kierowcy, zmniejszając bezpieczeństwo jazdy.

Bezpieczny transport ładunków

- Upewnić się, że ładunek jest równomiernie rozłożony w skrzyni ładunkowej.
- Nie umieszczać ładunku powyżej osłony ładunku.
- Dobrze zamocować wszystkie ładunki na skrzyni ładunkowej.

- Zmniejszyć obciążenie skrzyni ładunkowej podczas pracy w terenie nierównym lub pagórkowatym.

Bezpieczne holowanie ładunków za pomocą pojazdu użytkowego

- Aby była zapewniona odpowiednia zdolność hamowania i przyczepność, masa holowanego obciążenia (przyczepa plus ładunek) nigdy nie może przekraczać masy użytecznej pojazdu (operator plus pasażer plus obciążenie skrzyni ładunkowej).
- Nie wolno holować ładunku przekraczającego wartość maksymalnego dopuszczalnego holowanego ładunku dla tego pojazdu podaną w niniejszej instrukcji obsługi.
- Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy holowanego obciążenia. Należy jechać powoli oraz uwzględnić dodatkowy czas i drogę potrzebne do zatrzymania.
- Holować ładunek z dostatecznie małą prędkością umożliwiającą zachowanie kontroli.
- Zbyt duża masa holowanego obciążenia może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli nad maszyną na pochyłościach. Przed przystąpieniem do pracy na pochyłościach należy zmniejszyć masę przyczepy/osprzętu.
- Nie wolno przewozić dzieci ani żadnych innych osób na przyczepie/osprzęcie.
- Korzystać wyłącznie z zaczepów dopuszczonych do użytku przez producenta maszyny. Do holowania można używać tylko maszyny wyposażonej w odpowiedni zaczep. Przyczepę/osprzęt można doczepić tylko w odpowiednim punkcie.
- Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących wartości granicznych masy przyczepy/osprzętu, w tym także masy w przypadku pracy na pochyłościach.
- Jeżeli niemożliwe jest cofnięcie do góry po nawierzchni nachylonej z holowanym ładunkiem, wówczas nachylenie jest zbyt strome, aby można było na nim pracować z takim holowanym ładunkiem. Należy zmniejszyć holowane obciążenie lub nie podejmować pracy.
- Nie wolno wykonywać ostrych skrętów. Zachować szczególną ostrożność podczas skręcania i pracy w nierównym terenie. Zachować ostrożność podczas cofania.
- Nie zmieniać biegu na bieg jałowy podczas zjazdu z góry.

Przed rozpoczęciem jazdy

1. Wyczyścić podnóżek, jeśli jest zabrudzony, i usunąć zabrudzenia z okolicy pedałów. Należy zająć pozycję pośrodku fotela i trzymać obie stopy wewnątrz przeznaczonych do tego celu platformy.

2. Należy skontrolować, czy pojazd nie wykazuje oznak zużycia lub uszkodzeń.
3. Sprzęt zabezpieczający musi być w dobrym stanie i zamontowany w odpowiednich miejscach:
 - Światła.
 - Osłony.
 - Urządzenia zabezpieczające podczas rozruchu.
4. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy w pobliżu pojazdu nie znajdują się osoby trzecie.
5. Należy skontrolować stan techniczny pojazdu przed każdym jego użyciem w celu zminimalizowania ryzyka odniesienia obrażeń lub awarii urządzenia w odległym miejscu. Należy pamiętać, że w ciągu godziny można przejechać odległość większą, niż można pokonać pieszo przez cały dzień. Należy sprawdzić stan opon i kół, dokręcenie elementów konstrukcyjnych kół oraz prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach.
6. Należy bezpiecznie unieruchomić wszelkie przewożone ładunki.

Poruszanie się po nierównym terenie



TCAL45389—UN—03APR13

- Należy korzystać z istniejących już dróg i szlaków. Należy unikać jazdy po takich terenach jak stoki o niebezpiecznie dużym nachyleniu oraz niemożliwe do pokonania bagna. Należy uważać na garby, dziury w ziemi, koleiny, luźne podłoże oraz na inne przeszkody.
- Należy uważnie obserwować teren, po którym porusza się pojazd. Należy obserwować wszelkie przeszkody i być przygotowanym do odpowiedniej reakcji. Należy zwracać uwagę na wszelkie niebezpieczeństwa.
- Na szczycie wzniesienia lub podczas przejeżdżania przez występy przednie koła należy utrzymywać na wprost.
- Prędkość należy dostosować do stanu drogi, terenu oraz widoczności.
- Pasażer zawsze powinien korzystać z uchwytów.

Wjeżdżanie na wzniesienie lub zjeżdżanie z niego



TCAL45388—UN—03APR13

- Zawsze należy używać hamulców podczas zjeżdżania ze wzniesień; pojazd użytkowy jadąc w dół ze wzniesienia może nabrać prędkości (na wolnym biegu). Efekt hamowania silnikiem lub biegami jest minimalny.
- Ładunek należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć. Hamowanie może spowodować przesunięcie ładunku i wpłynąć na stabilność pojazdu.
- Usiąść na środku fotela i trzymać obie nogi na podnóżku.
- Nie wolno prowadzić przy słabej widoczności. Zwolnić w pobliżu szczytu wzniesienia do momentu uzyskania pełnego widoku na drugą stronę. Nie wolno przejeżdżać przez szczyt wzniesienia z dużą prędkością. Po drugiej stronie wzniesienia może znajdować się przeszkoda, ostry spadek, inny pojazd lub jakaś osoba.
- Na szczycie wzniesienia lub podczas przejeżdżania przez występy przednie koła należy utrzymywać na wprost.
- Nie wolno gwałtownie hamować ani ruszać podczas jazdy w górę lub w dół stoku. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na stoku.
- Jeśli pojazd zatrzyma się lub straci moc podczas wjeżdżania na wzniesienie, należy zaciągnąć hamulec postojowy, aby zatrzymać pojazd. Utrzymywać kierunek jazdy i powoli zwolnić hamulec. Powoli zjechać tyłem prosto w dół wzniesienia, utrzymując kontrolę nad pojazdem. Nie skręcać pojazdem na boki. Pojazd jest bardziej stabilny, jeśli jest skierowany w dół przodem lub tyłem.
- Podczas zjeżdżania ze wzniesienia należy zdjąć nogę z gazu i nacisnąć hamulce, aby zmniejszyć prędkość i zachować sterowność.

- Należy uważać na dziury, kamienie oraz inne ukryte zagrożenia związane z rzeźbą terenu.
- W czasie jazdy po miękkim podłożu należy lekko skrócić koła w kierunku szczytu w celu utrzymania prostego toru jazdy w poprzek wzniesienia.
- Jeżeli pojazd zaczyna się przechylać, należy skrócić koła w kierunku podnóża wzniesienia w celu odzyskania kontroli nad pojazdem.

Przejazd przez wodę

- W miarę możliwości unikać przejeżdżania przez wodę.
- Nie należy przejeżdżać przez zbiornik wodny, którego głębokość jest nieznana dla operatora. Wskazówka — za głęboką wodę uważane są zbiorniki o głębokości przekraczającej 152 mm (6 in.). Opony mogą się ślizgać, utrudniając utrzymanie kontroli nad pojazdem.
- Należy wybrać tor jazdy w obrębie drogi wodnej, w którym oba brzegi są łagodne. Należy przekroczyć wodę w miejscu, o którym wiadomo, że jest bezpieczne.
- Należy jechać powoli, aby uniknąć zatopionych przeszkód i śliskich kamieni.
- Należy unikać przekraczania wody, gdzie działanie pojazdu może spowodować uszkodzenie łożyska drogi wodnej lub erozję brzegu.

Sprawdzanie osprzętu mocującego koła

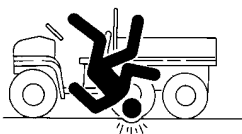
- Jeśli osprzęt mocujący koła ulegnie poluzowaniu, może dojść do groźnego wypadku powodującego poważne obrażenia.
- W trakcie pierwszych 100 godzin pracy należy często sprawdzać, czy osprzęt mocujący koła nie poluzował się.
- Osprzęt mocujący koła musi być pozbawiony luzów, a każdorazowo, gdy ulegnie poluzowaniu, musi być dokręcony z określoną wartością momentu dokręcania.

Należy nosić odpowiednie ubranie



TCAL45382—UN—03APR13

Poruszanie się w poprzek stoków



MXAL43284—UN—19MAR13

- W czasie jazdy po stoku oraz podczas wykonywania ostrych skrętów należy zmniejszyć prędkość i zachować ostrożność.

- Nosić dopasowane ubranie i sprzęt ochronny odpowiedni do wykonywanej pracy.
- Niektóre warunki pracy mogą wymagać, aby operator i pasażer nosili odpowiedni sprzęt ochronny podczas obsługi pojazdu. Przed przystąpieniem do obsługi pojazdu należy przygotować się do istniejących i możliwych warunków.

Bezpieczeństwo

- Lokalne przepisy dotyczące bezpieczeństwa lub ubezpieczenia mogą wymagać noszenia dodatkowego sprzętu ochronnego, takiego jak środki ochrony oczu czy kask ochronny.
- Należy zawsze nosić mocne obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać maszyny boso ani w sandałach.

odnieść się do źródeł wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne w Wydziale Medycznym firmy Deere & Company w stanie Illinois w USA. W Stanach Zjednoczonych i Kanadzie informacje można uzyskać pod numerem 1-800-822-8262.

Nie zbliżać się do obracających się elementów układów napędowych



TCAL45381—UN—03APR13

Zaplątanie się w obracający się układ napędowy może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- Nosić dopasowane ubranie.
- Zatrzymać silnik i upewnić się, że układ napędowy WOM zatrzymał się przed zbliżeniem się do niego.

Unikanie cieczy pod wysokim ciśnieniem



TCAL41686—UN—03APR13

- Węże i elastyczne przewody hydrauliczne mogą przestać działać prawidłowo wskutek uszkodzenia fizycznego, zagięć, starzenia się czy ekspozycji na działanie szkodliwych czynników. Należy regularnie sprawdzać stan węży i przewodów elastycznych. Uszkodzone węże i przewody elastyczne należy wymienić.
- Złącza, przez które przepływa płyn hydrauliczny, mogą obłuzowywać się wskutek uszkodzeń fizycznych i drgań. Należy regularnie sprawdzać stan złączy. Poluzowane złącza należy uszczelnić.
- Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Unikać niebezpieczeństwa poprzez uwolnienie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Przed zwiększeniem ciśnienia dokręcić wszystkie połączenia.
- Sprawdzać przecieki za pomocą kawałka kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.
- Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze nie zaznajomieni z tego typu przypadkami powinni

Bezpieczeństwo przy obsłudze



MXAL41933—UN—18FEB13

- Maszynę powinny serwisować wyłącznie wykwalifikowane i odpowiednio przeszkolone osoby dorosłe.
- Przed wykonaniem czynności obsługowych zapoznać się z procedurami obsługowymi. Miejsce pracy musi być czyste i suche.
- Nie wolno smarować, serwisować ani regulować maszyny podczas ruchu. Dbać, aby urządzenia bezpieczeństwa były sprawne i znajdowały się na swoich miejscach.
- Należy trzymać ręce, stopy, odzież, biżuterię i długie włosy z dala od wszystkich ruchomych części maszyny, aby zapobiec wkręceniu ich w maszynę.
- Przed przystąpieniem do naprawy należy odłączyć akumulator(y) lub przewody świecy (w przypadku silników benzynowych).
- Wszystkie nakrętki i śruby powinny być dokręcone.
- Podpierać w bezpieczny sposób wszystkie części maszyny, które muszą być podniesione dla przeprowadzenia czynności obsługowych. Przed przystąpieniem do obsługi maszyny z podniesionym osprzętem zablokować zatraski serwisowe.
- Nie wolno uruchamiać silnika, jeśli nie zaciągnięto hamulca postojowego.
- Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast naprawić. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Wymienić wszystkie zużyte lub uszkodzone etykiety bezpieczeństwa i zawierające instrukcje.
- Aby uniknąć pożaru, z maszyny, a w szczególności z silnika należy usuwać wszystkie osady smaru i oleju oraz inne zanieczyszczenia.
- Nie wolno modyfikować maszyny ani urządzeń zabezpieczających. Nieuprawnione zmiany mogą niekorzystnie wpłynąć na działanie maszyny i bezpieczeństwo.
- Podczas konserwacji maszyny nie wolno słuchać radia ani muzyki przez słuchawki. Bezpieczna praca wymaga poświęcenia całej uwagi.

Bezpieczeństwo

- Przed przeprowadzeniem spawania na maszynie należy odłączyć kable uziemienia akumulatora (-) w maszynie lub odłączyć osprzęt od maszyny.
- Sprawdzić, czy ciśnienie powietrza w kołach nie jest zbyt niskie, czy opony nie mają śladów nacięć, pęcherzy, uszkodzonych felg albo brakujących śrub lub nakrętek mocujących koła.

Zapobieganie pożarom

- Jeśli przed wjechaniem do garażu maszyna nie ostygła, w najważniejszych okolicach maszyny pozostają zanieczyszczenia lub maszyna jest garażowana w pobliżu materiałów palnych, może dojść do pożaru maszyny lub budynku, w którym jest garażowana.
- Przed rozpoczęciem pracy i po jej zakończeniu usunąć trawę i nagromadzone osady z komory silnika oraz z okolic tłumika.
- Jeśli maszyna jest wyposażona w zawór odcinający dopływ paliwa, należy go zamknąć przed garażowaniem lub transportowaniem.
- Nie garażować maszyny w pobliżu otwartego ognia lub innego potencjalnego źródła zapłonu, takiego jak kocioł wodny czy piec.
- Sprawdzać regularnie przewody paliwowe, zbiornik, korek i złączki pod kątem pęknięć i wycieków. W razie potrzeby wymienić. W razie potrzeby wymienić.

Zakaz modyfikowania pojazdu

Nie wolno wprowadzać żadnych nieautoryzowanych przez producenta modyfikacji pojazdu.

Modyfikacje pojazdu mogą się przyczyniać do pogorszenia jego stabilności, zwiększając prawdopodobieństwo wywrotki, co może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała, a nawet śmierci.

Bezpieczeństwo opon



MXAL41937—UN—18FEB13

Nagle oddzielenie części opony i felg może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

- Nie próbować montować opony bez odpowiedniego wyposażenia i doświadczenia w tym zakresie.
- Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może powodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.
- Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a NIE przed nią lub nad nią.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



MXAL41938—UN—18FEB13

Aby uniknąć obrażeń ciała i zniszczenia mienia, należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania jakichkolwiek prac w pobliżu/z użyciem paliwa. Paliwo jest łatwopalne, a jego opary są wybuchowe:

- Należy zgasić wszelkie źródła ognia, takie jak papieros, cygaro czy fajka.
- Należy używać wyłącznie odpowiednich pojemników na paliwo. Należy używać wyłącznie niemetalowych kanistrów zatwierdzonych przez Underwriter's Laboratory (U.L.) lub American Society for Testing & Materials (ASTM). Przed użyciem lejka należy się upewnić, że jest on wykonany z plastiku i nie ma osłony lub filtra.
- Nie wolno odkręcać korka wlewu ani dolewać paliwa w czasie pracy silnika. Przed nalewaniem paliwa odczekać, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno dolewać paliwa ani spuszczać go z maszyny w zamkniętych pomieszczeniach. Należy ustawić maszynę na otwartym powietrzu i zapewnić odpowiednią wentylację.
- Natychmiast wycierać rozlane paliwo. W razie rozlania paliwa na ubranie należy natychmiast je zmienić. W przypadku rozlania paliwa w pobliżu maszyny nie wolno włączać silnika. Wymagane jest ręczne przestawienie maszyny w inne miejsce. Unikać źródeł zapłonu, dopóki opary paliwa nie rozproszą się.
- Nie wolno ustawiać maszyny ani kanistra z paliwem w pobliżu źródeł otwartego ognia, iskiei czy zapalników w podgrzewaczach wody lub innych urządzeniach.
- Nie dopuszczać do pożaru ani eksplozji w wyniku wyładowania elektrostatycznego. Wyładowanie elektrostatyczne może wywołać zapłon oparów paliwa w nieuziemiałym kanistrze.
- Nie wolno napełniać zbiorników w maszynie, na samochodzie ciężarowym ani na przyczepie z

Bezpieczeństwo

- plastikową wykładziną. Przed tankowaniem należy zawsze ustawiać kanistry na ziemi, z dala od maszyny.
- Zdjąć zasilane paliwem wyposażenie z samochodu ciężarowego lub przyczepy i zatankować je na ziemi. Jeśli nie jest to możliwe, należy zatankować takie urządzenie, używając kanistra zamiast węża dystrybutora.
 - Podczas tankowania należy cały czas dotykać pistoletem brzegu zbiornika paliwa lub otworu kanistra. Nie stosować blokady zaworu pistoletu.
 - Nie wolno przepelniać zbiornika paliwa. Mocno zakręcić korek wlewu paliwa.
 - Po zakończeniu tankowania starannie zakręcić wszystkie korki kanistrów.
 - Do zasilania silników benzynowych nie należy używać paliwa z domieszką metanolu. Metanol jest szkodliwy dla zdrowia i środowiska.

Obchodzenie się z odpadami i chemikaliami

Takie odpady, jak zużyty olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy oraz akumulatory, mogą być szkodliwe dla ludzi i dla środowiska:

- Do przechowywania płynów odpadkowych nie wolno używać pojemników na napoje – ktoś może wypić ich zawartość.
- Skontaktować się z lokalnym centrum recyklingowym lub z autoryzowanym dealerem w celu uzyskania informacji o możliwościach recyklingu lub bezpiecznego pozbycia się odpadów.
- Należy skontaktować się z lokalnym centrum recyklingowym lub z autoryzowanym dealerem, aby dowiedzieć się, jak wycofać maszynę z eksploatacji po zakończeniu okresu jej użytkowania.

Używanie wspornika zabezpieczającego siłownika podnośnika

Aby bezpiecznie przeprowadzić konserwację pojazdu, należy zawsze używać wspornika bezpieczeństwa siłownika podnośnika.

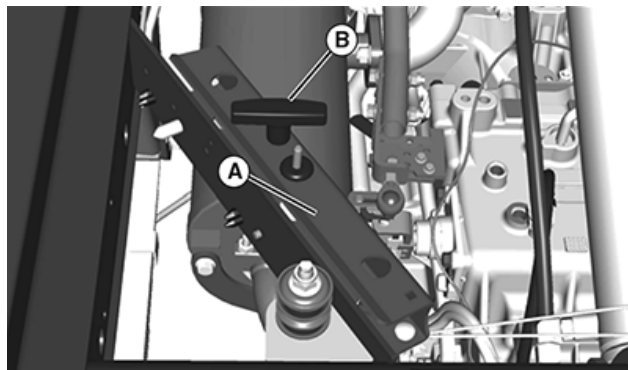
! UWAGA: Osprzęt jest ciężki i może powodować zmiążdżenia.

- **Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy zawsze zabezpieczyć podniesiony osprzęt, używając blokady mechanicznej lub innej bezpiecznej metody.**
- **Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy opróżnić osprzęt ze znajdującego się w nim materiału.**

Montaż:

1. Opróżnić osprzęt.

2. Podnieść osprzęt na pełną wysokość do położenia serwisowego.
3. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL44993—UN—14MAY13

4. Korzystając z uchwyty (B), wyjąć wspornik bezpieczeństwa (A) z miejsca, w którym jest przechowywany — po lewej stronie, z tyłu pojazdu.



TCAL44994—UN—14MAY13

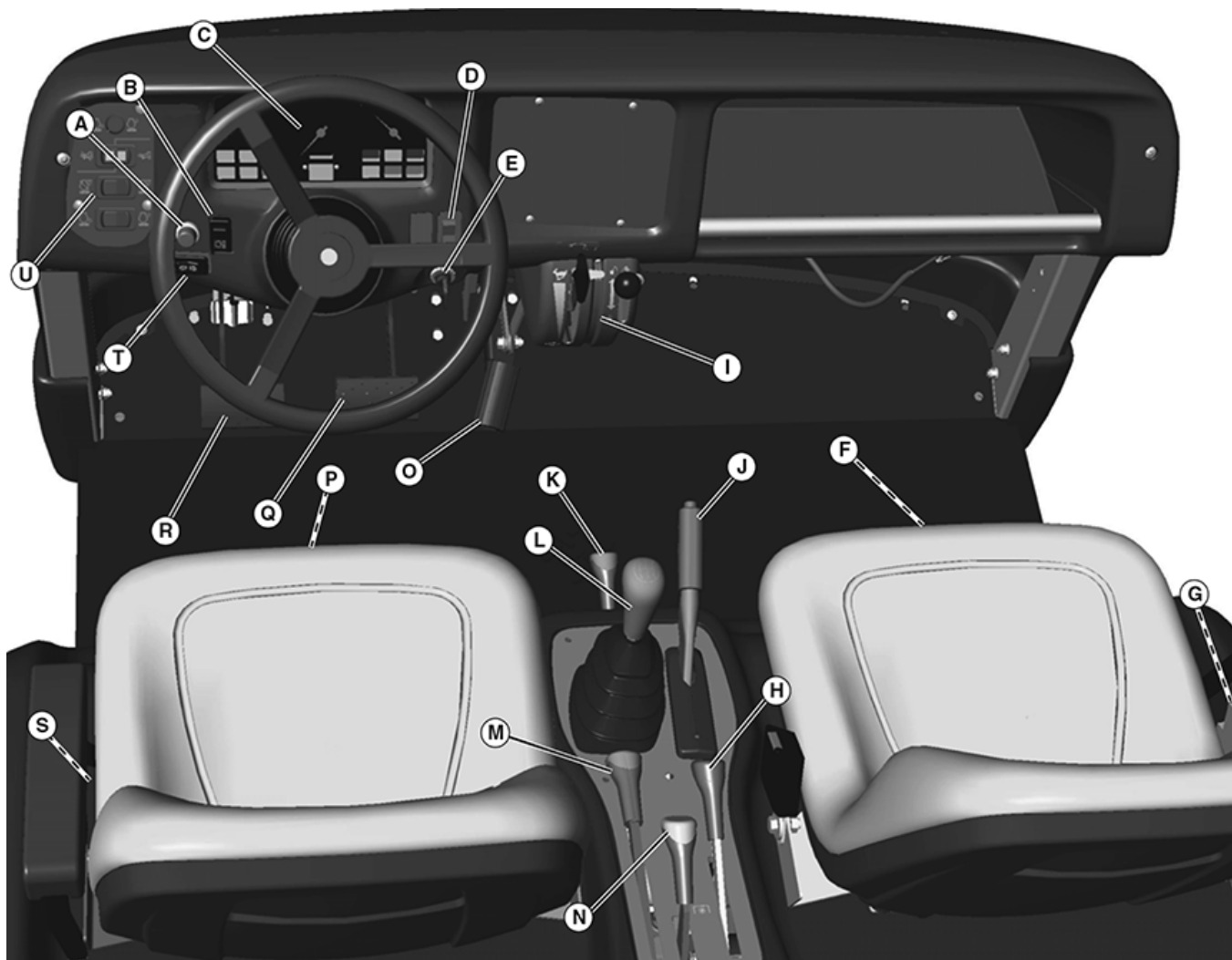
5. Zamontować wspornik zabezpieczający na tłoczysku siłownika podnośnika (B). Należy się upewnić, że tłoczek siłownika podnośnika jest prawidłowo osadzone między gumowymi pierścieniami wspornika zabezpieczającego (C).

Demontaż:

1. Wyjąć wspornik zabezpieczający z tłoczyska siłownika podnośnika.
2. Odłożyć wspornik zabezpieczający na miejsce.
3. Obniżyć osprzęt.

Używanie elementów sterowania

Elementy sterownicze stanowiska operatora



TCAL44995—UN—14MAY13

Legenda Opis

- A Sygnał dźwiękowy
- B Przełącznik świateł
- C Panel wskaźników
- D Przełącznik świateł awaryjnych (opcjonalny)
- E Stacyjka
- F Dźwignia regulacji fotela pasażera
- G Pas bezpieczeństwa pasażera
- H Dźwignia siłownika podnośnika
- I Regulacja przepustnicy (opcjonalne, modele z silnikiem Diesla)
- J Dźwignia hamulca postojowego

Legenda Opis

- K Dźwignia wyboru trybu 2WD/4WD (opcjonalna)
- L Dźwignia zmiany biegów
- M Dźwignia blokady mechanizmu różnicowego (układ wspomagania trakcji)
- N Dźwignia hydraulicznego WOM (opcjonalna)
- O Pedal przyspieszenia
- P Dźwignia regulacji fotela operatora
- Q Pedal hamulca
- R Pedal sprzęgła
- S Pas bezpieczeństwa kierowcy
- T Przełącznik kierunkowskazu (opcjonalny)
- U Sterowanie przepustnicą w wielu trybach (opcjonalne, modele z silnikiem benzynowym)

Użytkowanie

Lista codziennych czynności kontrolnych

- ☐ Sprawdzić układ blokad bezpieczeństwa.
- ☐ Skontrolować opony i ciśnienie powietrza w oponach.
- ☐ Oczyszczyć maszynę z zanieczyszczeń.
- ☐ Sprawdzić, czy jakieś części nie są poluzowane lub uszkodzone oraz czy nie brakuje żadnych części.
- ☐ Sprawdzić poziom oleju silnikowego; upewnić się, że nie ma wycieków.
- ☐ Sprawdzić poziom oleju w skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym; upewnić się, że nie ma wycieków.
- ☐ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego; upewnić się, że nie ma wycieków.
- ☐ Sprawdzić i oczyścić kratkę wlotu powietrza i osłonę wentylatora.
- ☐ Sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku; upewnić się, że nie ma wycieków.
- ☐ Sprawdzić, czy na podłożu pod maszyną nie ma żadnych śladów wycieków.

Unikanie uszkodzeń plastikowych i malowanych powierzchni

- Nie wycierać plastikowych części przed ich splukaniem. Używanie suchej szmaty może powodować zadrapania.
- Rozpylone środki odstraszające owady mogą uszkadzać plastikowe i malowane powierzchnie. Nie rozpylać środków odstraszających owady w pobliżu maszyny.
- Uważać, aby nie rozlewać paliwa na maszynę. Paliwo może uszkodzić powierzchnię. Natychmiast wycierać rozlane paliwo.
- Długotrwałe wystawianie na słońce uszkodzi powierzchnie maski.

Regulacja foteli

1. Należy usiąść na fotelu operatora lub pasażera.



TCAL44996—UN—14MAY13

2. Pociągnąć dźwignię (A) w lewo i przytrzymać.
3. Przesunąć fotel do przodu lub do tyłu, do wybranego położenia.
4. Zwolnić dźwignię.

Używanie pasów bezpieczeństwa

UWAGA: Należy zawsze zapinać pas bezpieczeństwa podczas jazdy pojazdem wyposażonym w ramę ochronną (ROPS) lub w kabinę. Nie zeskakiwać z maszyny, jeśli się przechyla.

Aby zapiąć pas bezpieczeństwa:



TCAL44997—UN—14MAY13

- Jednym, ciągłym ruchem wyciągnąć pas bezpieczeństwa z retractora (A) i przeprowadzić przez biodra i talię.

Użytkowanie

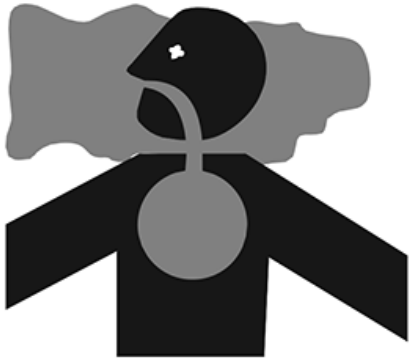
WSKAZÓWKA: Jeśli pas bezpieczeństwa zatrzymuje się i nie ma możliwości wsunięcia go do zatrzasku, należy poczekać, aż pas wróci do retractora i ponownie za niego pociągnąć.

- Wsunąć sprzączkę do zatrzasku (B) po przeciwnej stronie fotela. Jeśli sprzączka została prawidłowo wsunięta do zatrzasku, rozlegnie się kliknięcie.

Aby odpiąć pas bezpieczeństwa:

- Nacisnąć czerwony przycisk (C). Poczekać, aż pas bezpieczeństwa wsunie się do retractora.

Sprawdzanie układów bezpieczeństwa



TCAL44998—UN—14MAY13

! UWAGA: Gazy spalinowe silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć.

- Wyprowadzić maszynę na zewnątrz przed uruchomieniem silnika.
- Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.
- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować gazy spalinowe na zewnątrz.
- Zapewnić dopływ świeżego powietrza do miejsca pracy, aby usunąć gazy spalinowe.

Układy bezpieczeństwa zamontowane w maszynie powinny się sprawdzać przed każdym użyciem maszyny. Przeczytać instrukcję obsługi i dokładnie zapoznać się z działaniem maszyny przed sprawdzeniem tych układów bezpieczeństwa.

Stosować następujące procedury kontrolne, aby sprawdzić maszynę pod kątem normalnego działania.

Jeśli wykryje się niesprawność podczas jednej z tych procedur, nie pracować maszyną. **Skontaktować się z autoryzowanym dealerem w sprawie obsługi.**

Wykonywać te testy na wolnym i otwartym terenie. Nie dopuszczać osób postronnych.

Sprawdzanie przełączników fotela i hamulca postojowego

1. Operator na fotelu.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
4. Uruchomić silnik.
5. Wstać z fotela, gdy silnik pracuje przy niskich obrotach na biegu jałowym.
6. Silnik musi dalej pracować.
7. Operator na fotelu.
8. Zwolnić hamulec postojowy.
9. Wstać z fotela.

Wynik: Silnik musi zatrzymać się w ciągu pięciu sekund. Jeśli silnik nie zatrzymuje się, oznacza to, że występuje problem z obwodem blokady bezpieczeństwa. Skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem handlowym.

Sprawdzanie przełącznika uruchamiania na biegu jałowym

1. Operator na fotelu.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie R (bieg wsteczny).
4. Obrócić kluczyk zapłonu w położenie start.
5. Silnik nie powinien się obracać.
6. Powtórzyć procedurę uruchamiania silnika ustawiając dźwignię zmiany biegów we wszystkich możliwych położeniach.
7. Silnik nie powinien się obracać.
8. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
9. Obrócić kluczyk zapłonu w położenie start.

Wynik: Silnik powinien się obracać. Jeżeli silnik uruchamia się przy przekładni ustawionej w położeniu innym niż neutralne, oznacza to awarię obwodu blokady bezpieczeństwa. Skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem handlowym.

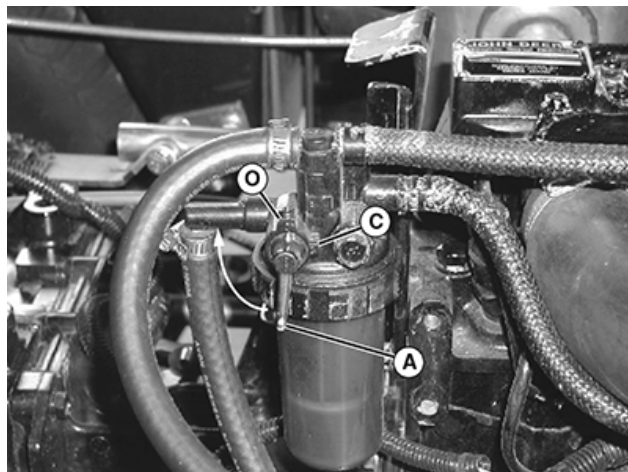
Sprawdzanie przełącznika dodatkowego układu hydraulicznego

! UWAGA: Przełącznik blokady WOM-u jest elementem zaprojektowanym w celu uniemożliwienia uruchomienia silnika, gdy dźwignia sterująca WOM znajduje się w położeniu włączenia, eliminując doprowadzenie ciśnienia do dodatkowych szybkozłączek. Nie wolno korzystać z pojazdu, jeśli układ blokady WOM jest uszkodzony lub odłączony. Może wówczas dojść do nagłego i nieoczekiwanego włączenia dodatkowego osprzętu w trakcie uruchamiania pojazdu.

WSKAZÓWKA: Należy upewnić się, że żaden osprzęt nie jest podłączony do dodatkowych szybkozłączek hydraulicznych znajdujących się z tyłu pojazdu.

1. Operator na fotelu.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
4. Przesunąć dźwignię hydraulicznego WOM w położenie ON.
5. Obrócić kluczyk zapłonu w położenie start.

Wynik: Silnik nie powinien się obracać. Jeśli silnik uruchamia się, oznacza to, że występuje problem z obwodem blokady bezpieczeństwa. Skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem handlowym.



TICAL44999—UN—14MAY13

Na ilustracji przedstawiono zawór odcinający dopływ paliwa w położeniu otwartym.

2. Obrócić dwupozycyjną dźwignię zaworu odcinającego dopływ paliwa (A) w położenie O (otwarte) lub C (zamknięte).

Położenie C (zamknięte)

- Podczas jakiegokolwiek konserwacji silnika.
- Podczas transportu.
- W trakcie długotrwałego przechowywania.

Położenie O (otwarte)

- Aby paliwo docierało do silnika w sposób prawidłowy, zawór odcinający dopływ paliwa musi być w pełni otwarty.

Używanie przełącznika świateł

WSKAZÓWKA: Pozostawianie świateł przednich włączonych przez dłuższy czas przy wyłączonym silniku spowoduje rozładowanie akumulatora.

1. Nacisnąć górną część przełącznika kołyskowego, aby włączyć światła.
2. Nacisnąć dolną część przełącznika kołyskowego, aby wyłączyć światła.

Używanie zaworu odcinającego dopływ paliwa (modele z silnikiem Diesla)

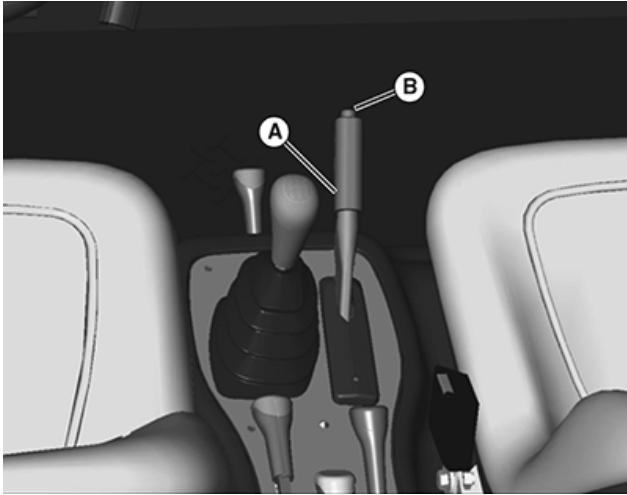
1. Znaleźć zespół odstoju na osady filtra paliwa, znajdujący się po prawej stronie silnika.

Użytkowanie

Używanie hamulca postojowego

- ! UWAGA:** Pozostawiając pojazd bez nadzoru należy zawsze zaciągać hamulec postojowy. Pojazd może ruszyć, gdy kierowca nie znajduje się w środku, jeśli hamulec postojowy nie jest zaciągnięty.

Aby zaciągnąć hamulec postojowy:



TCAL45000—UN—14MAY13

- Pociągnąć dźwignię (A) i zablokować ją w odpowiednim miejscu.

Aby zwolnić hamulec postojowy:

- Pociągnąć dźwignię (A) do góry.
- Nacisnąć przycisk (B).
- Popchnąć dźwignię (A) całkowicie w dół. Znajdująca się na desce rozdzielczej kontrolka powinna zgasnąć.

Używanie dźwigni blokady mechanizmu różnicowego

- ! UWAGA:** Przy włączonej blokadzie mechanizmu różnicowego zwiększa się prawdopodobieństwo wywrotki. Nie należy wykonywać skrętów pojazdem w trakcie jazdy po zboczach i wzniesieniach. Nie należy użytkować pojazdu przy dużej prędkości.

Blokada mechanizmu różnicowego zapewnia lepszą przyczepność w sytuacji, kiedy koła tylne zaczynają się ślizgać. Włączenie blokady mechanizmu różnicowego sprzęga ze sobą prawą i lewą półoś i powoduje obracanie się kół tylnych z równą prędkością, aby uzyskać maksymalną przyczepność.

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu różnicowego nie należy włączać jego blokady, gdy którekolwiek z tylnych kół ślizga się.

WSKAZÓWKA: Przy włączonej blokadzie mechanizmu różnicowego zwiększa się promień skrętu.

Aby włączyć blokadę mechanizmu różnicowego:

- Zatrzymać pojazd.
- Pociągnąć do góry i przytrzymać dźwignię blokady mechanizmu różnicowego. Należy utrzymywać dźwignię w górze tak długo, jak długo ślizgają się tylne koła.

Aby wyłączyć blokadę mechanizmu różnicowego:

- Opuścić dźwignię blokady mechanizmu różnicowego.

Używanie napędu na cztery koła (4WD)

Napęd na cztery koła umożliwia przekazywanie mocy silnika na wszystkie cztery koła (przednie i tylne) w celu poprawienia przyczepności w trudnych warunkach terenowych.

Aby uniknąć uszkodzenia układu napędu na cztery koła, należy stosować wyłącznie opony podane w rozdziale DANE TECHNICZNE.

Włączanie i wyłączanie napędu na cztery koła

WAŻNE: Nie należy włączać napędu na cztery koła, gdy tylne koła się ślizgają, ponieważ może dojść do uszkodzenia wewnętrznych przekładni. Aby włączyć napęd na cztery koła, należy zatrzymać maszynę lub jechać w równym tempie i w prostej linii.

- Aby włączyć napęd na cztery koła, przesunąć dźwignię 4WD w dół.
- Aby wyłączyć napęd na cztery koła, przesunąć dźwignię 4WD w górę. Podczas jazdy do przodu konieczne może być zdjęcie na chwilę nogi z pedału gazu, aby można było wyłączyć napęd na cztery koła.

Wskazówki dotyczące używania napędu na cztery koła:

- Zachowywać zalecane ciśnienie powietrza w kołach przednich i tylnych w celu zapewnienia optymalnej jazdy na każdej nawierzchni.
- Wyłączyć napęd na cztery koła podczas poruszania się po powierzchniach utwardzonych lub mocno ubitych w celu wydłużenia okresu użytkowania przednich opon i zmniejszenia zużycia układu napędowego.

Korzystanie z dźwigni hydraulicznego WOM

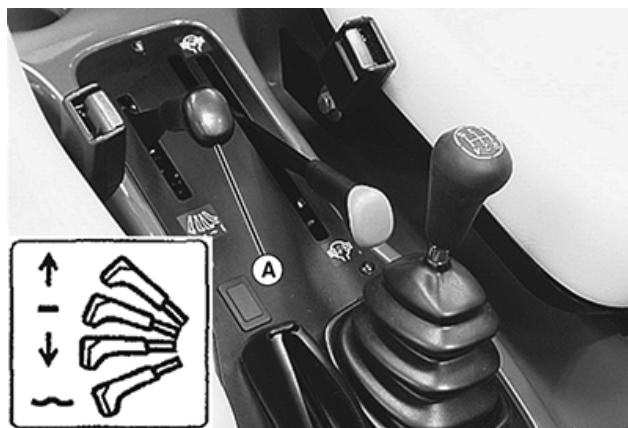
Tę opcjonalną procedurę należy przeprowadzać w przypadku pojazdów wyposażonych w dodatkowy zestaw hydrauliczny. Włączenie dźwigni hydraulicznego WOM zapewni wymagającym tego osprzętom dostęp do dodatkowego układu hydraulicznego.

Użytkowanie

Znajdująca się na desce rozdzielczej kontrolka zaświeci się po włączeniu WOM.

WAŻNE: Nie używać dźwigni WOM, jeżeli nie podłączono żadnego dodatkowego osprzętu. Przepływ hydrauliczny jest wówczas zablokowany, a ciśnienie będzie omijać otwór upustowy zaworu sterującego układu hydraulicznego, co powoduje z kolei nadmierne wydzielanie ciepła i może być przyczyną awarii podzespołów pojazdu.

Należy sprawdzić poziom oleju dodatkowego układu hydraulicznego przed każdym jego użyciem.



TCAL45001—UN—14MAY13

Aby włączyć hydrauliczny WOM:

- Przesunąć dźwignię hydraulicznego WOM-u w położenie ON.

Aby wyłączyć hydrauliczny WOM:

- Przesunąć dźwignię hydraulicznego WOM-u w dół, w położenie OFF.

Używanie dźwigni siłownika podnośnika

UWAGA: Przed podniesieniem skrzyni ładunkowej należy upewnić się, czy pojazd został zaparkowany na twardym, poziomym podłożu, i czy zaciągnięty został hamulec postojowy. Jeśli pojazd stoi na wzniesieniu, a jego przód jest skierowany w stronę szczytu wzniesienia, wówczas ciężar uniesionej skrzyni ładunkowej może spowodować wywrócenie się pojazdu. Nie przeprowadzać żadnych prac konserwacyjnych pod podniesionym osprzętem bez zamontowanego wspornika zabezpieczającego siłownik podnośnika.

Aby podnieść osprzęt

1. Uruchomić silnik.

2. Pociągnąć i przytrzymać dźwignię (A), aby podnieść osprzęt.
3. Zwolnić dźwignię. Dźwignia powróci do położenia neutralnego, a osprzęt pozostanie podniesiony, zaś siłownik podnośnika zostanie zablokowany.

Aby obniżyć osprzęt

WSKAZÓWKA: Osprzęt można obniżyć, a siłownik podnośnika złożyć się zarówno, gdy silnik pracuje, jak i wtedy, gdy silnik jest wyłączony.

1. Wcisnąć i przytrzymać dźwignię do momentu, gdy osprzęt zostanie obniżony lub umieszczony w żądanym położeniu.
2. Zwolnić dźwignię. Dźwignia powróci do położenia neutralnego, a osprzęt pozostanie podniesiony, zaś siłownik podnośnika zostanie zablokowany.

WSKAZÓWKA: Używając pojazd z włączonym WOM-em dodatkowego układu hydraulicznego, zaleca się, aby przytrzymać dźwignię siłownika podnośnika przez chwilę po opuszczeniu osprzętu. Czynność ta spowoduje dokładne osadzenie obciążenia. Sprawdzić suwak cylindra podnośnika, który odpowiada za zablokowanie podnośnika w danym położeniu.

Podczas użytkowania pojazdu z osprzętem skrzyni ładunkowej, posiadającej zainstalowany zestaw zwalniający klapę tylną, dźwignię siłownika podnośnika należy przytrzymać przez chwilę po obniżeniu skrzyni ładunkowej. Czynność ta spowoduje zablokowanie klapy tylnej i wyeliminuje jej drgania.

Użytkowanie

Aby ustawić osprzęt w położeniu unoszenia

WSKAZÓWKA: Położenie unoszenia umożliwia swobodny ruch podnośnika, co ma zastosowanie w przypadku niektórych osprzętów do wyrównywania gruntu.

Umieszczanie dźwigni podnośnika w położeniu unoszenia spowoduje, że podniesiony osprzęt zostanie całkowicie obniżony przez siłę ciężkości. Aby uzyskać najlepszą kontrolę nad podniesionymi ładunkami, zaleca się, aby nie używać położenia unoszenia do obniżania osprzętu.

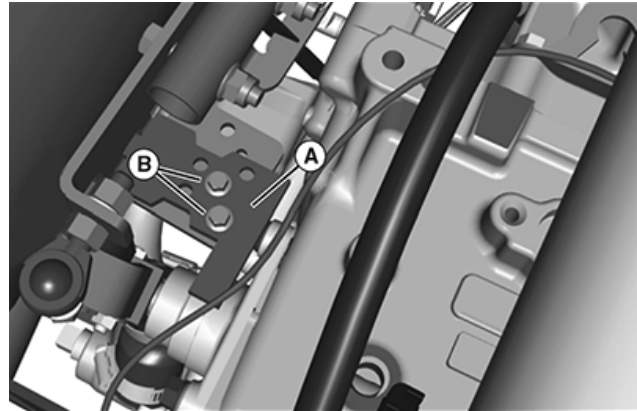
1. Pchnąć dźwignię (A) do dołu, poprzez niższe położenie i przy użyciu dodatkowej siły pchnąć dźwignię poza zapadkę, aby zablokować dźwignię w położeniu unoszenia.
2. Pociągnąć dźwignię do góry, aby zwolnić dźwignię z położenia unoszenia.
3. Zwolnić dźwignię. Dźwignia powróci do położenia neutralnego, a osprzęt pozostanie podniesiony, zaś siłownik podnośnika zostanie zablokowany.

Korzystanie z blokady czwartego/piątego biegu

UWAGA: Przed rozpoczęciem hamowania lub skręcania, holując ładunki oraz kierując wokół przeszkód albo w trudnych/ryzykownych warunkach terenowych, należy zmniejszyć prędkość.

WSKAZÓWKA: Ustawianie blokady biegu wymaga dostępu do wału wejściowego przełożeń przekładni, znajdującego się po lewej stronie przekładni, nad tylną osią. Jeśli zamontowany jest osprzęt, należy go opróżnić, podnieść do położenia serwisowego, zaparkować bezpiecznie pojazd (patrz temat Używanie wspornika bezpieczeństwa siłownika podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo) i zamontować wspornik bezpieczeństwa.

Przed ustawieniem blokady czwartego lub piątego biegu należy upewnić się, że: pojazd znajduje się na twardym, poziomym podłożu, hamulec postojowy jest zaciągnięty, przekładnia znajduje się w położeniu neutralnym oraz kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu STOP.



TCAL45002—UN—14MAY13

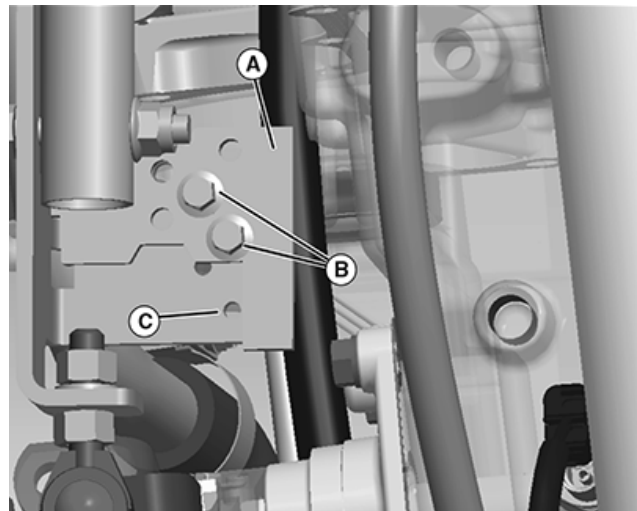
Pojazd posiada blokadę (A) czwartego i piątego biegu. W niektórych warunkach zaleca się zablokowanie możliwości korzystania z czwartego lub piątego biegu podczas ograniczania prędkości jazdy.

Fabrycznie blokada pozwala na korzystanie ze wszystkich biegów. Aby móc korzystać z blokady, należy usunąć dwie zamontowane fabrycznie śruby (B) oraz zamontować kłódkę o średnicy pałaka 4,8 mm (3/16 in.).

WSKAZÓWKA: Kłódka nie jest dostarczana wraz z pojazdem.

Aby zablokować piąty bieg:

WSKAZÓWKA: Przed ustawieniem blokady czwartego lub piątego biegu należy upewnić się, że: pojazd znajduje się na twardym, poziomym podłożu, hamulec postojowy jest zaciągnięty, przekładnia znajduje się w położeniu neutralnym oraz kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu STOP.



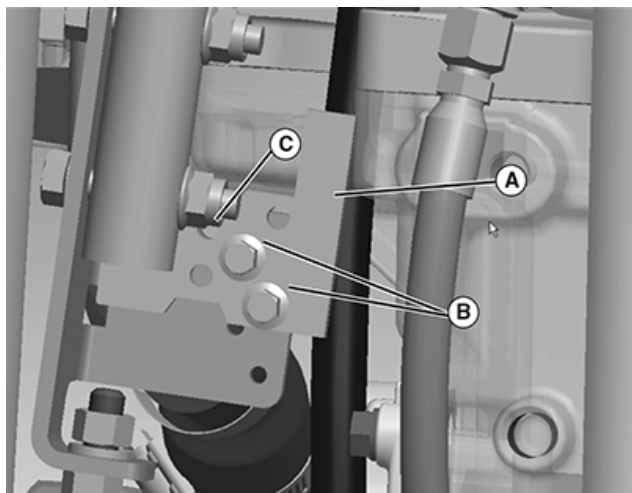
TCAL45003—UN—14MAY13

WSKAZÓWKA: Blokada nie włączy się przy ustawieniu przekładni w pozycji piątego biegu.

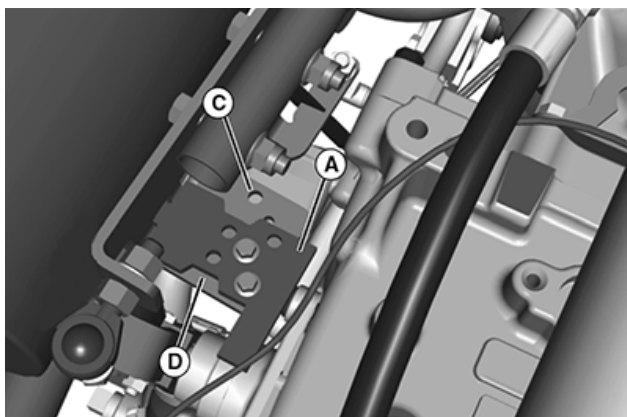
1. Przesłać dźwignię zmiany biegów w dowolne położenie (oprócz piątego biegu).

2. Otworzyć i zdjąć kłódkę (jeśli została założona) ze wspornika blokady (A).
3. Ustawić wspornik blokady we wskazany sposób i zamocować dwiema śrubami (B).
4. Założyć kłódkę w otworze wspornika (C).
5. Zdemontować wspornik zabezpieczający i obniżyć osprzęt.

Aby zablokować czwarty i piąty bieg:



TCAL45004—UN—14MAY13



TCAL45005—UN—14MAY13

1. Otworzyć i zdjąć kłódkę.
2. Wykręcić śruby, obrócić i przesunąć wspornik blokady (A) do tyłu, wyrównując szczeliny z otworami we wsporniku zmiany biegów (D) w przedstawiony sposób i zamocować dwiema śrubami.
3. Założyć kłódkę w otworze wspornika (C).
4. Zdemontować wspornik zabezpieczający i obniżyć osprzęt.

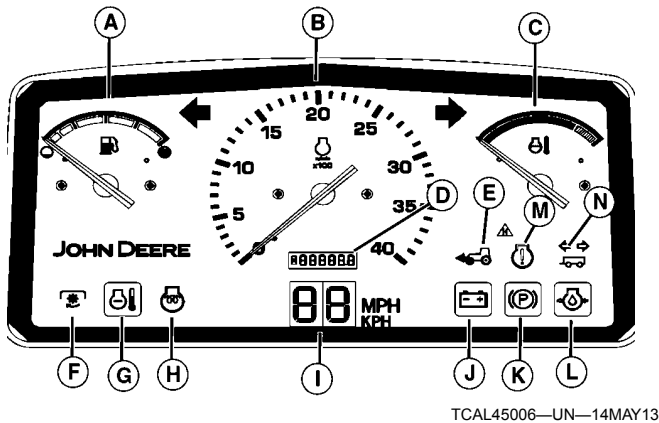
WSKAZÓWKA: *Blokada nie włączy się przy ustawieniu przekładni w pozycji czwartego lub piątego biegu.*

1. Przesłać dźwignię zmiany biegów w dowolne położenie (oprócz czwartego i piątego biegu).
2. Otworzyć i zdjąć kłódkę (jeśli została założona) ze wspornika blokady (A).
3. Ustawić wspornik blokady we wskazany sposób i zamocować dwiema śrubami (B).
4. Założyć kłódkę w otworze wspornika (C).
5. Zdemontować wspornik zabezpieczający i obniżyć osprzęt.

Aby odblokować czwarty lub piąty bieg:

WSKAZÓWKA: *Ustawianie blokady biegu wymaga dostępu do wału wejściowego przełożeń przekładni, znajdującego się po lewej stronie przekładni, nad tylną osią. Jeśli zamontowany jest osprzęt, należy go opróżnić, podnieść do położenia serwisowego, zaparkować bezpiecznie pojazd (patrz temat Używanie wspornika bezpieczeństwa siłownika podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo) i zamontować wspornik bezpieczeństwa.*

Panel wskaźników



- A — Wskaźnik poziomu paliwa
- B — Obrotomierz
- C — Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika
- D — Licznik godzinowy
- E — Kontrolka napędu na cztery koła (4WD) (jeżeli jest na wyposażeniu)
- F — Kontrolka WOM
- G — Kontrolka temperatury płynu chłodzącego silnik
- H — Kontrolka obwodu świecy żarowej (model z silnikiem Diesla)
- I — Wyświetlacz LED prędkościomierza
- J — Kontrolka niskiego napięcia akumulatora
- K — Kontrolka hamulca postojowego
- L — Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego
- M — Kontrolka silnika — kontrolka usterki (modele z silnikiem benzynowym)
- N — Nieużywane

Wskaźnik ilości paliwa (A) pokazuje przybliżoną ilość paliwa znajdującego się w zbiorniku paliwa.

Obrotomierz (B) to przyrząd służący do pomiaru prędkości obrotowej. Prędkość obrotowa silnika w setkach. Przykład: Jeżeli wskazówka wskazuje wartość równą 20, to prędkość obrotowa silnika wynosi 2000 obr./min ($20 \times 100 = 2000$ obr./min).

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik (C) wskazuje nadmierny wzrost temperatury silnika. Jeśli wskazówka wskaźnika przesunie się nad czerwony obszar, należy natychmiast wyłączyć silnik i określić przyczynę.

Tylko modele z silnikiem benzynowym — jeśli wskazówka pozostanie w czerwonym obszarze przez 10 sekund lub dłużej, prędkość obrotowa i moc silnika zostaną automatycznie zredukowane.

Licznik motogodzin (D) pokazuje przybliżoną liczbę godzin pracy silnika. Licznik motogodzin i tabela okresów międzyobsługowych pozwalają określić, kiedy pojazd będzie wymagał konserwacji.

Kontrolka napędu na cztery koła (jeśli pojazd jest weń wyposażony) (E) jest widoczna tylko wtedy, gdy jest

zapalona i świeci się wtedy, gdy włączony jest napęd na cztery koła.

Kontrolka WOM (F) jest widoczna tylko wtedy, gdy jest zapalona i świeci się wtedy, gdy włączona jest dźwignia hydraulicznego WOM.

Kontrolka temperatury płynu chłodzącego silnik (G) zaświeci się wtedy, gdy temperatura płynu chłodzącego silnik zbliży się do niebezpiecznego poziomu. Zmniejszyć obroty silnika do jałowych. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego silnik i upewnić się, że przepływ powietrza do chłodnicy nie jest zablokowany. Kontynuowanie pracy może doprowadzić do dalszego wzrostu temperatury, a w konsekwencji do uszkodzenia silnika.

Tylko modele z silnikiem benzynowym — w przypadku zapalenia się lampki prędkość obrotowa i moc silnika zostaną automatycznie zredukowane.

Kontrolka świecy żarowej (model z silnikiem Diesla) (H) jest widoczna tylko wtedy, gdy jest zapalona i zaświeci się wtedy, gdy kluczyk stacyjki zostanie obrócony do położenia uruchomienia. Kontrolka powinna zgasnąć około 3 sekundy po obróceniu kluczyka do położenia uruchomienia. Oznacza to, że świece żarowe silnika są włączone i podgrzewają komorę spalania silnika.

Wyświetlacz LED prędkościomierza (I) zapala się po obróceniu kluczyka stacyjki do położenia uruchomienia. Wyświetlacz LED pokazuje prędkość pojazdu.

Kontrolka rozładowania akumulatora (J) zapala się po obróceniu kluczyka stacyjki do położenia uruchomienia. Kontrolka powinna zgasnąć zaraz po uruchomieniu się silnika. Jeśli kontrolka nie gaśnie, oznacza to, że alternator nie generuje odpowiedniego prądu. Wyłączyć silnik i określić przyczynę.

Kontrolka hamulca postojowego (K) świeci się, gdy hamulec postojowy jest zablokowany.

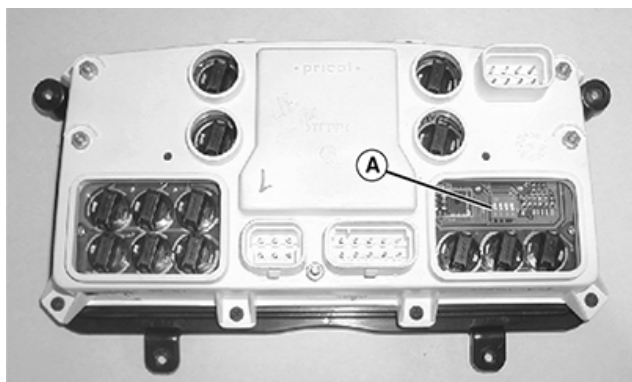
Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego (L) świeci się, gdy ciśnienie oleju silnikowego jest niskie. Jeżeli kontrolka świeci się podczas pracy silnika, należy natychmiast wyłączyć silnik. Ta kontrolka informuje także o niskim poziomie oleju silnikowego lub poważnej awarii silnika.

Kontrolka silnika — kontrola usterki (MIL) (modele z silnikiem benzynowym) (M) zapala się podczas rozruchu, ale gaśnie. Jeżeli kontrolka świeci się podczas pracy silnika, należy natychmiast wyłączyć silnik i znaleźć przyczynę.

Przełączanie prędkościomierza

1. Odłączyć ujemny przewód akumulatora.
2. Zdjąć przednią atrapę.

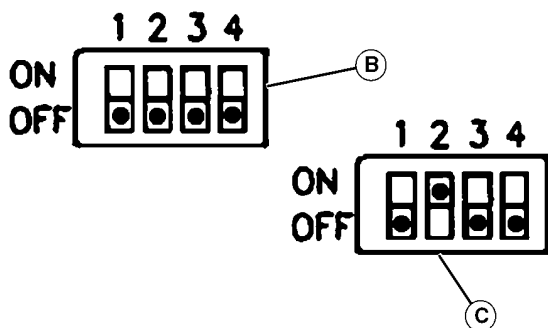
Użytkowanie



TCAL45007—UN—14MAY13

3. Znaleźć przełącznik mph/kph (A), znajdujący się w tylnej części deski rozdzielczej pojazdu.

WSKAZÓWKA: Przełączniki są kalibrowane z użyciem opon standardowych.



TCAL45008—UN—14MAY13

4. Zmienić ustawienie przełączników z fabrycznego ustawienia w milach/h (B) na km/h (C), używając śrubokręta.
5. Zamontować przednią atrapę.
6. Podłączyć ujemny przewód akumulatora.

Obsługa 5-biegowej przekładni zsynchronizowanej

Używanie pedału sprzęgła

WAŻNE: Należy unikać niepotrzebnego zużycia; nie wolno jechać na półsprzęgle, trzymając stopę na pedale sprzęgła podczas jazdy.

Podczas jazdy w dół zbocza, przy włączonym pierwszym, drugim lub wstecznym biegu i wciśniętym pedale sprzęgła, sprzęgło może osiągnąć bardzo wysokie obroty. Nie dopuszczać, aby pojazd zjeżdżał ze wzniesienia przy włączonym biegu i wyłączonym sprzęgle.

Funkcje pedału sprzęgła:

- Przykłada i odłącza moc silnika do i od przekładni.
- W połączeniu z dźwignią zmiany biegów umożliwia zmianę biegu.

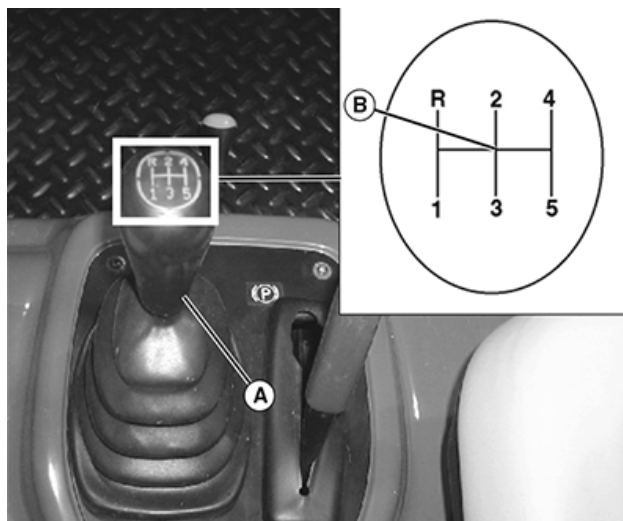
Aby wyłączyć sprzęgło:

- Całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła. Spowoduje to odłączenie mocy silnika od przekładni.

Aby włączyć sprzęgło:

- Powoli zdjąć stopę z pedału sprzęgła. Spowoduje to przyłożenie mocy silnika do przekładni.

Używanie dźwigni zmiany biegów



TCAL45009—UN—14MAY13

Dźwignia zmiany biegów (A) znajduje się po prawej stronie fotela operatora. Za pomocą dźwigni zmiany biegów można włączyć pięć biegów jazdy do przodu i jeden bieg wsteczny.

Wybrać bieg, który odpowiada żądanej prędkości i kierunkowi jazdy. Bieg pierwszy i drugi to biegi niskie – powinny być one używane podczas holowania ciężkich ładunków.

Bieg	Maksymalna prędkość jazdy na standardowych oponach przy 3300 obr./min
1	4,5 km/h (2,8 mph)
2	7,4 km/h (4,6 mph)
3	12,7 km/h (7,9 mph)
4	24,1 km/h (15 mph)
5	30,7 km/h (19,1 mph)
R	5,8 km/h (3,6 mph)

Jazda do przodu

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.

WSKAZÓWKA: Aby uruchomić silnik, dźwignia zmiany biegów powinna być ustawiona w położeniu neutralnym.

Użytkowanie

- Przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne (B) między biegiem 2. i 3.
- Wcisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
- Włączyć żądany bieg początkowy.
 - Pojazdy obciążone — bieg pierwszy
 - Pojazdy bez obciążenia — drugi i trzeci bieg
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Aby zamortyzować przyrost mocy, należy stopniowo zwolnić pedał sprzęgła.

WAŻNE: Podczas redukcji biegu nie należy pomijać więcej niż jednego biegu. Na przykład, zmiana biegu z piątego na czwarty jest zalecana, zmiana z biegu piątego na trzeci jest dopuszczalna, zmiana z biegu piątego na drugi nie jest zalecana. Pominięcie więcej niż dwóch biegów podczas redukcji może spowodować, że prędkość obrotowa sprzęgła przekroczy dopuszczalną wartość 10 000 obr./min. Sprzęgło obracające się z prędkością większą niż 10 000 obr./min ulegnie poważnym uszkodzeniom i awarii.

- Zmiana biegów podczas jazdy:
 - Nacisnąć pedał sprzęgła i włączyć następny bieg.
 - Powoli zwolnić pedał sprzęgła.

Jazda do tyłu

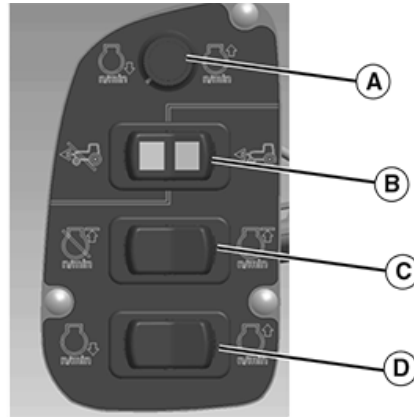
- Całkowicie zatrzymać pojazd.
- Nacisnąć sprzęgło.
- Przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie jazdy do tyłu.
- Powoli zwolnić pedał sprzęgła.

Sterowanie przepustnicą w wielu trybach (opcjonalne, modele z silnikiem benzynowym)

Funkcja ta pozwala operatorowi wybrać trzy różne tryby pracy przepustnicy:

- TRYB 0 (tryb normalny): Prędkość obrotowa silnika dostosowuje się do regulacji przepustnicy aż do maksymalnej regulowanej prędkości.
- TRYB 1: (Tryb WOM) — sterownik silnika ignoruje sygnał z przepustnicy i utrzymuje stałą prędkość obrotową silnika (od obrotów jałowych do maksymalnej regulowanej prędkości obrotowej) w oparciu o pozycję pokrętła ręcznej regulacji obrotów silnika. Trybu tego używa się do oprysku ręcznego.
- TRYB 2: (Tryb mobilny) — pozwala operatorowi na ustawienie innej regulowanej prędkości obrotowej silnika (niższej niż maksymalna). Prędkość obrotowa silnika dostosowuje się do regulacji przepustnicy aż do ustawionej prędkości (i nie wyższej, nawet pomimo

naciśnięcia pedału przepustnicy). Trybu tego najlepiej używać do opryskiwania lub nawożenia, kiedy potrzebne jest utrzymanie stałej prędkości.



TCAL45010—UN—14MAY13

- A — Pokrętło ręcznej regulacji obrotów silnika
B — Przełącznik wyboru trybu
C — Przełącznik ustawiania/zerowania
D — Przełącznik zwiększenia/zmniejszenia prędkości

Używanie TRYBU 0:

Podczas normalnej pracy ustawić przycisk wyboru trybu (B) w położeniu środkowym.

Używanie TRYBU 1:

- Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Zaciągnąć hamulec postojowy)
- Ustawić przełożenie na NEUTRAL.
- Obrócić pokrętło ręcznej regulacji obrotów silnika do końca w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Nacisnąć lewą stronę przełącznika wyboru trybu (B). Przełącznik podświetli się, wskazując, że WOM znajduje się w trybie stacjonarym.
- Obrócić pokrętło ręcznej regulacji obrotów silnika (A) w kierunku ruchu wskazówek zegara, żeby zwiększyć prędkość obrotową silnika i w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, żeby zmniejszyć prędkość obrotową silnika do momentu osiągnięcia pożądanej prędkości
W tym trybie silnik będzie utrzymywał żądaną prędkość obrotową niezależnie od działania przepustnicy. Brak hamowania, biegu jałowego lub naciśnięcia przycisków spowoduje powrót do TRYBU 0 (normalne działanie).

Używanie TRYBU 2:

- Siedząc na fotelu operatora, włączyć przekładnię.
- Nacisnąć prawą stronę przełącznika wyboru trybu (B). Przełącznik podświetli się, wskazując tryb mobilny.
- Nacisnąć pedał przepustnicy do osiągnięcia żądanej prędkości jazdy.

4. Nacisnąć na chwilę prawą stronę przycisku SET/CLEAR (ustawiania/zerowania) (C), aby ustawić bieżącą prędkość obrotową jako regulowaną maksymalną prędkość obrotową silnika. Sterownik wtrysku zapamięta tę prędkość jako żadaną. Nacisnąć lewą stronę przycisku, aby skasować ustawienie prędkości; sterownik wtrysku powróci do ustawionej fabrycznie prędkości regulatora.

W tym trybie ustawiona prędkość obrotowa silnika staje się nową maksymalną prędkością. Prędkość obrotowa silnika dostosowuje się do regulacji przepustnicy aż do ustawionej prędkości (i nie wyższej, nawet pomimo naciśnięcia pedału przepustnicy). Dzięki temu operator może naciskać pedał przepustnicy do oporu, aby utrzymać stałą prędkość i nie musi utrzymywać go w położeniu pośrednim.

Używanie przełącznika zwiększenia/zmniejszenia prędkości:

W trybie mobilnym naciśnięcie i przytrzymanie prawej strony przełącznika zwiększenia/zmniejszenia prędkości (D) spowoduje ustawienie zwiększania prędkości regulatora liniowo do momentu zwolnienia przycisku. Sterownik wtrysku zapamięta tę prędkość jako nową maksymalną prędkość obrotową silnika. Naciśnięcie i przytrzymanie lewej strony przełącznika spowoduje ustawienie zmniejszania prędkości regulatora liniowo do momentu zwolnienia przycisku. Pojedyncze naciśnięcia przycisku zwiększają lub zmniejszają prędkość obrotową silnika co 100 obr./min.

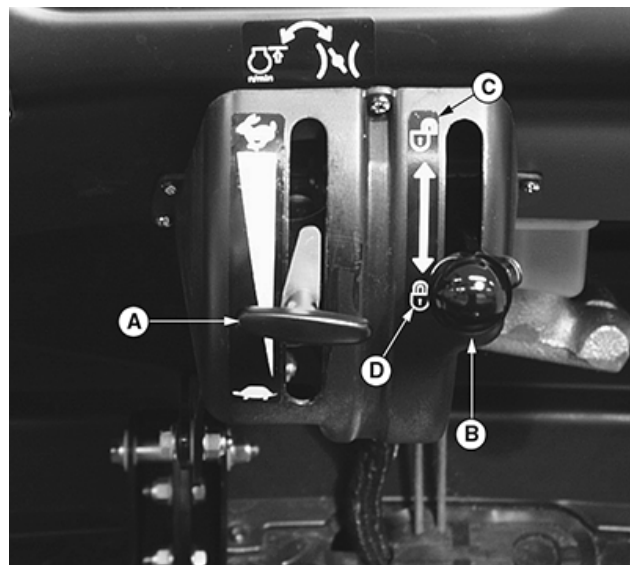
WSKAZÓWKA: Aby zapobiec niespodziewanemu zwiększeniu prędkości obrotowej, sterownik wtrysku nie będzie rozpoznawał komendy CLEAR (zerowania), kiedy pedał przepustnicy nie będzie znajdował się w położeniu jałowym.

Używanie opcjonalnego sterowania przepustnicą/regulatorem (tylko jednostki z silnikiem Diesla)

Sterowanie przepustnicą/regulatorem można obsługiwać w trzech różnych trybach.

- PIONOWY TRYB WYŁĄCZENIA: Umożliwia normalne działanie pojazdu, bez sterowania przepustnicą/regulatorem.
- TRYB PRZEPUSTNICY: Tylko dla obsługi pojazdu na postoju; nie należy go używać jako tempomatu. Należy go używać wyłącznie wtedy, gdy przekładnia znajduje się w położeniu NEUTRAL.
- TRYB REGULATORA: Umożliwia ustawienie w pojeździe określonej prędkości obrotowej w celu kontrolowania maksymalnej prędkości jazdy.

Używanie pionowego trybu wyłączenia



TCAL45011—UN—14MAY13

1. Pociągnąć uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (A) i obrócić go do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA (wskaźnik skierowany do góry). Zwolnić uchwyt typu T.
2. Przesunąć dźwignię obejmy (B) do położenia ODBLOKOWANIA (C).
3. Przesunąć uchwyt typu T (A) do najwyższego położenia OTWARTEGO i utrzymać go tym położeniu.
4. Opuścić dźwignię obejmy (B) do położenia ZABLOKOWANIA (D).

Używanie trybu przepustnicy

WSKAZÓWKA: Aby zapewnić prawidłowe włączanie przepustnicy, rozpoczynając pracę w trybie przepustnicy, należy zdjąć nogę z pedału przyspieszenia.

1. Zaciągnąć hamulec postojowy pojazdu.
2. Przesunąć dźwignię zmiany biegów do położenia NEUTRAL.
3. Uruchomić silnik pojazdu.

Włączyć przepustnicę



TCAL45012—UN—14MAY13

1. Przesunąć dźwignię obejmy (A) do położenia ODBLOKOWANIA (B).
 - Uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (C) opadnie do najniższego położenia MAŁEJ PRĘDKOŚCI (t).
2. Pociągnąć uchwyt typu T (C) i obrócić go do położenia TRYBU PRZEPUSTNICY (D) tak, aby wskaźnik (E) był skierowany w prawo. Zwolnić uchwyt typu T.

WSKAZÓWKA: Do monitorowania prędkości obrotowej silnika służy obrotomierz. Aby uzyskać informacje na temat ewentualnego ustawienia prędkości obrotowej, wymaganego do działania osprzętu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi osprzętu.

3. Aby zwiększyć prędkość obrotową silnika, należy przesunąć uchwyt typu T. Po osiągnięciu żądanej prędkości obrotowej silnika trzymać dźwignię w odpowiednim położeniu.
4. Opuścić dźwignię obejmy (A) do położenia ZABLOKOWANIA (F).
 - Po przesunięciu uchwyty typu T do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA, gdy dźwignia obejmy pozostaje w położeniu ZABLOKOWANIA, zostanie utrzymane wstępnie ustawione położenie przepustnicy.
 - Aby przywrócić pracę pojazdu ze wstępnie ustawioną prędkością obrotową silnika, należy wcisnąć pedał przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości obrotowej silnika. Obserwując obrotomierz pojazdu, zwiększyć prędkość obrotową silnika tak, aby przekroczyć wcześniej ustawioną jej wartość. Ponownie ustawić uchwyt typu T w położeniu TRYBU PRZEPUSTNICY i zwolnić pedał gazu.

Wyłączyć przepustnicę

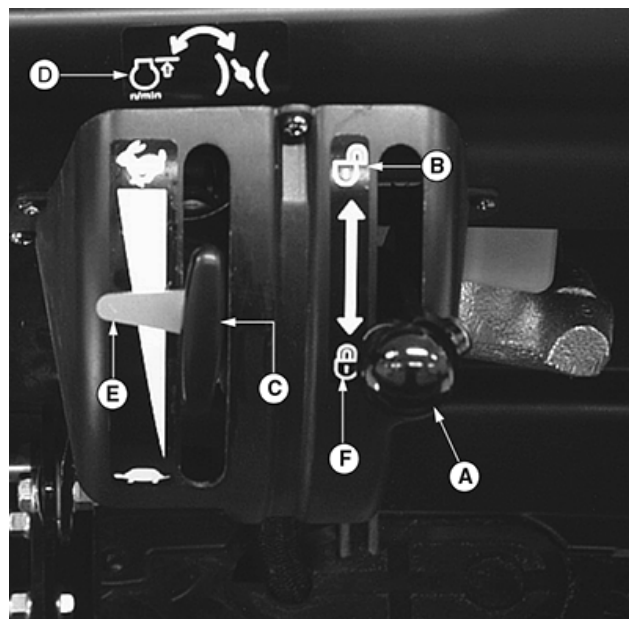
1. Pociągnąć uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (A) i obrócić go do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA (wskaźnik skierowany do góry). Zwolnić uchwyt typu T.
2. Przesunąć dźwignię obejmy do położenia ODBŁOKOWANIA.
3. Przesunąć uchwyt typu T (A) do najwyższego położenia OTWARTEGO i utrzymać go tym położeniu.
4. Opuścić dźwignię obejmy do położenia ZABŁOKOWANIA.

Używanie trybu regulatora

WSKAZÓWKA: Aby zapewnić prawidłowe włączanie regulatora, rozpoczynając pracę w trybie regulatora, należy zdjąć nogę z pedału przyspieszenia.

1. Zaciągnąć hamulec postojowy pojazdu.
2. Uruchomić silnik pojazdu.

Włączyć regulator



TCAL45013—UN—14MAY13

1. Przesunąć dźwignię obejmy (A) do położenia ODBLOKOWANIA (B).
 - Uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (C) opadnie do najniższego położenia MAŁEJ PRĘDKOŚCI (t).
2. Pociągnąć uchwyt typu T (C) i obrócić go do położenia TRYBU REGULATORA (D) tak, aby wskaźnik (E) był skierowany w lewo. Zwolnić uchwyt typu T.

Użytkowanie

WSKAZÓWKA: Do monitorowania prędkości obrotowej silnika służy obrotomierz. Aby uzyskać informacje na temat ewentualnego ustawienia prędkości obrotowej, wymaganego do działania osprzętu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi osprzętu.

3. Nacisnąć pedał przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości obrotowej silnika.
4. Trzymając pedał przyspieszenia w położeniu odpowiadającym żądanej prędkości obrotowej, opuścić dźwignię obejmy (A) do położenia ZABLOKOWANIA (F).
 - Zwolniony pedał przyspieszenia powróci do położenia podniesionego, a prędkość obrotowa silnika powróci do wartości dla biegu jałowego.
 - Po wciśnięciu pedału przyspieszenia prędkość obrotowa silnika będzie ograniczona do ustalonej wartości, ale będzie on mógł działać z dowolną prędkością poniżej maksymalnej wartości ustawionej za pomocą wybieraka przepustnicy/regulatora.
 - Po przesunięciu uchwyty typu T do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA, gdy dźwignia obejmy pozostaje w położeniu ZABLOKOWANIA, zostanie utrzymane wstępnie ustawione położenie regulatora. Jeśli wymagane jest działanie pojazdu przy wstępnie ustawionej prędkości obrotowej silnika, przesunąć uchwyt typu T z powrotem do położenia TRYBU REGULATORA.
 - Po określeniu ustawionej prędkości zwolnić hamulec postojowy i rozpocząć jazdę pojazdem.

Wyłączyć regulator

1. Pociągnąć uchwyt typu T wybieraka przepustnicy/regulatora (A) i obrócić go do położenia PIONOWEGO TRYBU WYŁĄCZENIA (wskaźnik skierowany do góry). Zwolnić uchwyt typu T.
2. Przesunąć dźwignię obejmy do położenia ODBLOKOWANIA.
3. Przesunąć uchwyt typu T (A) do najwyższego położenia OTWARTEGO i utrzymać go tym położeniu.
4. Opuścić dźwignię obejmy do położenia zablokowania.

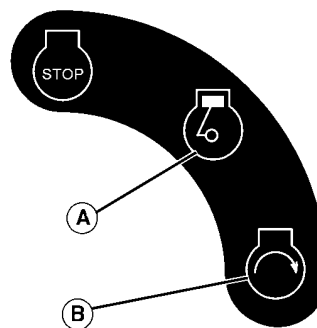
Uruchamianie silnika

UWAGA: Gazy spalinowe silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć.

- Wyprowadzić maszynę na zewnątrz przed uruchomieniem silnika.
- Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.
- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować gazy spalinowe na zewnątrz.
- Zapewnić dopływ świeżego powietrza do miejsca pracy, aby usunąć gazy spalinowe.

WSKAZÓWKA: Modele z silnikiem Diesla: Należy się upewnić, że zawór odcinający dopływ paliwa jest otwarty.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Przesunąć dźwignię hydraulicznego WOM w dół, w położenie OFF.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.



TCAL45014—UN—14MAY13

4. Przekręcić kluczyk w położenie robocze (A).
5. Sprawdzić kontrolki:
 - Kontrolka rozładowania akumulatora powinna się świecić.
 - Kontrolka hamulca postojowego powinna się świecić.
 - Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego powinna się świecić.
 - **Modele z silnikiem Diesla:** Kontrolka świecy żarowej powinna się świecić. Zgaśnięcie ona po około trzech sekundach. Można teraz uruchomić silnik.

Użytkowanie

WAŻNE: Jeśli rozrusznik pracuje nieprzerwanie dłużej niż 20 sekund, może ulec uszkodzeniu. Przed kolejną próbą rozruchu należy odczekać co najmniej dwie minuty.

6. Obrócić kluczyk w położenie uruchamiania (B).

WSKAZÓWKA: Niskie obroty na biegu jałowym po uruchomieniu silnika są fabrycznie ustawione na poziomie:

- silnik Diesla: 1250 obr./min $\pm$ 50
- silnik benzynowy: 1000 obr./min $\pm$ 10

7. Po uruchomieniu silnika należy zwolnić kluczyk do położenia roboczego.
 - Kontrolka rozładowania akumulatora powinna zgasnąć.
 - Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego powinna zgasnąć.
8. Zwolnić hamulec postojowy.
 - Kontrolka hamulca postojowego powinna zgasnąć.

Zatrzymywanie silnika

! UWAGA: Pozostawiając pojazd bez nadzoru należy zawsze zaciągać hamulec postojowy. Pojazd może ruszyć, gdy kierowca nie znajduje się w środku, jeśli hamulec postojowy nie jest zaciągnięty. Koła będą obracać się swobodnie po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym.

1. Zwolnić pedał przyspieszenia i kontynuować pracę silnika przy niskich obrotach na biegu jałowym.
2. Wcisnąć pedał sprzęgła i hamulec nożny.

WSKAZÓWKA: W modelach z silnikiem benzynowym po wyłączeniu stacyjki silnik nie zatrzymuje się od razu. Przed opuszczeniem pojazdu należy upewnić się, że silnik nie pracuje.

3. Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu STOP.
4. Włączyć pierwszy lub wsteczny bieg.
5. Zaciągnąć hamulec postojowy.
6. Wyjąć kluczyk.

Obsługa silnika pojazdu przez operatora niesiedzącego w fotelu

! UWAGA:

- Przed zejściem z fotela należy zawsze zaciągnąć hamulec postojowy.
- Nie wolno opuszczać fotela w trakcie jazdy pojazdu, chyba że wymaga tego dana funkcja osprzętu.

WSKAZÓWKA: W normalnych warunkach roboczych silnik pojazdu powinien wyłączyć się, gdy operator opuszcza fotel.

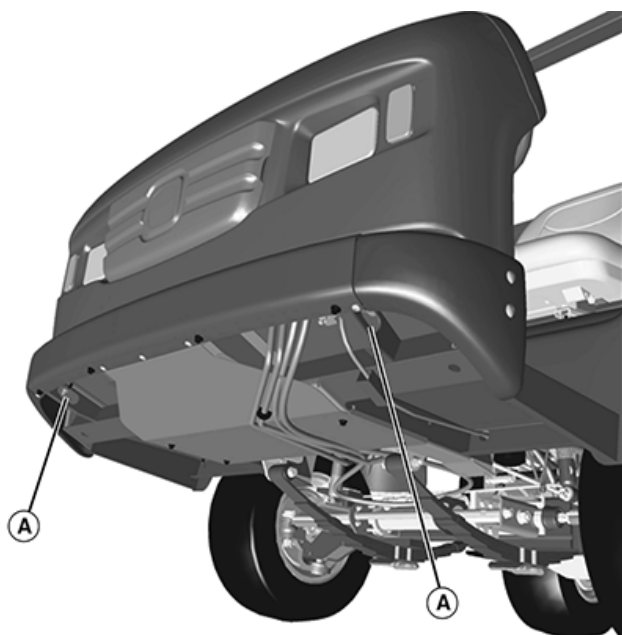
1. Usiąść na fotelu operatora i zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Nacisnąć pedały sprzęgła i hamulca nożnego, aby zatrzymać pojazd.
3. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
4. Zaciągnąć hamulec postojowy.
5. Powoli zwolnić pedały sprzęgła i hamulca nożnego.
6. Odpiąć pas bezpieczeństwa i opuścić pojazd.
 - Silnik powinien pracować dalej po opuszczeniu fotela przez operatora.

Holowanie pojazdu użytkowego

! UWAGA: Przed holowaniem należy zdjąć ładunek ze skrzyni ładunkowej pojazdu lub osprzęt. Holowanie obciążonego pojazdu może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.

1. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.

Użytkowanie



TCAL45015—UN—14MAY13

2. Zamocować hol w owalnym gnieździe (A) znajdującym się po każdej stronie ramy głównej, pod przednią częścią pojazdu.

3. Zwolnić hamulec postojowy.

! UWAGA: Podczas holowania pojazdu nie wolno przekraczać prędkości 16 km/h (10 mph). Kierowanie pojazdem jest utrudnione, gdy silnik jest wyłączony.

4. Pojazd należy powoli i ostrożnie holować do miejsca przeznaczenia.

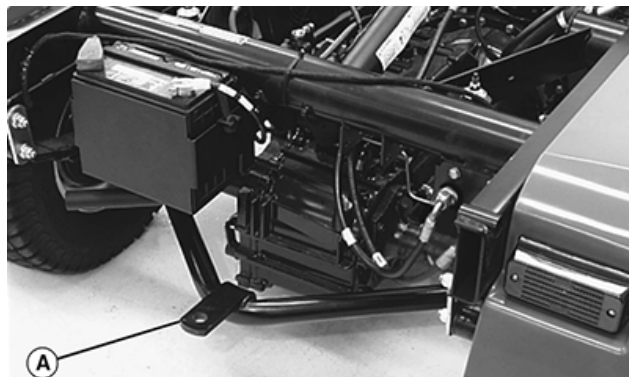
Holowanie ładunków

! UWAGA: Zbyt duża masa holowanego obciążenia może spowodować utratę przyczepności i utratę kontroli nad maszyną na pochyłościach. Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy holowanego obciążenia.

Nie wolno holować ładunku przekraczającego wartość maksymalnego dopuszczalnego holowanego ładunku dla tego pojazdu podaną w niniejszej instrukcji obsługi.

- Aby była zapewniona odpowiednia zdolność hamowania i przyczepność, masa holowanego obciążenia (przyczepa plus ładunek) nigdy nie może przekraczać masy użytecznej pojazdu (operator plus pasażer plus obciążenie skrzyni ładunkowej).
- Nie wolno holować ładunku przekraczającego wartość maksymalnego dopuszczalnego holowanego ładunku dla tego pojazdu podaną w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przy użyciu tego pojazdu nie wolno holować ładunku, którego ciężar przekracza 680 kg (1500 lb).

- Siła nacisku na hak holowniczy nie może przekraczać 90,7 kg (200 lb).
- Holować ładunek z dostatecznie małą prędkością umożliwiającą zachowanie kontroli.



TCAL45016—UN—14MAY13

- Należy zawsze używać zamontowanego na pojeździe certyfikowanego zaczepu tylnego (A). Zaczep jest certyfikowany, nie wolno go w żaden sposób modyfikować.

Transportowanie pojazdu użytkowego

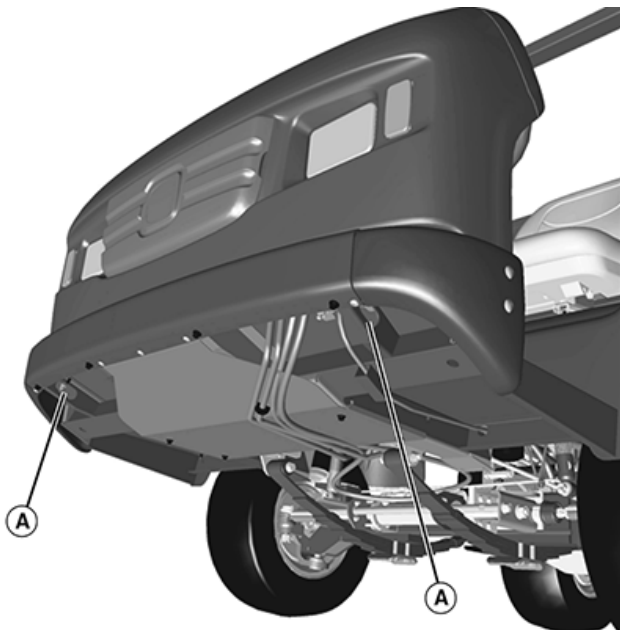
! UWAGA: Podczas jazdy maszyną z prędkością transportową zachować ostrożność. Zredukować prędkość, jeśli masa holowanego sprzętu przekracza masę maszyny. Sprawdzić zalecane prędkości transportowe w instrukcji obsługi holowanego sprzętu.

Zachowywać dodatkową ostrożność podczas holowania maszyn przyczepianych w trudnych warunkach terenowych, szczególnie podczas zakręcania i na pochyłościach.

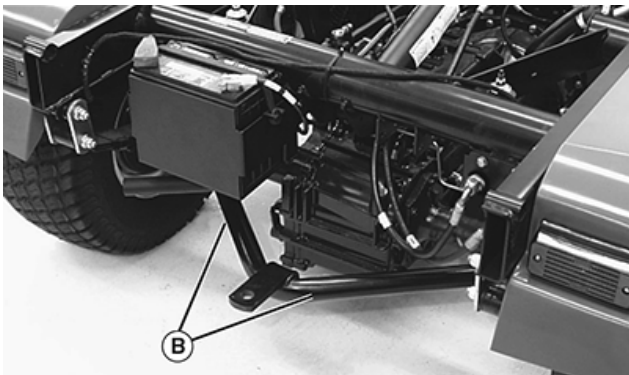
Używanie świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów jest zalecane podczas jazdy po drogach publicznych, jeśli nie jest zabronione przepisami. Zestaw świateł ostrzegawczych osprzętu jest dostępny u przedstawiciela handlowego firmy John Deere.

1. Wjechać pojazdem na przyczepę (przodem).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
3. **Modele z silnikiem Diesla:** Na czas transportu należy zamknąć (ustawić w pozycji OFF) zawór odcinający dopływ paliwa.
4. Zablokować tylne koła, używając klocków lub bloków drewnianych.

5. Przymocować pojazd do przyczepy pasami, łańcuchami lub linami.



TCAL45017—UN—14MAY13



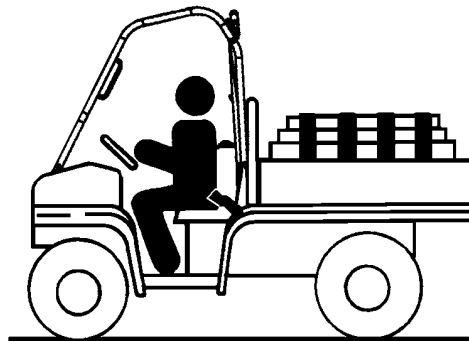
TCAL45018—UN—14MAY13

- Pasy mocujące należy zamocować w owalnych gniazdach (A) znajdujących się po każdej stronie ramy głównej pod przednią częścią pojazdu oraz po każdej stronie zespołu dyszla (B) znajdującego się z tyłu pojazdu.
 - Zarówno przednie jak i tylne pasy muszą być skierowane w dół i na zewnątrz od pojazdu.
6. Podczas transportowania pojazdu drogą lub autostradą należy użyć dodatkowych świateł i urządzeń ostrzegających kierowców innych pojazdów. Należy stosować się do obowiązujących przepisów prawa krajowego lub lokalnego.

Załadunek skrzyni ładunkowej

⚠ UWAGA: Jeśli skrzynia ładunkowa została nieprawidłowo załadowana, pojazd użytkowy może stać się niestabilny. Należy unikać przewożenia luźnych i ruchomych ładunków oraz nierównomiernego rozłożenia ładunku.

- Dobrze zamocować wszystkie ładunki na skrzyni ładunkowej.
- Nie przewozić ładunków o masie przekraczającej maksymalną dopuszczalną ładowność.

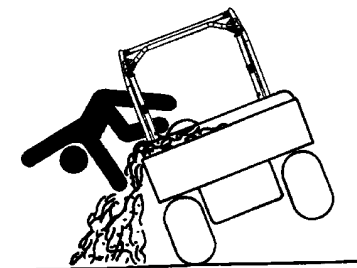
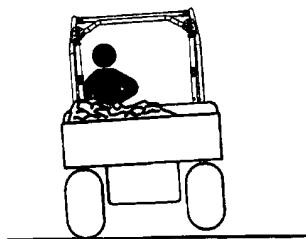


TCAL45019—UN—14MAY13

Podczas pracy w terenie trudnym, pagórkowatym lub stromym należy zmniejszyć ładunek o połowę. Nie wolno przeciążać pojazdu. Należy ograniczyć masę ładunków, tak aby można było bezpiecznie je kontrolować. Podczas pracy w terenie trudnym, pagórkowatym lub stromym należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną ostrożność.

Podczas ładowania przedmiotów do pojazdu należy bezpiecznie przymocować i równomiernie rozłożyć ładunki na skrzyni ładunkowej. Przesuwanie się ładunków wpływa niekorzystnie na stabilność pojazdu.

Użytkowanie



TCAL45020—UN—14MAY13

Należy unikać skoncentrowanych obciążeń z tyłu lub po bokach skrzyni ładunkowej, aby nie spowodować wywrotki pojazdu. Sprawdzić, czy ładunek jest równomiernie rozłożony.

Ponieważ między suchym i mokrym piaskiem istnieje duża różnica masy, jedynym sposobem określenia prawdziwej masy ładunku jest użycie wagi.

Na workach i innych materiałach zazwyczaj jest wydrukowana informacja o ich masie.

Ładowność pojazdu ze skrzynią ładunkową

Następujące wartości maksymalnej ładowności obejmują operatora ważącego 91 kg (200 lb), pasażera ważącego 91 kg (200 lb) i załadowaną skrzynię ładunkową. Operator musi uwzględnić masę wszystkich osprzętów zamontowanych na pojeździe. Masa ładunku nie może przekroczyć ładowności pomniejszonej o łączną masę operatora, pasażera i wszystkich osprzętów zamontowanych na pojeździe.

W pojeździe z zawieszeniem o dużej wytrzymałości są zamontowane tylne i przednie resory piórowe o dużej wytrzymałości, 4-słupkowa rama ochronna (ROPS) i zestaw szerokich opon.

Wartości ładowności dla zawieszenia standardowego

Rodzaj maszyny	Masa
Model z silnikiem benzynowym i napędem na dwa koła	1446 kg (3187 lb)
Model z silnikiem benzynowym i napędem na cztery koła	1384 kg (3051 lb)

Rodzaj maszyny	Masa
Model z silnikiem Diesla i napędem na dwa koła	1447 kg (3191 lb)
Model z silnikiem Diesla i napędem na cztery koła	1388 kg (3061 lb)

Wartości ładowności dla zawieszenia o dużej wytrzymałości

Rodzaj maszyny	Masa
Model z silnikiem benzynowym i napędem na dwa koła	1782 kg (3928 lb)
Model z silnikiem benzynowym i napędem na cztery koła	1720 kg (3792 lb)
Model z silnikiem Diesla i napędem na dwa koła	1784 kg (3932 lb)
Model z silnikiem Diesla i napędem na cztery koła	1725 kg (3802 lb)

Ładowność pojazdu bez skrzyni ładunkowej

Następujące wartości maksymalnej ładowności obejmują operatora ważącego 91 kg (200 lb) i pasażera ważącego 91 kg (200 lb). Operator musi uwzględnić masę wszystkich osprzętów zamontowanych na pojeździe. Masa ładunku nie może przekroczyć ładowności pomniejszonej o łączną masę operatora, pasażera i wszystkich osprzętów zamontowanych na pojeździe.

W pojeździe z zawieszeniem o dużej wytrzymałości są zamontowane tylne i przednie resory piórowe o dużej wytrzymałości, 4-słupkowa rama ochronna (ROPS) i zestaw szerokich opon.

Wartości ładowności dla zawieszenia standardowego

Rodzaj maszyny	Masa
Model z silnikiem benzynowym i napędem na dwa koła	1592 kg (3510 lb)
Model z silnikiem benzynowym i napędem na cztery koła	1530 kg (3374 lb)

Użytkowanie

Rodzaj maszyny	Masa
Model z silnikiem Diesla i napędem na dwa koła	1594 kg (3514 lb)
Model z silnikiem Diesla i napędem na cztery koła	1535 kg (3384 lb)

Wartości ładowności dla zawieszenia o dużej wytrzymałości

Rodzaj maszyny	Masa
Model z silnikiem benzynowym i napędem na dwa koła	1928 kg (4251 lb)
Model z silnikiem benzynowym i napędem na cztery koła	1867 kg (4115 lb)
Model z silnikiem Diesla i napędem na dwa koła	1930 kg (4255 lb)
Model z silnikiem Diesla i napędem na cztery koła	1871 kg (4125 lb)

Podnoszenie i opuszczanie skrzyni ładunkowej

UWAGA: Przed podniesieniem skrzyni ładunkowej należy upewnić się, czy pojazd został zaparkowany na twardym, poziomym podłożu, i czy zaciągnięty został hamulec postojowy. Jeśli pojazd stoi na wzniesieniu, a jego przód jest skierowany w stronę szczytu wzniesienia, wówczas ciężar uniesionej skrzyni ładunkowej może spowodować wywrócenie się pojazdu.

- Nie przeprowadzać żadnych prac konserwacyjnych pod podniesionym osprzętem bez zamontowanego wspornika zabezpieczającego siłownik podnośnika.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy opróżnić skrzynię ładunkową.

1. Uruchomić silnik.
2. Pociągnąć i przytrzymać dźwignię podnośnika, aby unieść skrzynię ładunkową.

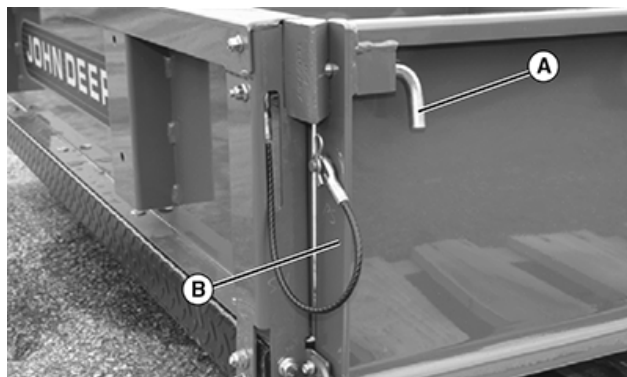
WSKAZÓWKA: Podnośnik złoży się, a skrzynia ładunkowa się obniży, niezależnie od tego, czy silnik będzie włączony czy wyłączony.

Przesunięcie dźwigni poza położenie opuszczania, w pozycję pływającą, spowoduje, że skrzynia będzie opuszczana wolniej, ponieważ zadziała zabezpieczenie przed nagłym opuszczeniem skrzyni.

3. Popchnąć i przytrzymać dźwignię podnośnika, aby obniżyć skrzynię ładunkową.
4. Zatrzymać silnik.

Obsługa tylnej kłapy skrzyni ładunkowej

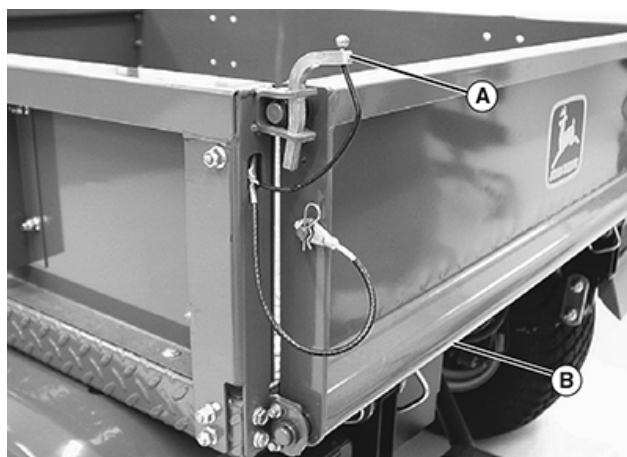
Otwieranie sworznia blokującego ze sprężyną



TCAL45021—UN—14MAY13

1. Pociągnąć oba sworznie blokujące tylną klapę (A) i opuścić tylną klapę (B).

Otwieranie sworznia blokującego bez sprężyny



TCAL45022—UN—14MAY13

1. Pociągnąć do góry i wyjąć oba sworznie blokujące tylną klapę (A).

Użytkowanie

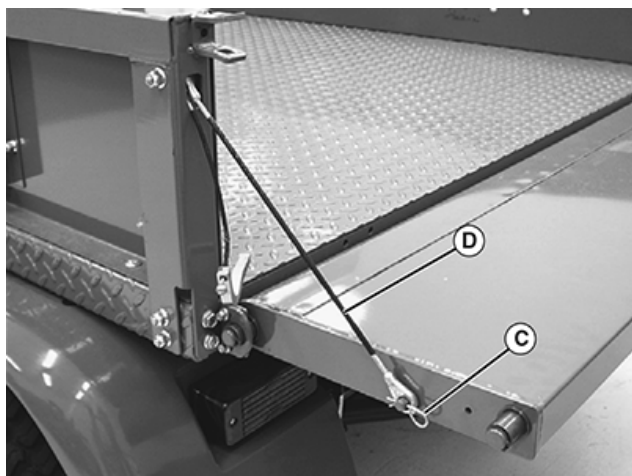
WAŻNE: W danym momencie obciążenie spoczywające bezpośrednio na tylnej klapie nie może przekraczać 181 kg (400 lb).

2. Opuścić tylną klapę (B).

Całkowite opuszczanie tylnej klapy

! UWAGA: Nie wolno prowadzić pojazdu z całkowicie opuszczoną tylną klapą. Całkowicie opuszczona tylna klapa zasłania tylne światła pojazdu, co może doprowadzić do kolizji z pojazdem nadjeżdżającym z tyłu.

WAŻNE: Całkowicie opuszczona klapa może uderzać w tylne błotniki, powodując ich uszkodzenie. Nie wolno obsługiwać pojazdu użytkowego, jeśli tylna klapa jest całkowicie opuszczona.



TCAL45023—UN—14MAY13

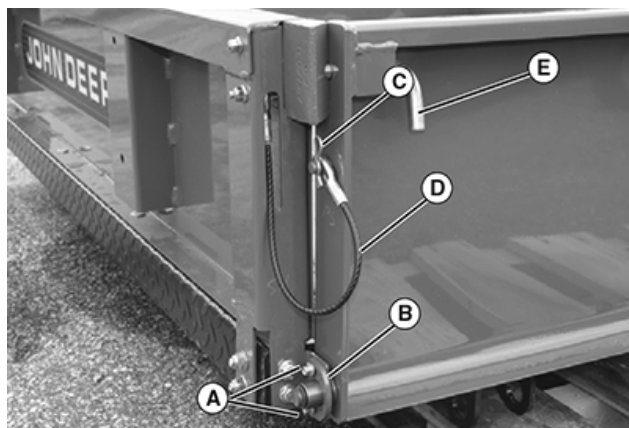
Na ilustracji pokazano skrzynię ładunkową ze sworzniem blokującym bez sprężyny.

1. Wyjąć zawleczkę sprężynującą (C) zdjąć i linkę (D) z każdego przewierconego kołka, aby całkowicie opuścić tylną klapę.

Zdejmowanie tylnej klapy skrzyni ładunkowej

Tylna klapa ze sworzniem blokującym ze sprężyną

1. Zamknąć klapę i zablokować po obu stronach.

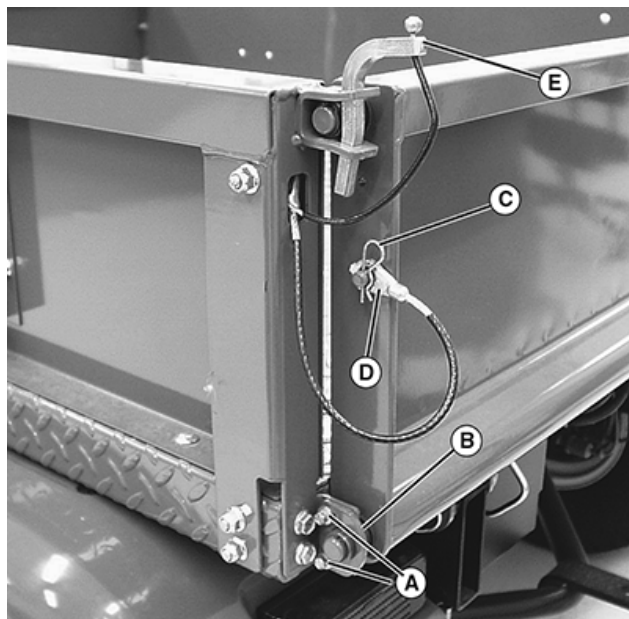


TCAL45024—UN—14MAY13

2. Wyjąć dwie śruby (A) i wsporniki klapy (B) po każdej stronie.
3. Wyjąć zawleczkę sprężynującą (C) zdjąć i linkę (D) z każdego przewierconego kołka.
4. Pociągnąć oba sworznie blokujące tylnej klapy (E) i zdjąć tylną klapę.
5. Aby zamontować klapę, wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Tylna klapa ze sworzniem blokującym bez sprężyny

1. Zamknąć klapę i zablokować po obu stronach.



TCAL45025—UN—14MAY13

2. Wyjąć dwie śruby (A) i wsporniki klapy (B) po każdej stronie.
3. Wyjąć zawleczkę sprężynującą (C) zdjąć i linkę (D) z każdego przewierconego kołka.
4. Pociągnąć do góry i wyjąć oba sworznie blokujące tylną klapę (E).

5. Zdjąć tylną klapę.
6. Aby zamontować klapę, wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Literatura dotycząca obsługi

Jeśli chce się otrzymać kopię katalogu części lub instrukcji napraw maszyny, dzwonić:

- **USA i Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Wszystkie inne regiony:** dealer John Deere.

Części

Zaleca się stosowanie wysokiej jakości części i środków smarnych John Deere, dostępnych u dealera John Deere.

Numery części mogą się zmieniać, używać numerów części zestawionych poniżej podczas zamawiania. Jeśli numer się zmienił, dealer będzie mieć aktualny numer.

Podczas zamawiania części, dealer John Deere będzie potrzebować numeru seryjnego lub numeru identyfikacji produktu (PIN) maszyny lub osprzętu. To są numery zapisane w sekcji identyfikacji produktu tej instrukcji.

Zamawianie części serwisowych w trybie online

Wejść na <http://JDParts.deere.com>, aby zamówić przez internet części i uzyskać informacje.

Numery części

Pozycja	Numer części
Zespół filtra powietrza – wszystkie modele • Wkład główny • Wkład pomocniczy	M113621 M123378
Filtr oleju silnikowego — • Modele z silnikiem benzynowym • Modele z silnikiem Diesla	AM107423 M806418
Świeca zapłonowa (modele z silnikiem benzynowym)	MIU13556
Siatkowy filtr oleju przekładniowego	M800489
Filtr oleju hydraulicznego	M131053
Akumulator	TY25876
Filtr paliwa • Modele z silnikiem benzynowym • Modele z silnikiem Diesla	MIU13548 M801101
Bezpieczniki • 10 A • 25 A	57M7121 99M7069
Stacyjka	AM131841
Żarówki • Reflektor • Światło stopu/światło tylne • Kierunkowskaz	R136239 AR48041 57M7926

(Numery części mogą być zmienione bez powiadomienia.
Numery części mogą być inne poza USA.)

Okresy międzyobsługowe

Obsługa maszyny

WAŻNE: Jeśli używany jest olej przekładniowy i hydrauliczny BIO HY-GARD, niezależnie od sposobu eksploatacji okresy międzyobsługowe są o połowę krótsze niż podano w instrukcji obsługi.

Praca w trudnych warunkach może wymagać krótszych okresów międzyobsługowych:

- Podzespoły silnika mogą się zanieczyścić lub zapchać podczas pracy przy wysokiej temperaturze, dużym zapyleniu lub w innych trudnych warunkach.
- Olej silnikowy może ulegać degradacji w wyniku stałej pracy maszyny przy niskiej prędkości lub niskich obrotach silnika albo w przypadku częstych, ale krótkotrwałych okresów pracy.

Używać następującego harmonogramu do wykonania rutynowych czynności konserwacyjnych przy maszynie.

Przed każdym użyciem

- Sprawdzić olej silnikowy.
- Sprawdzić olej hydrauliczny.
- Sprawdzić płyn chłodzący.
- Sprawdzić poziom płynu skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym.
- Sprawdzić pod kątem nieszczelności.
- Skontrolować opony i ciśnienie powietrza w oponach.
- Sprawdzić układ blokad bezpieczeństwa
- Sprawdzić układ hamulcowy.
- Sprawdzić układ filtrowania.
- Sprawdzić, czy jakieś części nie są poluzowane lub uszkodzone oraz czy nie brakuje żadnych części.
- Sprawdzić odstojnik wody/paliwa.
- Sprawdzić działanie pasa bezpieczeństwa.
- Sprawdzić linki sterujące.

Po każdym użyciu

- Sprawdzić poziom paliwa/dolać paliwa.
- Oczyszczyć maszynę z zanieczyszczeń.
- Usunąć zanieczyszczenia z układu chłodzenia.
- Po umyciu nasmarować maszynę.

Docieranie — po pierwszych 50 godzinach pracy

- Wymienić olej silnikowy i filtr.

- Wymienić olej w skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym.
- Sprawdzić naprężenie paska alternatora.
- Sprawdzić wszystkie przewody elastyczne i zaciski.
- Sprawdzić elementy mocujące koła.
- Sprawdzić poziom płynu hamulcowego.

Co 100 godzin

- Modele z napędem na cztery koła: Sprawdzić poziom oleju osi tylnej.
- Oczyszczyć i sprawdzić akumulator.

Co 200 godzin

- Wymienić olej silnikowy i filtr.
- Sprawdzić pasek alternatora.
- Sprawdzić wszystkie przewody elastyczne i zaciski.
- Modele z silnikiem benzynowym:
 - Sprawdzić zawór PCV (odpowietrzania skrzyni korbowej).
 - Sprawdzić, czy induktory powietrza są szczelne (zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).
 - Skontrolować pas napędu rozrządu (zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere).

Co 500 godzin lub co rok

- Wymienić filtr paliwa.
- Wymienić olej hydrauliczny i filtr oleju.
- Sprawdzić zbieżność kół. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
- Modele z napędem na cztery koła: Wymienić olej osi przedniej.
- Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić moment dokręcania śrub głowicy cylindra. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

Co 800 godzin

- Modele z silnikiem benzynowym:
 - Wymienić świece zapłonowe.
 - Wymienić zawór PCV (odpowietrzania skrzyni korbowej).

Co 1500 godzin

- Modele z silnikiem Diesla:

Okresy międzyobsługowe

- Sprawdzić wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
- Sprawdzić luz zaworowy. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

Co 2000 godzin pracy lub co 24 miesiące

- Wymienić płyn chłodzący w silniku i termostacie.
- Przepłukać przewody hamulcowe i wymienić płyn hamulcowy.

Co 3000 godzin pracy lub co 36 miesiące

- Modele z silnikiem Diesla: Sprawdzić pompę wtrysku paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

Okresy międzyobsługowe po przejściu na paliwo biodiesel

WAŻNE: Należy używać wyłącznie paliwa biodiesel zgodnego z normą EN14214 (normy europejskie) lub ASTM D-7467 (normy amerykańskie) w mieszankach od B6 do B20.

Paliwo biodiesel musi zostać zużyte w ciągu trzech miesięcy od daty wyprodukowania podanej przez dostawcę paliwa.

WSKAZÓWKA: Gdy używane jest paliwo w postaci mieszanki bioDiesla, zawsze zaleca się stosowanie dodatku uszlachetniającego do paliwa biodiesel (Biodiesel Fuel Conditioner) firmy John Deere.

W przypadku maszyn zaadaptowanych do mieszanek paliwa biodiesel B6–B20 należy przestrzegać poniższych procedur i okresów międzyobsługowych:

Codziennie

- Sprawdzić separator wody i spuścić wodę, jeśli to konieczne.
- Sprawdzić olej silnikowy. Jeśli poziom oleju wzrasta, natychmiast wymienić olej silnikowy.

Okres wymiany oleju silnikowego i filtra

- Wymienić po upływie 50% okresu międzyobsługowego podawanego w instrukcjach obsługi dotyczących używania zwykłego oleju napędowego.

Okres wymiany filtra paliwa

- Wymienić po upływie 50% okresu międzyobsługowego podawanego w instrukcjach obsługi dotyczących używania zwykłego oleju napędowego.

Co 1000 godzin

- Wyczyścić, skontrolować i wyregulować wtryskiwacze paliwa.

Okresy międzyobsługowe po przejściu na olej Bio Hy-Gard

W przypadku maszyn zaadaptowanych do korzystania z oleju Bio Hy-Gard należy przestrzegać poniższych procedur i okresów międzyobsługowych.

Co 250 godzin

- Wymienić olej hydrauliczny i filtr oleju.

Raz w roku

- Wymienić smar Bio Hy-Gard.

Smar

WAŻNE: Używać zalecanych smarów John Deere, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów i przedwczesnego zużycia.

Zalecane smary John Deere są efektywne w zakresie temperatury powietrza od -29 do 135 stopni C (-20 do 275 stopni F).

Jeśli praca odbywa się poza tym zakresem temperatury, skontaktować się z serwisem dealera w sprawie smaru specjalnego zastosowania.

Preferowane są następujące smary:

- Smar polimocznikowy SD ogólnego zastosowania John Deere
- Kompleksowy smar litowy SD ogólnego zastosowania John Deere

Jeśli się nie używa żadnego z preferowanych smarów, użyć smaru ogólnego zastosowania klasy NLGI nr 2.

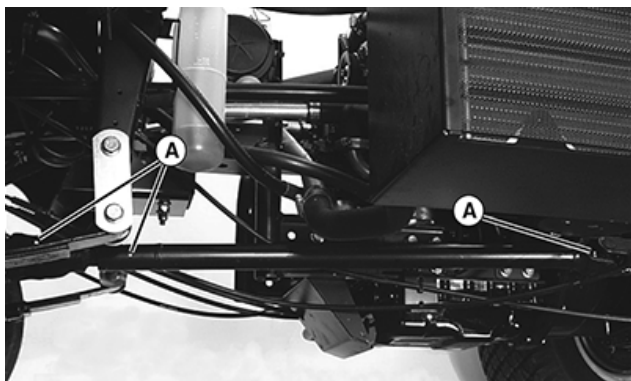
Praca w warunkach dużej wilgotności lub z dużą prędkością może wymagać użycia smaru specjalnego zastosowania. Skontaktować się z serwisem dealera w sprawie informacji.

Zalecany jest następujący środek smarny:

- Środek smarny SUPER LUBE®.

Smarowanie wału napędowego (modele z napędem na cztery koła)

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45026—UN—14MAY13

2. Napełnić trzy smarowniczki (A) na wale napędowym używając smaru na bazie mocznika John Deere SD Polyurea lub jego odpowiednika.

Konserwacja silnika

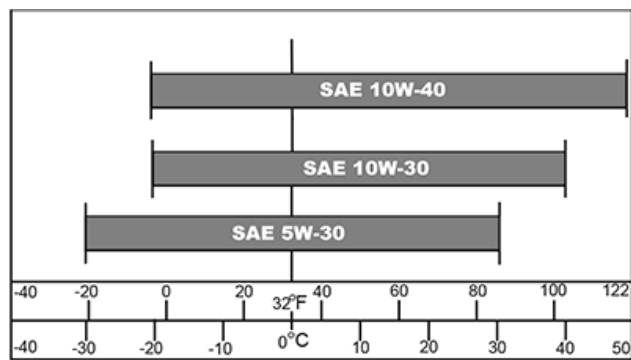
Unikanie gazów spalinowych

! UWAGA: Gazy spalinowe silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć.

- Wyprowadzić maszynę na zewnątrz przed uruchomieniem silnika.
- Silnika nie należy uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma odpowiedniej wentylacji.
- Podłączyć rurę przedłużającą do rury wydechowej, aby skierować gazy spalinowe na zewnątrz.
- Zapewnić dopływ świeżego powietrza do miejsca pracy, aby usunąć gazy spalinowe.

Olej silnikowy (modele z silnikiem benzynowym)

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.



Zalecane są następujące oleje John Deere:

- TURF-GARD™
- PLUS- 4™

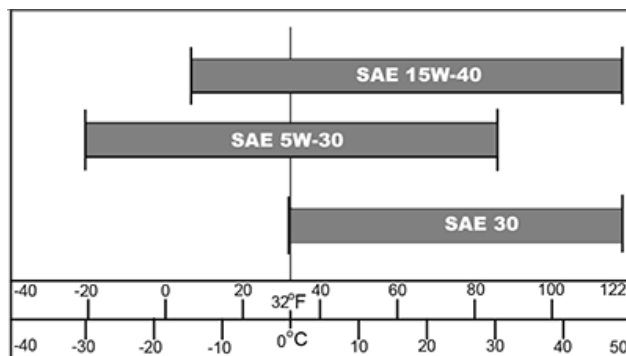
Inne oleje mogą być stosowane, gdy powyższe oleje John Deere nie są dostępne, i jeśli spełniają wymagania następującej specyfikacji:

- Klasyfikacja serwisowa API CJ lub wyższa.

Olej silnikowy (modele z silnikiem Diesla)

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Następujące oleje John Deere są preferowane:



- PLUS-50™.
- TORQ-GARD SUPREME™.

Jeżeli zalecane oleje firmy John Deere nie są dostępne, można stosować również inne oleje, o ile odpowiadają poniższym danym technicznym.

- Klasyfikacja serwisowa API CJ lub wyższa.

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

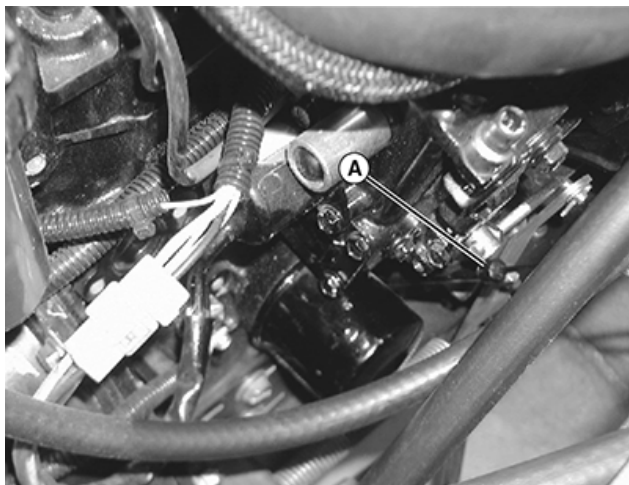
WAŻNE: Nie należy dopuścić, aby brud i inne zanieczyszczenia przedostały się w pobliże otworu bagnetu. Oczyszczyć obszar wokół bagnetu przed wyjęciem wskaźnika.

Zaniechanie regularnego sprawdzania poziomu oleju może prowadzić do poważnych problemów z silnikiem, jeśli poziom oleju jest niski:

- Sprawdzać poziom oleju przed pracą.
- Sprawdzać poziom oleju, gdy silnik jest zimny i nie pracuje.
- Utrzymywać poziom pomiędzy znacznikami Full (pełno) i Add (dodać).
- Przed uzupełnieniem oleju należy wyłączyć silnik.
- Jeśli silnik pracuje ponad cztery godziny dziennie, sprawdzać poziom oleju dwa razy dziennie.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)

Konserwacja silnika



TCAL45029—UN—14MAY13

Modele z silnikiem Diesla

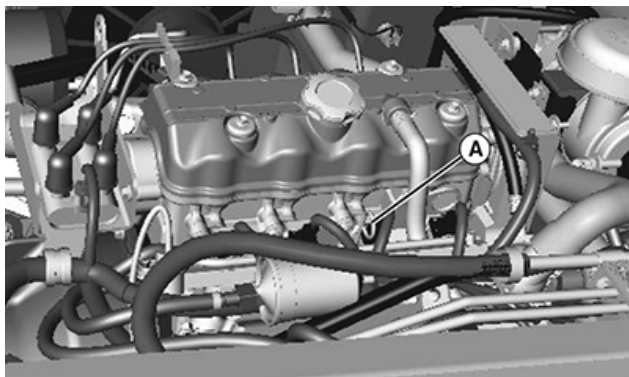
5. Wyjąć bagnet. Sprawdzić poziom oleju na bagnecie. Poziom oleju powinien znajdować się między poziomami (B) i (C) zaznaczonymi na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, należy uzupełnić olej tak, aby jego poziom nie przekraczał znacznika (C) na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju znajduje się powyżej znacznika (B) na bagnecie, należy spuścić olej aż do osiągnięcia prawidłowego poziomu.
6. Włożyć bagnet.
7. Obniżyć osprzęt.

Wymiana oleju silnikowego i filtra

WAŻNE: Wymieniać olej częściej, jeśli pojazd jest używany w trudnych warunkach:

- Warunki nadzwyczajnego zapylenia.
- Często powolna praca lub z niską prędkością.
- Często jazdy na krótkich odcinkach.

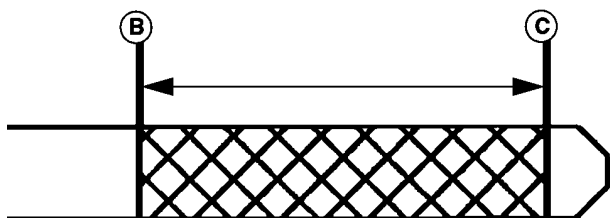
1. Uruchomić silnik, aby rozgrzać olej.
2. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
3. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
4. Umieścić pojemnik na olej pod otworem spustowym.



TCAL45030—UN—14MAY13

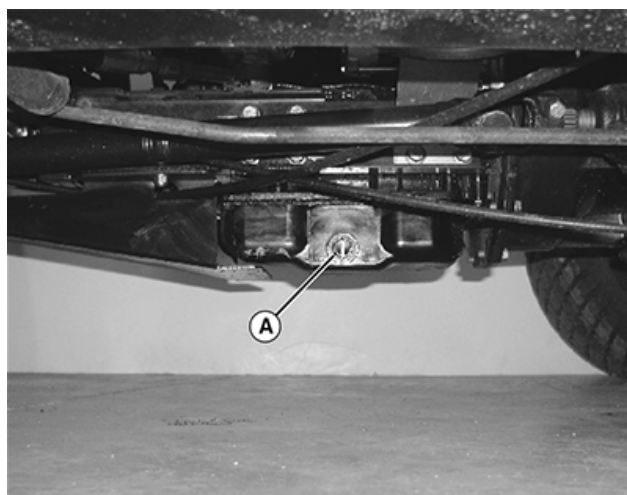
Modele z silnikiem benzynowym

3. Odczekać dwie do trzech minut aż silnik ostygnie. Wyjąć bagnet (A) i wytrzeć czystą szmatką.
4. Włożyć bagnet.



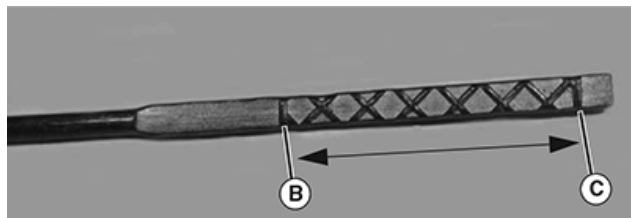
TCAL45031—UN—14MAY13

Modele z silnikiem Diesla



TCAL45033—UN—14MAY13

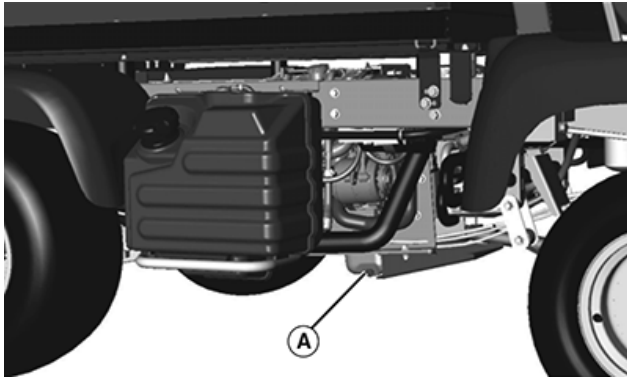
Silnik Diesla



TCAL45032—UN—14MAY13

Modele z silnikiem benzynowym

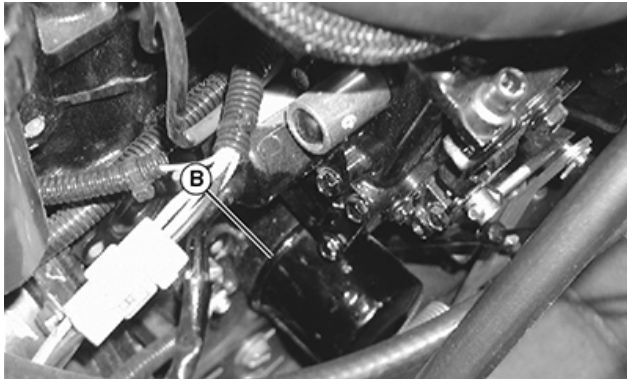
Konserwacja silnika



TCAL45034—UN—14MAY13

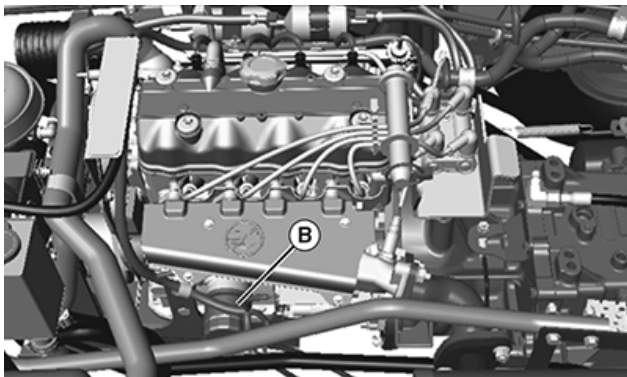
Silnik benzynowy

5. Wyjąć korek spustowy (A) znajdujący się na dole po lewej stronie silnika Diesla i po prawej stronie silnika benzynowego.



TCAL45035—UN—14MAY13

Silnik Diesla

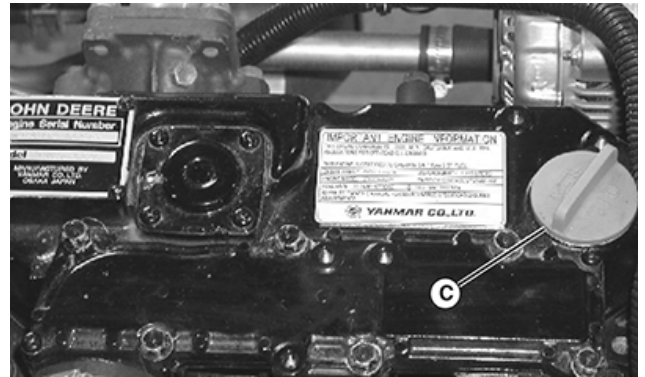


TCAL45036—UN—14MAY13

Silnik benzynowy

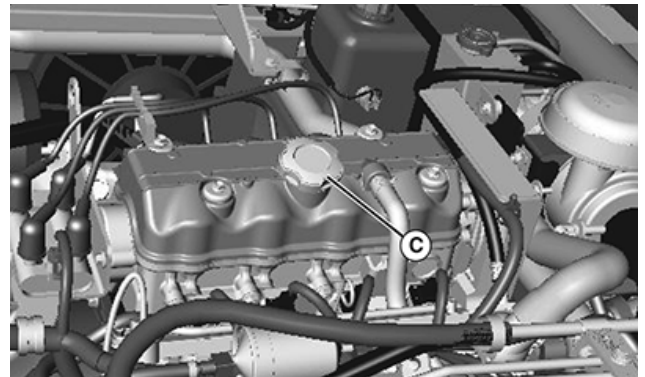
6. Wyjąć filtr oleju (B).
- Znaleźć filtr znajdujący się pod prawą częścią silnika.
 - Aby wymontować filtr, należy obrócić go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
7. Nałożyć warstwę czystego oleju silnikowego na uszczelkę nowego filtra.

8. Zamontować filtr.
- Obrócić filtr w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, aby uszczelka zetknęła się z powierzchnią montażową. Po zetknięciu się z uszczelką obrócić o 1/2-3/4 obrotu.
9. Założyć korek spustowy oleju. Nie dokręcać zbyt mocno.



TCAL45037—UN—14MAY13

Silnik Diesla



TCAL45038—UN—14MAY13

Silnik benzynowy

10. Wyjąć korek wlewu oleju (C) znajdujący się w górnej części silnika.
11. Wlać olej zalecanego typu.
12. Założyć korek wlewu oleju.
13. Uruchomić silnik i pozostawić na obrotach jałowych przez około dwie minuty. Sprawdzić pod kątem nieszczelności. Przed pracą usunąć wszelkie przecieki.
14. Zatrzymać silnik.
15. Sprawdzić poziom oleju silnikowego po około dwóch minutach. W razie potrzeby uzupełnić poziom oleju.
16. Obniżyć osprzęt.

Konserwacja silnika

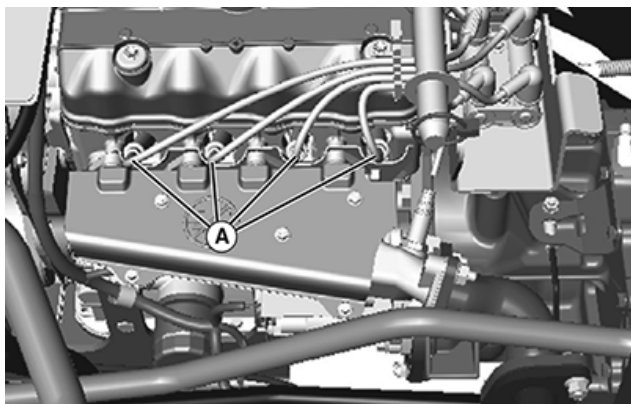
Sprawdzanie świecy zapłonowej (modele z silnikiem benzynowym)

UWAGA: Dotykanie gorących powierzchni może powodować oparzenia skóry. Silnik, podzespoły i płyny są gorące przy pracującym silniku. Pozwolić silnikowi ostygnąć przed obsługą lub pracą w pobliżu silnika i podzespołów.

WAŻNE: Nie wolno czyścić świec zapłonowych materiałami ściernymi.

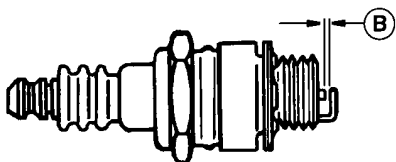
1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
3. Wyczyścić obszar wokół każdej ze świec zapłonowych.

WSKAZÓWKI: Na rysunku odsunięto przewód odpowietrzający dla czytelności.



TCAL45039—UN—14MAY13

4. Odłączyć przewód drutowy (A) od każdej świecy.
5. Wyjąć i skontrolować świece zapłonowe:
 - Wyczyścić świece i sprawdzić, czy nie są uszkodzone; w razie potrzeby wymienić.
 - Jeśli świece są w dobrym stanie, sprawdzić przerwę iskrową.



TCAL45040—UN—14MAY13

6. Sprawdzić i wyregulować przerwę iskrową świecy zapłonowej zgodnie ze specyfikacją (B).

Specyfikacja

Świeca zapłonowa

— Przerwa 1–1,2 mm (0,039–0,047 in.)

7. Zamontować świece zapłonowe.
 - Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Świeca zapłonowa

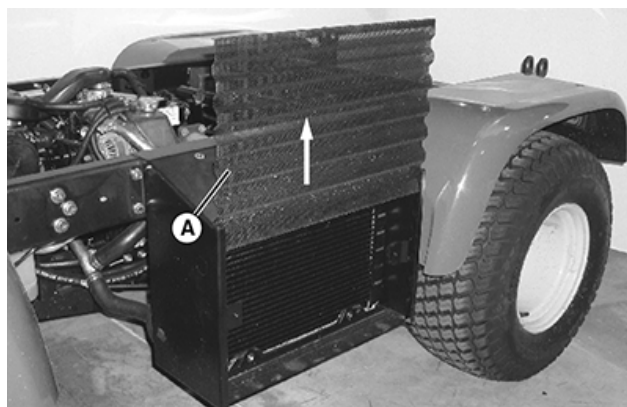
— Moment dokręcania 20 Nm (15 lb.-ft.)

8. Podłączyć przewody świec zapłonowych.
9. Obniżyć osprzęt.

Czyszczenie osłony siatkowej chłodnicy

UWAGA: Dotykanie gorących powierzchni może powodować oparzenia skóry. Silnik, podzespoły i płyny są gorące przy pracującym silniku. Pozwolić silnikowi ostygnąć przed obsługą lub pracą w pobliżu silnika i podzespołów.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45041—UN—14MAY13

3. Wyjąć osłonę siatkową (A) znajdującą się tuż przed chłodnicą silnika.
4. Wyczyścić osłonę za pomocą szczotki lub sprężonego powietrza.
5. Zamontować osłonę.
6. Obniżyć osprzęt.

Konserwacja silnika

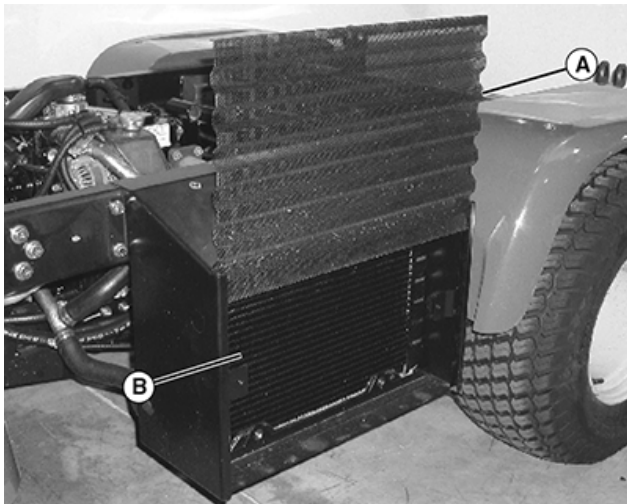
Czyszczenie lameli chłodnicy i osłony wentylatora

! UWAGA: Sprężone powietrze może powodować wydmuchiwanie zanieczyszczeń na dużą odległość.

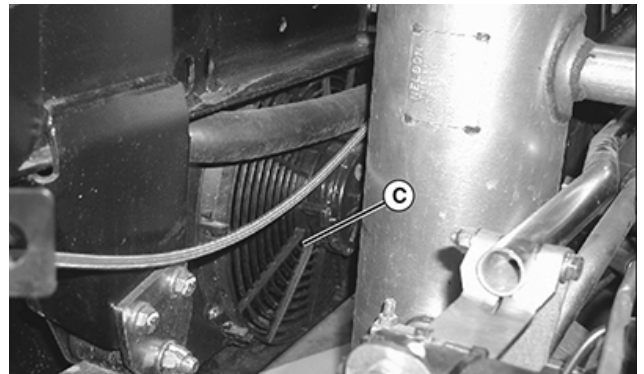
- Poprosić osoby postronne o oddalenie się z miejsca pracy.
- Jeśli do czyszczenia używane będzie sprężone powietrze, należy założyć okulary ochronne.
- Zmniejszyć ciśnienie sprężonego powietrza do 210 kPa (30 psi).

WAŻNE: Zabrudzone lamele chłodnicy i osłony siatkowe chłodnicy mogą doprowadzić do przegrzewania się silnika. Lamele chłodnicy i osłona wentylatora muszą być utrzymywane w czystości.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45042—UN—14MAY13



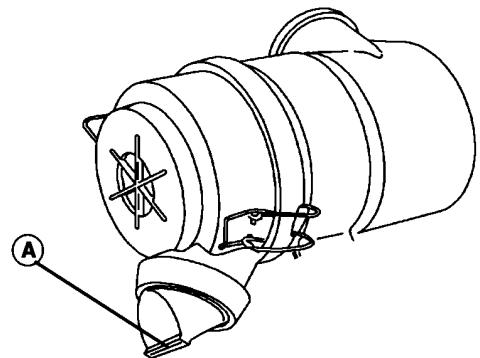
TCAL45043—UN—14MAY13

3. Zdjąć osłonę siatkową chłodnicy (A).
4. Usunąć brud i odpadki z dodatkowego układu hydraulicznego, chłodnicy oleju, lameli chłodnicy (B) oraz osłony wentylatora (C) za pomocą sprężonego powietrza lub wody pod niskim ciśnieniem.
5. Sprawdzić czy lamele chłodnicy nie są uszkodzone.
6. Założyć osłonę siatkową chłodnicy.
7. Obniżyć osprzęt.

Czyszczenie zaworu odpylającego

WAŻNE: Nie pracować silnikiem bez zamontowanego wkładu filtra powietrza i gumowego zaworu odpylającego.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Odczekać, aż silnik ostygnie.
3. Uzyskać dostęp do przedziału silnika.



TCAL45044—UN—14MAY13

4. Ścisnąć zawór odpylający (A), aby go oczyścić. Wyjąć i wymienić, jeśli jest uszkodzony.

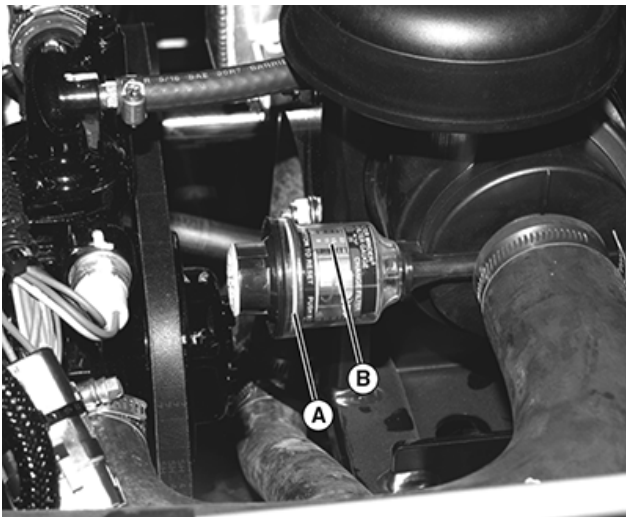
Konserwacja silnika

Sprawdzanie wskaźnika zapchania filtra powietrza (modele z silnikiem Diesla)

WAŻNE: Filtra powietrza nie wolno sprawdzać, gdy wskaźnik ograniczenia nie jest czerwony lub przy ciśnieniu 6,2 kPa (25 in. H₂O). Pomaga to ograniczyć zanieczyszczenie układu dolotowego do minimum.

Należy częściej sprawdzać wskaźnik zapchania filtra powietrza, jeśli maszyna pracuje w warunkach znacznego zapylenia.

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Ustawić dźwignię przekładni w pozycji neutralnej.
3. Uruchomić silnik.



TCAL45045—UN—14MAY13

4. Sprawdzić kolor przez okno wziernika (A) i odczyt podciśnienia na skali (B).
5. Zatrzymać silnik i poczekać aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
6. Przeprowadzić konserwację wkładu filtra powietrza, jeśli okno wziernika pokazuje czerwony kolor lub odczyt wynosi 6,2 kPa (25 in. H₂O).

Konserwacja wkładu filtra powietrza

WAŻNE: Zanieczyszczenia mogą wnikać do silnika poprzez uszkodzony wkład filtru:

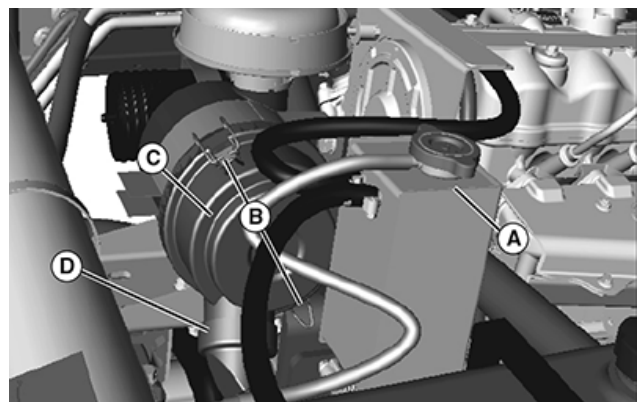
- Nie myć papierowego wkładu.
- Nie próbować czyścić papierowego wkładu poprzez uderzanie o inny przedmiot.
- Do czyszczenia wkładu filtra nie należy używać sprężonego powietrza.
- Wkład należy wymienić tylko wtedy, gdy uległ on znacznemu zabrudzeniu, jest uszkodzony lub jego obudowa jest popękana.

Sprawdzanie wkładu filtra powietrza

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)

WAŻNE: Po otwarciu pokrywy obudowy filtra powietrza do silnika mogą dostać się zanieczyszczenia. Nie należy otwierać obudowy filtra z wyjątkiem zaplanowanych czynności związanych z konserwacją. Pomaga to ograniczyć zanieczyszczenie układu dolotowego do minimum. Pomaga to ograniczyć zanieczyszczenie układu dolotowego do minimum.

Jeśli maszyna pracuje w warunkach znacznego zapylenia, należy częściej sprawdzać wkład filtra.



TCAL45046—UN—14MAY13

3. Ostrożnie odsunąć zbiornik płynu chłodzącego (A) i zwolnić zatrzaski (B), a następnie zdjąć pokrywę obudowy filtra powietrza (C).
4. Skontrolować wzrokowo każdy wkład przed wyjęciem. Wymieniać wkład tylko gdy jest bardzo brudny lub uszkodzony.

Konserwacja silnika

Wymiana głównego wkładu filtra powietrza

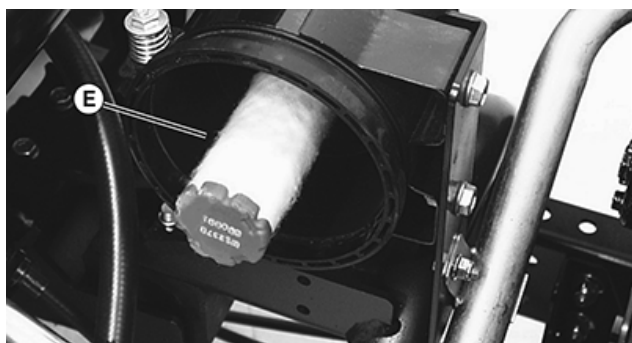


TCAL45047—UN—14MAY13

1. Wyjąć i wyrzucić główny wkład filtra (E). Założyć nowy wkład główny filtra.
2. Założyć pokrywę obudowy filtra powietrza (B).
 - Aby uzyskać informacje na temat właściwego montażu, należy zapoznać się instrukcjami zamieszczonymi na pokrywie obudowy.
 - Jeśli osłona została prawidłowo zamontowana, gumowy zawór odpylający (D) powinien być skierowany w dół.
3. Zablokować zatrzaski (A).

Wymiana dodatkowego wkładu filtra powietrza

1. Zdjąć pokrywę obudowy filtra powietrza.
2. Wyjąć główny wkład filtra powietrza.



TCAL45048—UN—14MAY13

3. Wyjąć i wyrzucić pomocniczy wkład filtra powietrza (E). Założyć nowy pomocniczy wkład filtra powietrza.
4. Założyć główny wkład filtra powietrza.
5. Założyć pokrywę obudowy filtra powietrza.
6. Obniżyć osprzęt.

Sprawdzanie elastycznego przewodu dolotowego powietrza, przewodów hydraulicznych, przewodów chłodnicy i obejm

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
3. W wymienionych niżej układach sprawdzić szczelność i stan przewodów elastycznych oraz dociśnięcie zacisków. W razie potrzeby wymienić.
 - Układ paliwowy
 - Układ chłodzenia
 - Układ hydrauliczny
 - Układ dolotowy powietrza
4. Obniżyć osprzęt.

Bezpieczna konserwacja układu chłodzenia



TCAL45049—UN—14MAY13

! UWAGA: Chłodnica jest gorąca i może spowodować oparzenia skóry. Wzrost ciśnienia może spowodować wybuchowe uwolnienie płynu chłodzącego po odkręceniu korka chłodnicy:

- Wyłączyć silnik i poczekać, aż ostygnie.
- Odkręcać korek dopiero wtedy, gdy chłodnica i silnik są ochłodzone na tyle, że można ich dotknąć gołymi rękami.
- Powoli odkręcić korek do pierwszego oporu, aby uwolnić całe ciśnienie. Następnie zdjąć korek.

Konserwacja silnika

Zalecany płyn chłodzący silnik

WAŻNE: Używanie niewłaściwej mieszanki płynu chłodzącego może spowodować przegrzanie i uszkodzenie chłodnicy i silnika:

- Nie wolno wlewać do silnika samej wody:
- Stężenie substancji zapobiegającej zamarzaniu w mieszaninie płynu chłodzącego nie powinno przekraczać 50%.
- Wykonane z aluminium bloki silnika oraz chłodnice wymagają stosowania zatwierdzonego, opartego na glikolu etylenowym płynu chłodzącego.

Układ chłodzenia silnika jest napełniony płynem zapewniającym całoroczną ochronę przed korozją i wżerami tulei cylindrowych oraz przed mrozem do -37 stopni C (-34 stopni F). Jeżeli potrzebne jest zabezpieczenie przy niższych temperaturach, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Następujące płyny chłodzące są preferowane:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD™ Premix
- John Deere COOL-GARD™ PG Premix

John Deere COOL-GARD™ II Premix i John Deere COOL-GARD™ Premix są dostępne jako koncentraty 50% glikolu propylenowego.

John Deere COOL-GARD™ PG Premix jest dostępny jako koncentrat 55% glikolu propylenowego.

Zalecane dodatkowe płyny chłodzące:

- John Deere COOL-GARD™ II Concentrate, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą.
- John Deere COOL-GARD™ Concentrate, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą.

Jeśli zalecane płyny chłodzące są niedostępne, użyć płynu chłodzącego na bazie glikolu etylenowego lub glikolu propylenowego, spełniającego wymagania następującej specyfikacji:

- ASTM D3306 – rozcieńczony (50%) płyn chłodzący
- Koncentrat płynu chłodzącego ASTM D3306, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą.

Przed użyciem sprawdzić nalepkę na pojemniku upewniając się, że specyfikacja płynu jest odpowiednia do maszyny. Używać płynu chłodzącego z kondycjonerem lub dodawać kondycjoner do płynu chłodzącego przed zastosowaniem.

Jakość wody

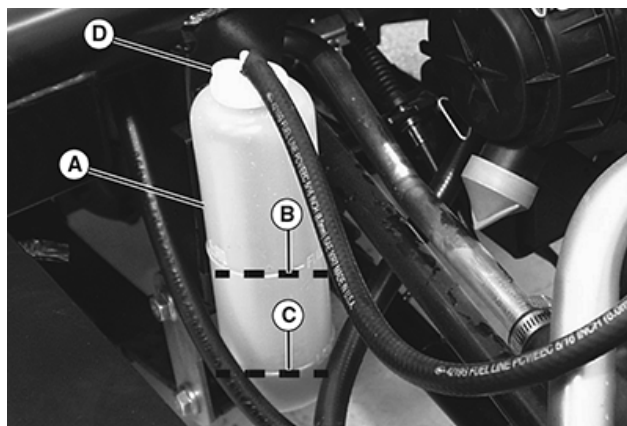
- Jakość wody jest ważnym czynnikiem wpływającym na działanie układu chłodzenia. Do koncentratu płynu chłodzącego silnik na bazie glikolu etylenowego zaleca

się stosowanie wody destylowanej, dejonizowanej lub demineralizowanej.

Obsługa układu chłodzenia

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45050—UN—14MAY13

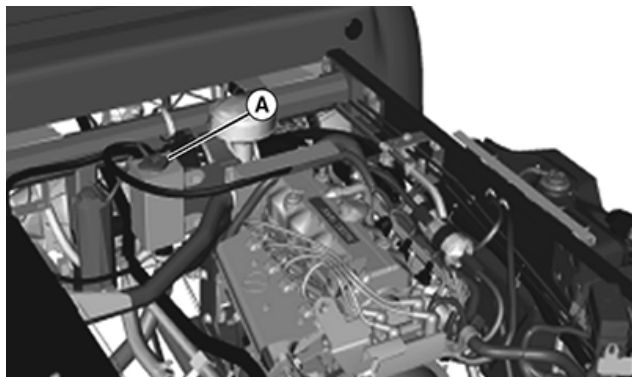
3. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym (A):
 - Gdy silnik jest ciepły, poziom płynu chłodzącego powinien być pomiędzy linią FULL (wypełnienia) (B) i linią LOW (niskiego poziomu) (C).
 - Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien być przy linii LOW (C) na zbiorniku wyrównawczym.
4. Uzupełnić poziom płynu chłodzącego, zdejmując korek zbiornika wyrównawczego (D).
5. Jeśli poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, należy wlać odpowiedni roztwór wody i środka zapobiegającego zamarzaniu.
6. Założyć i dokręcić korek zbiornika wyrównawczego.
7. Usunąć zanieczyszczenia z osłony wlotu powietrza, osłony wentylatora, lameli chłodnicy oraz węzownicy dodatkowej chłodnicy oleju.
8. Sprawdzić stan techniczny przewodów elastycznych i obejm układu chłodzenia. Sprawdzić pod kątem przecieków lub poluzowanych złączy.

Opróżnianie układu chłodzenia

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo.)

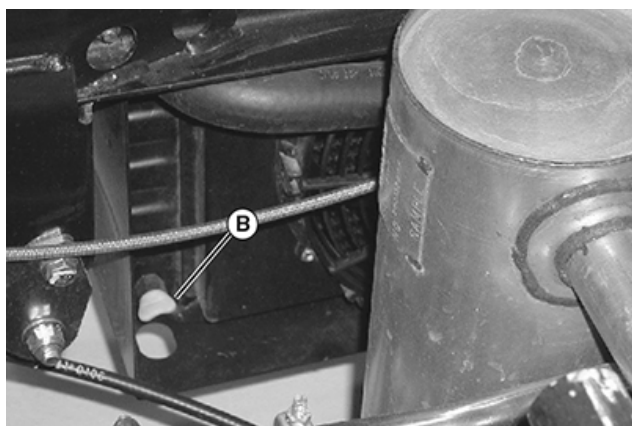
Konserwacja silnika

2. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45051—UN—14MAY13

3. Powoli odkręcić korek (A) chłodnicy do pierwszego oporu, aby uwolnić całe ciśnienie.
4. Dokładnie zamknąć korek chłodnicy.



TCAL45052—UN—14MAY13

5. Otworzyć kurek chłodnicy (B). Spuścić płyn chłodzący do naczynia zbiorczego.
6. Po opróżnieniu zbiornika wyrównawczego z płynu chłodzącego wyjąć korek z chłodnicy.
7. Po spuszczeniu całej ilości płynu chłodzącego zamknąć kurek chłodnicy.
8. Przepłukać układ chłodzenia.

Płukanie układu chłodzenia

1. Napełnić układ chłodzenia czystą wodą i środkiem John Deere Cooling System Cleaner lub John Deere Cooling System Quick Flush lub ich odpowiednikiem. Postępować zgodnie ze wskazówkami na puszcze.
2. Założyć i dokręcić korek chłodnicy.
3. Uruchomić silnik na czas potrzebny do osiągnięcia temperatury roboczej.
4. Zatrzymać silnik.



UWAGA: Chłodnica jest gorąca i może spowodować oparzenia skóry. Wzrost ciśnienia może spowodować wybuchowe uwolnienie płynu chłodzącego po odkręceniu korka chłodnicy:

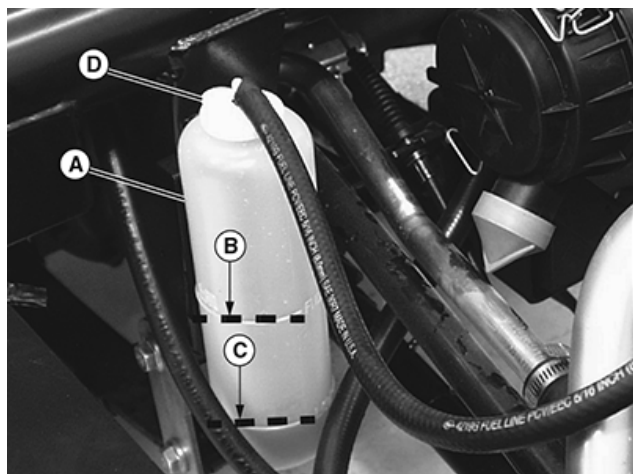
- Wyłączyć silnik i poczekać, aż ostygnie.
- Odkręcać korek dopiero wtedy, gdy chłodnica i silnik są ochłodzone na tyle, że można ich dotknąć gołymi rękami.
- Powoli odkręcić korek do pierwszego oporu, aby uwolnić całe ciśnienie. Następnie zdjąć korek.

5. Otworzyć kurek chłodnicy.
 - Szybko opróżnić układ chłodzenia, zanim rdza i osad zdążą osiąść.
 - Gdy prędkość spływania płynu z kranika zmaleje, należy odkręcić korek chłodnicy, aby zmniejszyć ciśnienie w układzie i umożliwić spuszczenie całego znajdującego się w układzie płynu.
6. Zamknąć kurek chłodnicy.
7. Napełnić układ chłodzenia czystą wodą i powtarzać przepłukiwanie do momentu, aż układ zostanie całkowicie oczyszczony.

Napełnianie układu chłodzenia

1. Napełnić układ chłodzenia zalecany płynem chłodzącym.
 - Na niektórych obszarach może zająć konieczność zastosowania specjalnej ochrony przed niskimi temperaturami. W celu uzyskania aktualnych informacji i zaleceń należy skorzystać z etykiety umieszczonej na opakowaniu płynu zapobiegającemu zamarzaniu lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.
 - Aby zlikwidować przecieki, do chłodnicy można dolać płynu uszczelniającego układ chłodzenia John Deere Cooling System Sealer lub jego odpowiednika. Nie należy używać żadnych innych dodatków.
2. Założyć i dokręcić korek chłodnicy.
3. Uruchomić silnik na czas potrzebny do osiągnięcia temperatury roboczej.
4. Zatrzymać silnik.

Konserwacja silnika



5. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym (A):
 - Gdy silnik jest ciepły, poziom płynu chłodzącego powinien być pomiędzy linią FULL (wypełnienia) (B) i linią LOW (niskiego poziomu) (C).
 - Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien być przy linii LOW (C) na zbiorniku wyrównawczym.
6. W razie potrzeby wyjąć korek zbiornika wyrównawczego (D), aby uzupełnić płyn chłodzący.
7. Zamontować korek, jeśli wcześniej został zdjęty.
8. Sprawdzić stan techniczny przewodów elastycznych i obejm układu chłodzenia.
9. Obniżyć osprzęt.

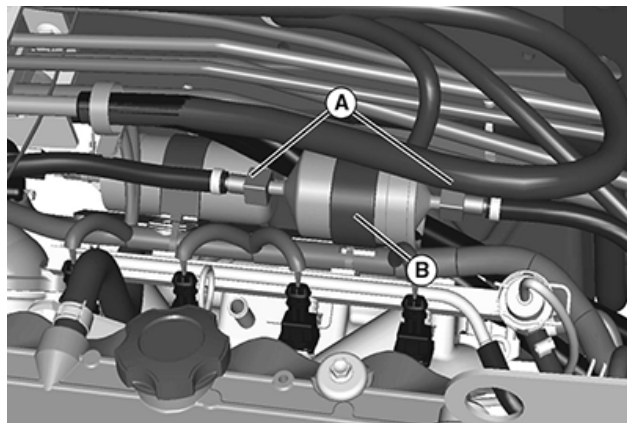
Wymiana filtra paliwa (modele z silnikiem benzynowym)

UWAGA: Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

- Podczas prac prowadzonych w pobliżu paliwa nie wolno palić.
- Paliwo przechowywać z dala od źródeł otwartego ognia i iskier.
- Przed przystąpieniem konserwacji wyłączyć silnik.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych odczekać, aż silnik ostygnie.
- Pracować w dobrze wentylowanym miejscu.
- Natychmiast wycierać rozlane paliwo.

WSKAZÓWKA: Wymieniać filtr przy małej ilości paliwa.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



3. Zdemontować szybkozłączkę naciskając przyciski na złączach (A) i ściągając ją.
4. Poluzować zacisk zabezpieczający (B) przytrzymując filtr i wyjąć filtr.

WSKAZÓWKA: Podczas montażu nowego filtra paliwa należy upewnić się, że strzałka skierowana jest w kierunku tyłu maszyny.

5. Założyć nowy filtr.
6. Docisnąć zacisk (B).
7. Przesmarować końce filtra niewielką ilością oleju silnikowego.
8. Wcisnąć złącza przewodu paliwa do filtra do momentu, kiedy wskoczą na miejsce.

Konserwacja silnika

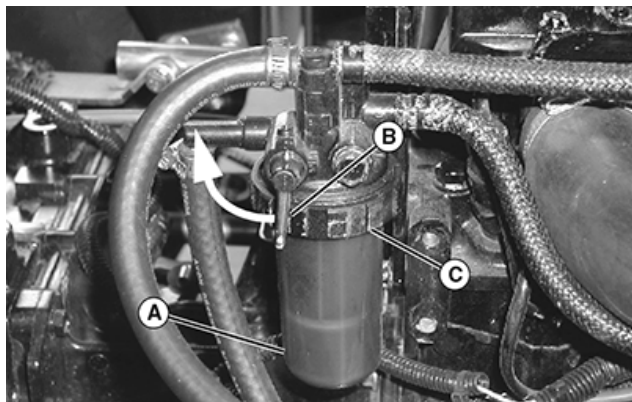
Konserwacja miski odstoju na osady filtra paliwa (modele z silnikiem Diesla)

! UWAGA: Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

- Podczas prac prowadzonych w pobliżu paliwa nie wolno palić.
- Paliwo przechowywać z dala od źródeł otwartego ognia i iskier.
- Przed przystąpieniem konserwacji wyłączyć silnik.
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych odczekać, aż silnik ostygnie.
- Pracować w dobrze wentylowanym miejscu.
- Natychmiast wycierać rozlane paliwo.

Sprawdzanie miski odstoju

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45055—UN—14MAY13

3. Sprawdzić wzrokowo, czy w misce odstoju (A) nie ma wody ani zabrudzeń.
4. W razie potrzeby wyczyścić zbiornik i wymienić filtr.

Czyszczenie i wymiana miski odstoju

1. Zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa (B).
2. Obrócić kołnierz (C), aby wyjąć miskę i filtr. Wyrzucić filtr.
3. Oczyszczyć odstoju.
4. Zamontować nowy filtr i miskę.
5. Dokręcić kołnierz.
6. Otworzyć zawór odcinania paliwa.

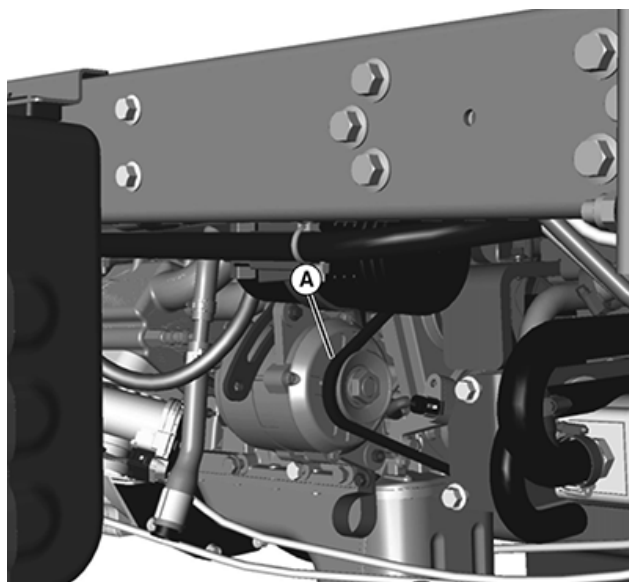
7. Obniżyć osprzęt.

Sprawdzanie i regulacja paska alternatora

! UWAGA: Kontakt z obracającym się paskiem lub kołem pasowym może być przyczyną poważnych obrażeń ciała. Wyłączyć silnik i odczekać, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.

Sprawdzanie naprężenia pаса

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45056—UN—14MAY13

Na ilustracji pokazano model z silnikiem benzynowym. W modelach z silnikiem Diesla alternator znajduje się po przeciwnej stronie silnika. Aby ilustracja była bardziej czytelna, wymontowano niektóre części.

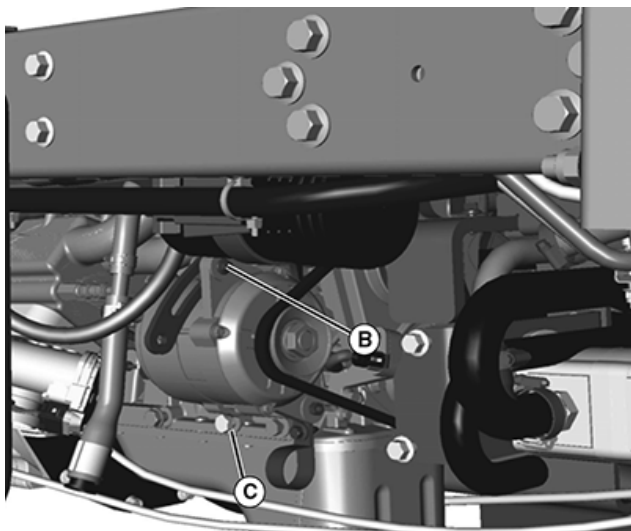
3. Sprawdzić pasek alternatora (A):
 - Skontrolować czy pasek nie jest nadmiernie zużyty, uszkodzony lub rozciągnięty.
 - Nacisnąć kciukiem na pasek, w przybliżeniu w połowie odległości między kołami pasowymi. Ugięcie paska powinno być zgodne ze specyfikacją.

Specyfikacja

Pasek alternatora — Ugięcie 10 mm (3/8 in.)

Konserwacja silnika

Regulacja naprężenia paska



TCAL45057—UN—14MAY13

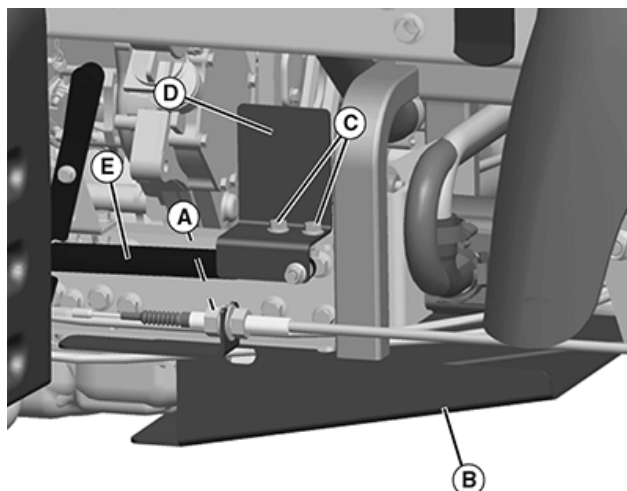
Na ilustracji pokazano model z silnikiem benzynowym. W modelach z silnikiem Diesla alternator znajduje się po przeciwnej stronie silnika. Aby ilustracja była bardziej czytelna, wymontowano niektóre części.

1. Poluzować śrubę regulacyjną alternatora (B).
2. Poluzować śrubę mocującą alternatora (C).
3. Nacisnąć obudowę alternatora na zewnątrz.
4. Dokręcić śrubę regulacyjną alternatora i śrubę mocującą.
5. Sprawdzić naprężenie paska:
 - Nacisnąć kciukiem na pasek, w przybliżeniu w połowie odległości między kołami pasowymi. Ugięcie paska powinno być zgodne ze specyfikacją.

Specyfikacja

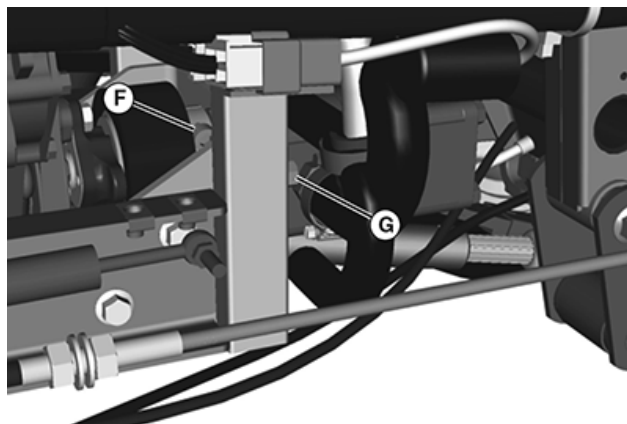
Pasek alternatora — Ugięcie 10 mm (3/8 in.)

6. Obniżyć osprzęt.



TCAL45058—UN—14MAY13

3. Odkręcić dwie nakrętki (A) oraz śruby (po jednej po każdej stronie).
4. Zdemonstować płytę (B).
5. Zdjąć dwie śruby (C) i opuścić osłonę sprzęgu (D) oraz pochałaniacz (E) (jeżeli jest na wyposażeniu) w dół od silnika.



TCAL45059—UN—14MAY13

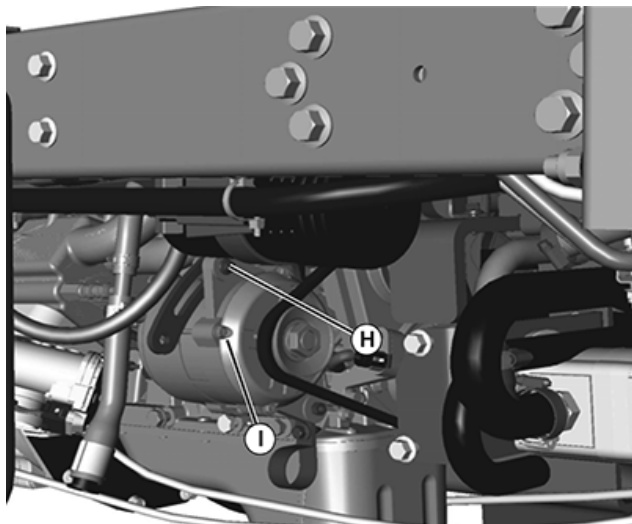
Wymiana paska alternatora

⚠ UWAGA: Kontakt z obracającym się paskiem lub kołem pasowym może być przyczyną poważnych obrażeń ciała. Wyłączyć silnik i odczekać, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)

6. Poluzować śrubę (F) mocującą złączkę do wału pompy pomocniczej.
7. Przesunąć złączki (G) w stronę pompy.

Konserwacja silnika



TCAL45060—UN—14MAY13

Na ilustracji pokazano model z silnikiem benzynowym. W modelach z silnikiem Diesla alternator znajduje się po przeciwnej stronie silnika. Aby ilustracja była bardziej czytelna, wymontowano niektóre części.

8. Poluzować śrubę regulacyjną alternatora (H) i śrubę mocującą alternatora (I).
9. Należy obrócić alternator do wewnątrz, aby zmniejszyć naprężenie paska.
10. Wymienić pasek alternatora.
11. Należy obrócić alternator na zewnątrz, aby zwiększyć naprężenie paska alternatora.
12. Dokręcić śrubę regulacyjną alternatora i śrubę mocującą.
13. Sprawdzić naprężenie paska:
 - Nacisnąć kciukiem na pasek, w przybliżeniu w połowie odległości między kołami pasowymi. Ugięcie paska powinno być zgodne ze specyfikacją.

Specyfikacja

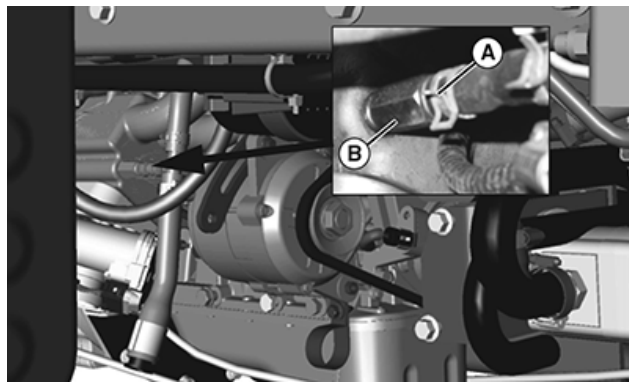
Pasek alternatora — Ugięcie 10 mm (3/8 in.)

14. Przesunąć złączki (G) w stronę silnika.
15. Dokręcić śrubę mocującą złączkę do wału pompy pomocniczej. Dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Śruba — Moment dokręcania 41 Nm (36 lb-ft.)

16. Modele z silnikiem Diesla — zamontować osłonę sprzęgu, używając dwóch śrub.
17. Zamontować płytę, używając dwóch śrub i dwóch nakrętek.
18. Obniżyć osprzęt.



TCAL45061—UN—14MAY13

2. Nacisnąć zacisk (A) i wyjąć przewód elastyczny.
3. Poluzować zawór PCV (B) za pomocą klucza 14 mm i wyjąć go.

WSKAZÓWKA: Do czyszczenia zaworu PCV używać sprężonego powietrza.

4. Aby zamontować wyczyszczony lub nowy zawór, należy postępować w odwrotnej kolejności.

Konserwacja zaworu PCV (odpowietrzania skrzyni korbowej)

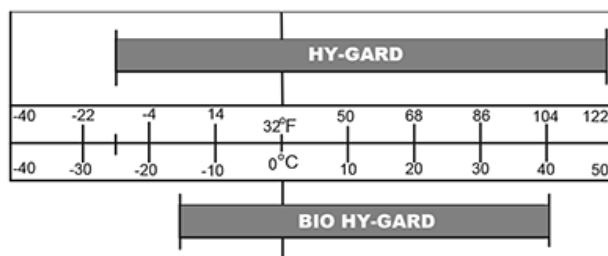
1. Znaleźć zawór PCV znajdujący się na kolektorze dolotowym w kierunku przodu pojazdu.

Konserwacja przekładni

Olej przekładniowy

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje firmy przekładniowe i hydrauliczne firmy John Deere:



TCAL45062—UN—14MAY13

- HY-GARD™ (JDM J20C)
- BIO HY-GARD™

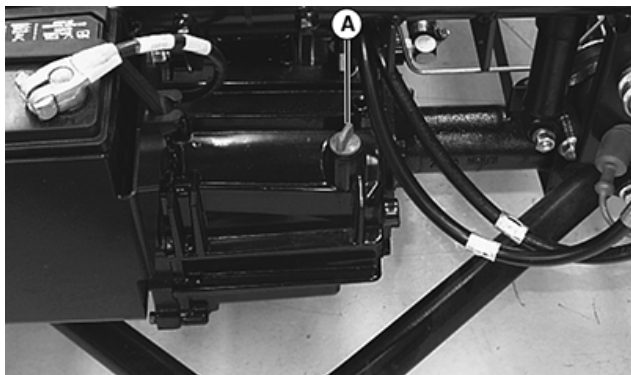
WAŻNE: Używać wyłącznie oleju wysokiej jakości. **NIE WOLNO** dolewać innych olejów. W przekładni **NIE WOLNO** stosować oleju silnikowego ani płynu do automatycznych przekładni typ F (czerwony).

Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego

WAŻNE: Gorący olej hydrauliczny zwiększa swoją objętość, co prowadzi do nieprawidłowych odczytów jego poziomu. Sprawdzaj poziom oleju:

- gdy olej jest zimny,
- gdy silnik nie pracuje.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



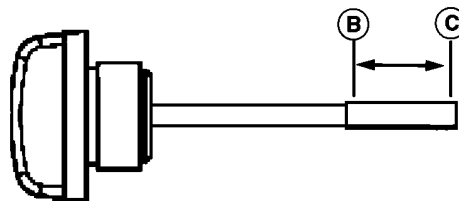
TCAL45063—UN—14MAY13

2. Dokładnie oczyścić obszar wokół korka wlewu/bagnetu (A).

3. Wyjąć korek wlewu/bagnet i wytrzeć czystą szmatką.

WSKAZÓWKA: **NIE DOKRĘCAĆ** bagnetu. Pozostawić bagnet oparty górnym gwintem na obudowie przekładni.

4. Włożyć korek wlewu/bagnet.



TCAL45064—UN—14MAY13

5. Wyjąć korek wlewu/bagnet. Za pomocą bagnetu sprawdzać poziom oleju. Poziom oleju powinien znajdować się między poziomami (B) i (C) zaznaczonymi na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, należy uzupełnić olej tak, aby jego poziom nie przekraczał znacznika (B) na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju znajduje się powyżej znacznika (B) na bagnecie, należy spuścić olej aż do osiągnięcia prawidłowego poziomu.

6. Włożyć korek wlewu/bagnet.

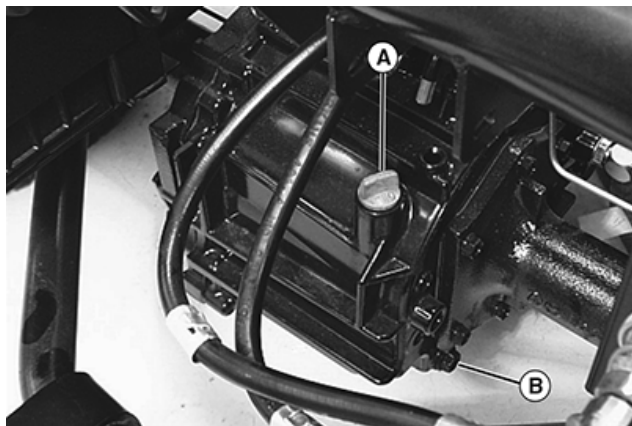
Wymiana oleju przekładniowego i filtra

WAŻNE: Zanieczyszczenie płynu hydraulicznego może spowodować uszkodzenie lub awarię przekładni. Nie odkręcać korka z otworu wlewowego, dopóki nie jest to absolutnie niezbędne.

Praca w trudnych warunkach może wymagać krótszych okresów międzyobsługowych.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
 - Odczekać, aż temperatura silnika i przekładni obniży się.

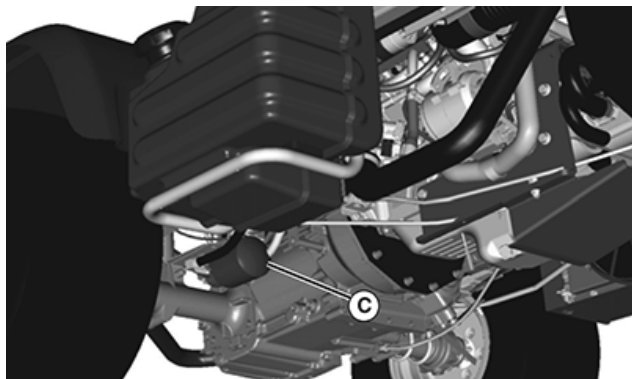
Konserwacja przekładni



TCAL45065—UN—14MAY13

3. Dokładnie oczyścić obszar wokół korka wlewowego/bagnetu (A). Wyjąć korek wlewu/bagnetu.
4. Odnaleźć korek spustowy (B) po prawej stronie przekładni.
5. Odkręcić korek spustowy. Począkać aż olej spłynie do naczynia zbiorczego.

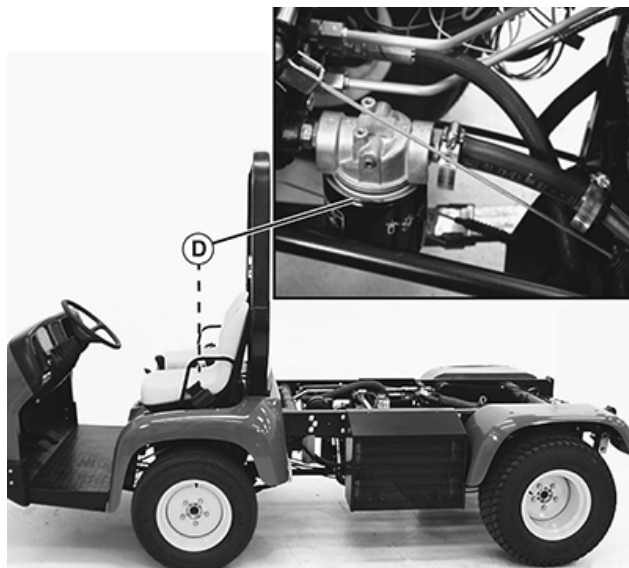
WSKAZÓWKA: Jeśli pojazd wyposażono w dodatkowy układ hydrauliczny, filtr oleju przekładniowego (C) został przeniesiony na lewą stronę pojazdu.



TCAL45066—UN—14MAY13

6. Odnaleźć filtr oleju przekładniowego (C) po lewej stronie pojazdu, na skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym.

WSKAZÓWKA: Jeśli pojazd nie jest wyposażony w dodatkowy układ hydrauliczny, filtr oleju przekładniowego (D) znajduje się w środkowej części pojazdu, bezpośrednio za zaworem sterującym.



TCAL45067—UN—14MAY13

- Odnaleźć filtr oleju przekładniowego (D) w środkowej części pojazdu, tuż za zaworem sterującym.
7. Aby wymontować filtr, należy obrócić go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Spuścić olej do naczynia zbiorczego.
 8. Założyć nowy filtr.
 - Nałożyć warstwę czystego oleju na uszczelkę nowego filtra.
 - Obrócić filtr w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, aby uszczelka zetknęła się z powierzchnią montażową. Dokręcić o kolejne 1/2–3/4 obrotu od momentu zetknięcia się uszczelki z powierzchnią montażową.
 9. Czyszczenie siatkowego filtra oleju przekładniowego
 10. Założyć korek spustowy i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Korek spustowy przekładni

— Moment dokręcania 49 Nm (36 lb.-ft.)

11. Wlać do otworu olej zalecanego typu.

WSKAZÓWKA: NIE DOKRĘCAĆ bagnetu. Pozostawić bagnet oparty górnym gwintem na obudowie przekładni.

12. Włożyć korek wlewu/bagnetu.
13. Wyjąć korek wlewu/bagnetu. Sprawdzić poziom oleju, w razie potrzeby dolać lub spuścić olej do odpowiedniego poziomu.
14. Włożyć korek wlewu/bagnetu.
15. Obniżyć osprzęt.

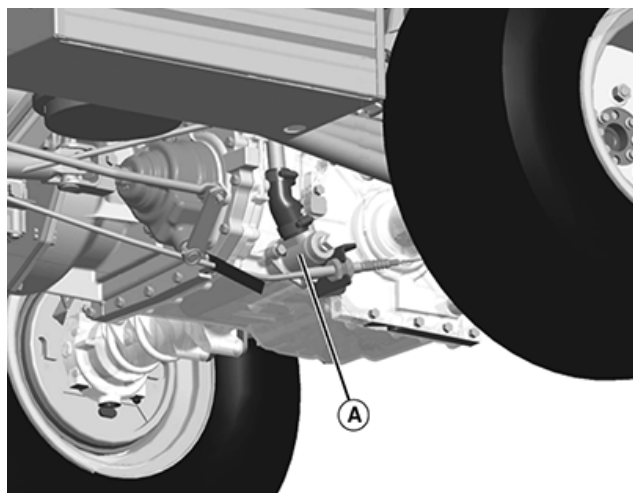
Konserwacja przekładni

Wyczyścić filtr siatkowy oleju przekładniowego

UWAGA: Podczas czyszczenia filtra siatkowego zachować ostrożność. W czasie pracy maszyny temperatura oleju przekładniowego może znacznie wzrosnąć.

WSKAZÓWKA: Filtr siatkowy należy czyścić przy każdej wymianie oleju przekładniowego i filtra. Filtr siatkowy należy konserwować wtedy, gdy przekładnia jest pusta.

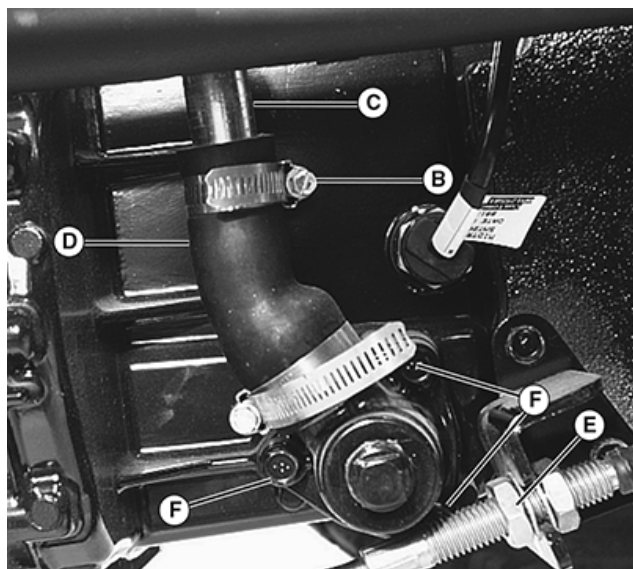
1. Wymienić olej przekładniowy i filtr.



TCAL45068—UN—14MAY13

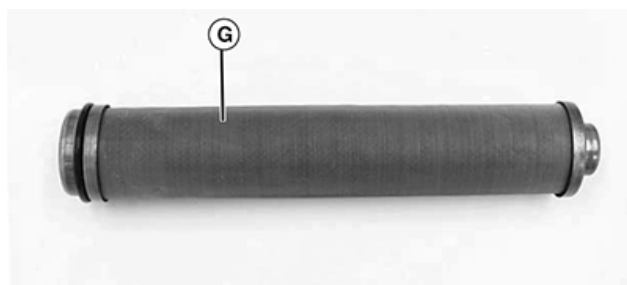
2. Znaleźć obudowę filtra siatkowego (A) z lewej strony pojazdu.

WSKAZÓWKA: Spuścić olej do naczynia zbiorczego.



TCAL45069—UN—14MAY13

3. Poluzować zacisk (B) przewodu elastycznego.
4. Wyjąć linię hydrauliczną (C) z gumowego przewodu elastycznego (D).
5. Poluzować przeciwnakrętkę (E) i wyjąć linkę mechanizmu różnicowego.
6. Poluzować i wyjąć trzy śruby z łbem sześciokątnym (F).
7. Wyjąć obudowę filtra siatkowego i sam filtr.



TCAL45070—UN—14MAY13

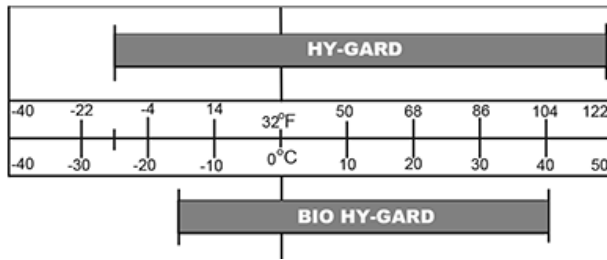
8. Wyczyścić filtr siatkowy (G) przy użyciu rozpuszczalnika lub benzyny łakowej, a następnie odczekać, aż wyschnie.
9. Zamontować obudowę filtra siatkowego.
10. W razie potrzeby wymienić uszczelkę obudowy filtra siatkowego.
11. Zamontować obudowę filtra siatkowego.
12. Włożyć i dokręcić trzy śruby z łbem sześciokątnym.
13. Nałożyć gumowy przewód elastyczny na linię hydrauliczną.
14. Dokręcić zacisk przewodu elastycznego.
15. Założyć linkę mechanizmu różnicowego i dokręcić przeciwnakrętkę.

Olej osi przedniej

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Konserwacja przekładni

Zalecane są następujące oleje hydrauliczne firmy John Deere:



- HY-GARD™ (JDM J20C)
- BIO HY-GARD™

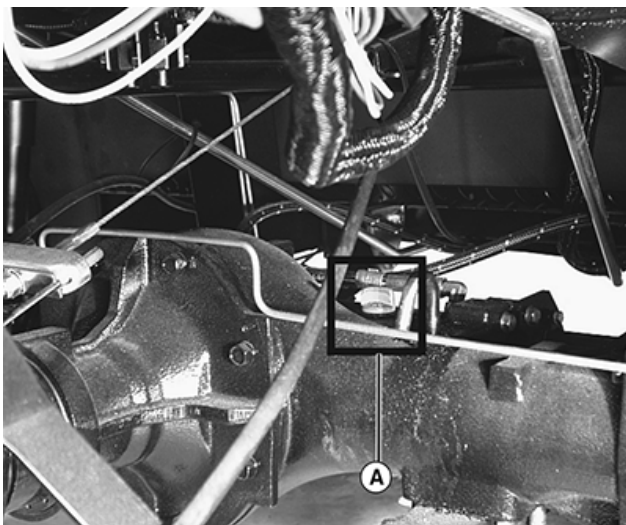
WAŻNE: Używać wyłącznie oleju wysokiej jakości. NIE WOLNO dolewać innych olejów.

Sprawdzanie poziomu oleju osi przedniej (modele z napędem na cztery koła)

WAŻNE: Przed sprawdzeniem poziomu oleju osi przedniej należy odczekać, aż olej ostygnie.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)

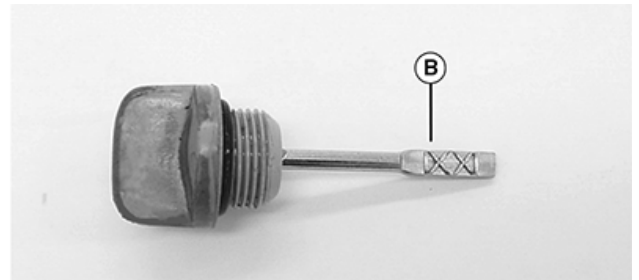
WAŻNE: Zanieczyszczenia w oleju mogą spowodować uszkodzenia. Nie należy dopuścić, aby brud i inne zanieczyszczenia przedostały się w pobliże otworu bagnetu. Oczyszczyć obszar wokół bagnetu przed wyjęciem wskaźnika.



2. Wykręcić i wyjąć bagnet (A) z osi.
3. Wytrzeć bagnet czystą szmatką do sucha.

WSKAZÓWKA: Nie dokręcać bagnetu. Pozostawić bagnet oparty górnym gwintem na obudowie osi.

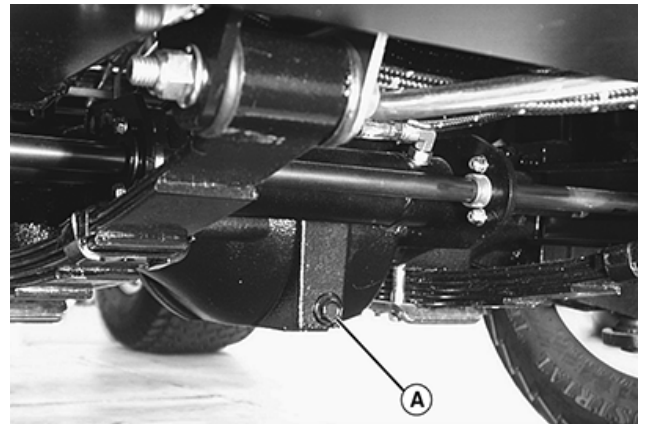
4. Włożyć bagnet do obudowy osi.



5. Wyjąć bagnet. Poziom oleju powinien pokrywać się z oznaczeniem (B) na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, należy uzupełnić olej. Poziom oleju powinien sięgać górnej krawędzi obszaru XX (B) na bagnecie.
6. Włożyć i dokręcić bagnet.

Wymiana oleju osi przedniej (modele z napędem na cztery koła)

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Umieścić pojemnik na olej pod otworem spustowym.



3. Odkręcić korek spustowy mechanizmu różnicowego (A), aby spuścić olej.
4. Założyć i dokręcić korek spustowy.

WAŻNE: Zanieczyszczenia w oleju mogą spowodować uszkodzenia. Nie należy dopuścić, aby brud i inne zanieczyszczenia przedostały się w pobliże otworu bagnetu. Oczyszczyć obszar wokół bagnetu przed wyjęciem wskaźnika.

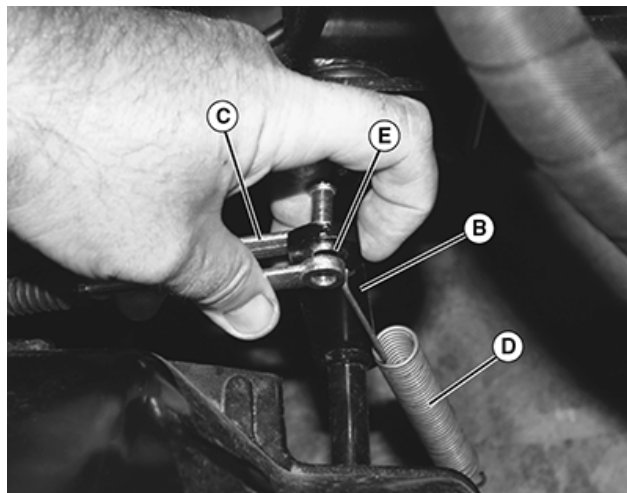
Konserwacja przekładni

5. Odkręcić bagnet i wyjąć go z obudowy mechanizmu różnicowego.
6. Dolać zalecanego płynu przez otwór bagnetu.
7. Wytrzeć bagnet czystą szmatką do sucha.

WSKAZÓWKA: Nie dokręcać bagnetu. Pozostawić bagnet oparty górnym gwintem na otworze bagnetu.

8. Włożyć bagnet.
9. Wyjąć bagnet. Poziom oleju powinien sięgać górnej krawędzi obszaru XX na bagnecie.
 - Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, dolać oleju, aż jego poziom osiągnie górną krawędź obszaru XX na bagnecie.
10. Włożyć i dokręcić bagnet.

WSKAZÓWKA: Olej będzie bardzo powoli rozpraszany po obudowie osi przedniej. Ponownie sprawdzić poziom oleju osi przedniej po kilku pierwszych godzinach pracy.

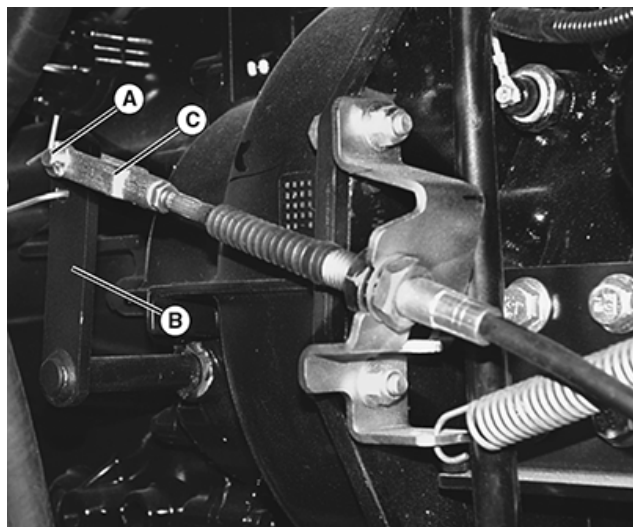


TCAL45076—UN—14MAY13

Regulacja linek sprzęgła i pedału przyspieszenia

Regulacja linki sprzęgła

1. Zaparkować bezpiecznie maszyną. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)



TCAL45075—UN—14MAY13

2. Wyjąć zawleczkę i sworzeń (A) z ramienia sprzęgła (B) i strzemienia (C).

3. Odłączyć sprężynę (D) i pociągnąć ramię sprzęgła (B) i strzemień (C), zbliżając je do siebie, a następnie sprawdzić, czy otwory są dopasowane.

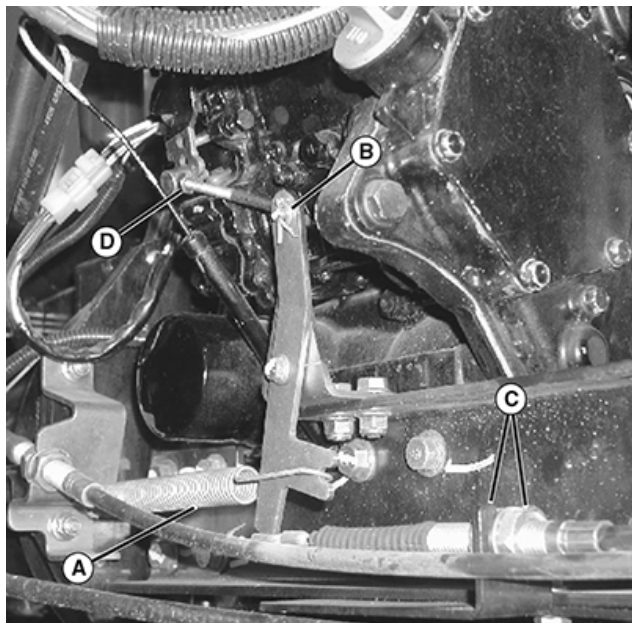
WSKAZÓWKA: Przyłożyć odpowiednią siłę do strzemienia, aby podciągnąć pedał sprzęgła do jego górnego położenia lub zablokować go w tym położeniu.

4. Jeśli otwory (E) nie są dopasowane, poluzować przeciwnakrętkę strzemienia i wyregulować strzemień, tak aby otwory zostały wyrównane.
5. Założyć sprężynę powrotną i sworzeń.
6. Regulować ramię sprzęgła, dokręcając przeciwnakrętki linki, aż luz ramienia sprzęgła będzie równy 1–2 mm.
7. Upewnić się, że sworzeń strzemienia może przesuwаться swobodnie przez strzemień i ramię sprzęgła.
8. Dokręcić przeciwnakrętki.
9. Podłączyć sprężynę.

Wyregulować linkę pedału przyspieszenia (tylko modele z silnikiem Diesla)

1. Zaparkować bezpiecznie maszyną. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Umieścić mały kawałek taśmy odblaskowej na zewnętrznej krawędzi koła pasowego wału korbowego.
3. Uruchomić silnik i pozwolić mu pracować przez pięć minut lub do czasu osiągnięcia przez niego temperatury roboczej.
4. Przy pracującym silniku wcisnąć całkowicie pedał przepustnicy do podłogi i sprawdzić prędkość obrotową silnika cyfrowym obrotomierzem JT05719.

5. Jeśli szybkie obroty obrotowa biegu jałowego są wyższe lub niższe od 3450 ± 50 obr./min, wyłączyć silnik.



TCAL45077—UN—14MAY13

6. Odłączyć sprężynę (A).
7. Wyjąć zawleczkę i zdjąć podkładkę (B) ze sworznia regulacyjnego przepustnicy i odłączyć od dźwigni regulatora.
8. Wcisnąć pedał przepustnicy całkowicie do podłogi. Jeśli pedał nie dochodzi całkowicie do podłogi, poluzować przeciwnakrętki (C) i wyregulować linkę.
9. Przy pedale przyspieszenia wciśniętym do podłogi utrzymywać dźwignię przepustnicy regulatora w położeniu szybkich obrotów biegu jałowego i sprawdzić wyrównanie sworznia regulacyjnego i otworu w dźwigni.
10. Jeśli sworzeń nie jest wyrównany z otworem w dźwigni przepustnicy poluzować przeciwnakrętkę (D) na sworzniu regulacyjnym i regulować, aż sworzeń wyrówna się z otworem w dźwigni przepustnicy.
11. Zamontować podkładkę oraz zawleczkę na sworzniu regulacyjnym drążka regulacji obrotów silnika i dokręcić przeciwnakrętkę.

Konserwacja układu hydraulicznego

Konserwacja opcjonalnego pomocniczego układu hydraulicznego

UWAGA: Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Unikać niebezpieczeństwa poprzez uwolnienie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Przed zwiększeniem ciśnienia dokręcić wszystkie połączenia. Sprawdzać przecieki za pomocą kawałka kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Podczas napełniania i spuszczenia oleju hydraulicznego należy zachować ostrożność. W czasie pracy maszyny temperatura płynu hydraulicznego może znacznie wzrosnąć. Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy odczekać aż temperatura silnika i zbiornika oleju obniży się.

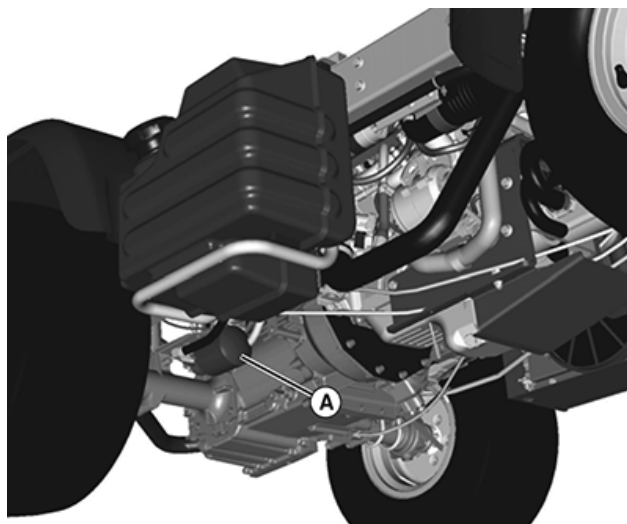
WAŻNE: Zanieczyszczenie płynu hydraulicznego może spowodować uszkodzenie lub awarię przekładni. Korek zbiornika można otwierać tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Praca w trudnych warunkach może wymagać krótszych okresów międzyobsługowych.

WSKAZÓWKA: Poniższa procedura dotyczy jedynie pojazdów wyposażonych w dodatkowy układ hydrauliczny.

Spuszczanie płynu i wymiana filtra

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
3. Odczekać aż temperatura silnika i zbiornika na olej obniży się.



TCAL45078—UN—14MAY13

4. Spuścić olej hydrauliczny przez korek spustowy. (Patrz Wymiana oleju przekładniowego i filtra).
5. Znaleźć filtr oleju przekładniowego (A) na skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym z lewej strony pojazdu.
6. Aby wymontować filtr, należy obrócić go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Spuścić olej do naczynia zbiorczego.
7. Nałożyć warstwę czystego oleju na uszczelkę nowego filtra.
8. Obrócić filtr w kierunku ruchu wskazówek zegara tak, aby uszczelka zetknęła się z powierzchnią montażową. Dokręcić o kolejne 1/2–3/4 obrotu od momentu zetknięcia się uszczelki z powierzchnią montażową.
9. Wkręcić korek spustowy przekładni. Nie dokręcać zbyt mocno.
10. Napełnić przekładnię (Patrz Wymiana oleju przekładniowego i filtra).

Czyszczenie chłodnicy oleju

UWAGA: Sprężone powietrze może powodować wydmuchiwanie zanieczyszczeń na dużą odległość.

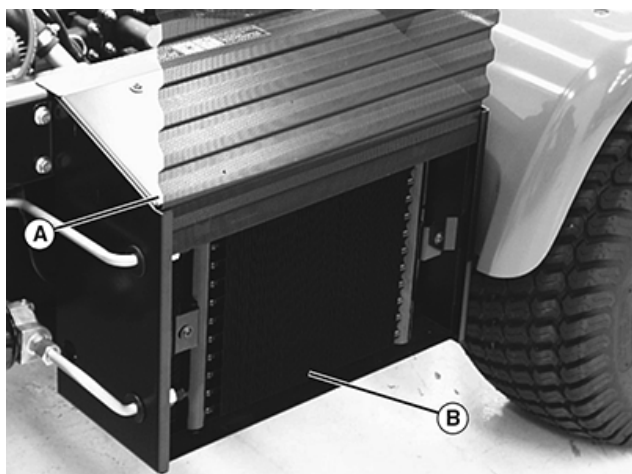
- Poprosić osoby postronne o oddalenie się z miejsca pracy.
- Jeśli do czyszczenia używane będzie sprężone powietrze, należy założyć okulary ochronne.
- Zmniejszyć ciśnienie sprężonego powietrza do 210 kPa (30 psi).

Konserwacja układu hydraulicznego

WAŻNE: Żebra chłodzące muszą być czyste, aby silnik nie przegrzewał się, i aby zapewnić odpowiedni dopływ powietrza.

WSKAZÓWKA: Niniejsza procedura serwisowa dotyczy pojazdów wyposażonych w dodatkowy układ hydrauliczny.

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45079—UN—14MAY13

3. Podnieść osłonę wlotu powietrza (A) znajdującą się przed chłodnicą silnika.
4. Usunąć brud i zanieczyszczenia z węzownicy chłodnicy oleju (B) za pomocą sprężonego powietrza lub wody. Sprawdzić, czy węzownica nie jest uszkodzona.
5. Założyć osłonę wlotu powietrza.
6. Obniżyć osprzęt.

Obsługa układu kierowniczego i hamulców

Płyn hamulcowy

Dla wszystkich hamulców bębnowych i tarczowych jest **ZAŁECANY** następujący płyn hamulcowy używany pod dużym obciążeniem:

- Płyn hamulcowy — DOT3

Można używać innych płynów hamulcowych, jeśli spełniają następujące warunki:

- Płyn zgodny z normą bezpieczeństwa pojazdów nr 116.
- Minimalna temperatura wrzenia mokrego (przy maksymalnej zawartości wody) wynosi 140°C (284°F).
- Minimalna temperatura wrzenia suchego (bez zawartości wody) wynosi 232°C (450°F) — zapobiega to powstawaniu korków parowych.

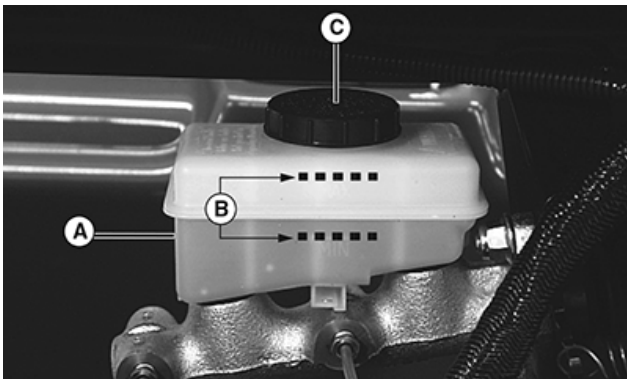
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego

WAŻNE: Chronić płyn hamulcowy przed zanieczyszczeniami. Starannie wyczyścić obszar wokół korka wlewu przed jego zdjęciem. Kurek zbiornika płynu hamulcowego można otwierać tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Napełniając zbiornik, zachować szczególną ostrożność. Płyn rozlany na lakierowane powierzchnie może je uszkodzić.

Stosować wyłącznie płyn hamulcowy ze szczelnie zamkniętego pojemnika.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Pociągnąć i zdjąć atrapę przednią.



TCAL45080—UN—14MAY13

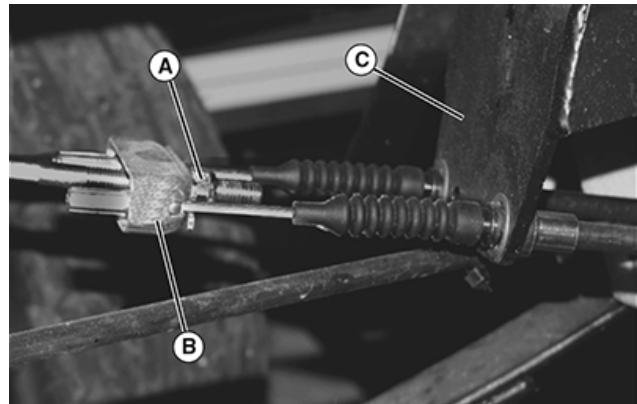
4. Jeśli poziom płynu jest niski:
 - Ostrożnie wyczyścić obszar wokół korka zbiornika (C). Odkręcić kurek.
 - Dolać płynu do momentu, gdy poziom płynu znajdzie się pośrodku odległości między liniami.
5. Założyć kurek i wytrzeć rozlany płyn.
6. Założyć przednią atrapę.

Regulacja hamulca postojowego

WSKAZÓWKA: Przed rozpoczęciem regulacji linki hamulca postojowego należy prawidłowo wyregulować hamulce tylne.

1. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)

WAŻNE: Nie należy nadmiernie naciągać linki; w przeciwnym razie hamulce zostaną wstępnie zaciągnięte.



TCAL45081—UN—14MAY13

2. Za pomocą nakrętki (A) przykręconej do linki dźwigni hamulca przy wahaczu (B) zlikwidować luz drążka przesuwnego linki sterującej i strzemięcia (C).
3. Sprawdzić wszystkie linki hamulca postojowego, aby upewnić się, że sprężyny powrotne nie są całkowicie ściśnięte; jeśli tak jest, należy wymienić okładziny szczęk hamulca postojowego.
3. Sprawdzić wzrokowo poziom płynu hamulcowego w przezroczystym zbiorniku (A).
 - Poziom płynu należy utrzymywać między liniami (B) oznaczonymi symbolami MAX (poziom maksymalny) i MIN (poziom minimalny).
 - Jeśli poziom płynu znajduje się powyżej linii oznaczonej symbolem MIN, nie zdejmować korka.

Konserwacja układu elektrycznego

Bezpieczna obsługa akumulatora



TCAL45082—UN—14MAY13



UWAGA: Elektrolit akumulatora zawiera kwas siarkowy. Jest on trujący i może powodować poważne oparzenia:

- Stosować środki ochrony oczu i rękawice.
- Chronić skórę.
- Po połknięciu elektrolitu natychmiast zgłosić się do lekarza.
- Po prysnięciu elektrolitem w oczy, natychmiast przepłukać je wodą przez 15-30 minut i zgłosić się do lekarza.
- Po prysnięciu elektrolitem na skórę, natychmiast spłukać ją wodą i zgłosić się do lekarza w miarę potrzeby.

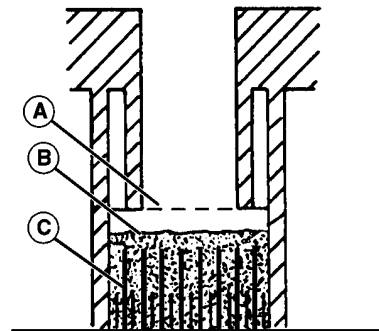
Akumulator wytwarza łatwopalny i wybuchowy gaz. Akumulator może eksplodować:

- Nie palić tytoniu w pobliżu akumulatora.
- Stosować środki ochrony oczu i rękawice.
- Nie zwierać biegunów akumulatora metalowymi przedmiotami.
- Przy odłączaniu najpierw odłączać przewód ujemny.
- Przy podłączaniu przewód ujemny podłączać jako ostatni.

Sprawdzanie poziomu elektrolitu akumulatora

WSKAZÓWKA: Przy uzupełnianiu elektrolitu akumulatora dolewać tylko wodę destylowaną.

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Zdjąć korki cel akumulatora. Upewnić się, że otwory odpowietrzające korków nie są zatkane.



TCAL45083—UN—14MAY13

3. Sprawdzić poziom elektrolitu. Poziom elektrolitu (B) powinien być mniej więcej w połowie odległości pomiędzy dnem szyjki wlewu (A) i górą płyt (C).

WAŻNE: Nie wlewać zbyt dużej ilości płynu do akumulatora. Elektrolit może wypłynąć podczas ładowania akumulatora i spowodować uszkodzenie.

4. W miarę potrzeby, dolewać tylko wodę destylowaną.
5. Przykręcić korki cel akumulatora.

Czyszczenie akumulatora i biegunów

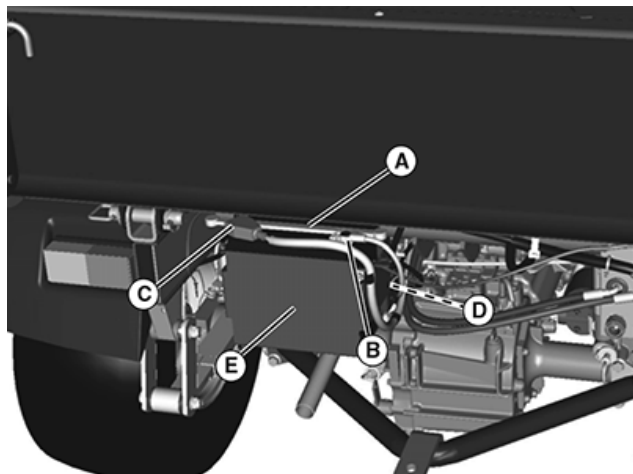
1. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Odłączyć i wyjąć akumulator.
3. Umyć akumulator roztworem czterech łyżek stołowych sody oczyszczonej na jeden galon wody. Uważać, aby roztwór sody nie dostał się do cel.
4. Oplukać akumulator zwykłą wodą i osuszyć.
5. Oczyszczyć bieguny i końcówki przewodów szczotką drucianą do połysku.
6. Zamontować akumulator.
7. Przyłączyć przewody do biegunów akumulatora zaczynając od dodatniego przewodu, używając podkładek i nakrętek.
8. Spryskać bieguny środkiem smarnym, aby zapobiec korozji.

Demontaż i montaż akumulatora

Wymontowanie akumulatora

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)

Konserwacja układu elektrycznego



TCAL45084—UN—14MAY13

2. Zdjąć pasek (A) mocujący akumulator.
3. Odłączyć ujemny (-) przewód akumulatora (B).
4. Zsunąć czerwoną osłonę (B) z bieguna dodatniego (+) (C) i odłączyć przewód od akumulatora.
5. Wyjąć akumulator.

Montaż akumulatora

WSKAZÓWKA: Akumulator zapasowy znajduje się nieco głębiej i, aby uzyskać do niego dostęp, konieczne może okazać się wyjęcie uchwytu akumulatora. Uchwyt akumulatora ma dwa zestawy otworów montażowych.

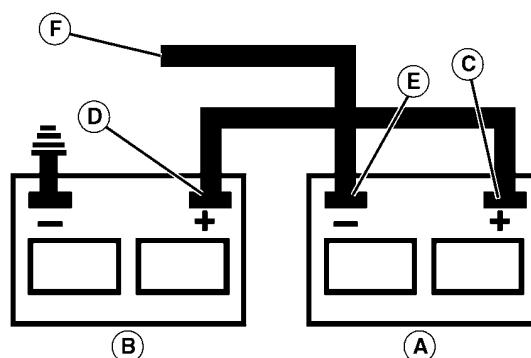
1. Jeśli akumulator zamienny jest większy niż wymontowany:
 - a. Wyjąć elementy konstrukcyjne (D), znajdujące się po każdej stronie oraz w dolnej części uchwytu.
 - b. Wysunąć uchwyt (E) do poziomu drugiego otworu w uchwycie, aby umożliwić zamontowanie większego akumulatora zapasowego.
 - c. Zamontować elementy konstrukcyjne.
2. Zamontować akumulator.
3. Najpierw podłączyć dodatni (+) przewód do dodatniego (+) bieguna akumulatora, a następnie ujemny (-) przewód do ujemnego (-) bieguna akumulatora.
4. Spryskać bieguny akumulatora środkiem smarnym, aby zapobiec korozji.
5. Zamontować pasek, aby zamocować akumulator.

Używanie akumulatora pomocniczego



UWAGA: Akumulator wytwarza łatwopalny i wybuchowy gaz. Akumulator może eksplodować:

- Nie palić tytoniu, ani nie używać otwartego płomienia w pobliżu akumulatora.
- Stosować środki ochrony oczu i rękawice.
- Nie podładowywać innym akumulatorem ani nie ładować zamrożonego akumulatora. Ogrzać akumulator do 16 °C (60 °F).
- Nie podłączać pomocniczego przewodu ujemnego (-) do bieguna ujemnego (-) rozładowanego akumulatora. Podłączyć w miejscu dobrej masy, z dala od rozładowanego akumulatora.



TCAL45085—UN—14MAY13

A — Akumulator pomocniczy

B — Akumulator unieruchomionego pojazdu

1. Podłączyć pomocniczy przewód dodatni (+) do bieguna dodatniego (+) (C) akumulatora pomocniczego (A).
2. Podłączyć drugi koniec pomocniczego przewodu dodatniego (+) do bieguna dodatniego (+) (D) akumulatora (B) unieruchomionego pojazdu.
3. Podłączyć pomocniczy przewód ujemny (-) do bieguna ujemnego (-) (E) akumulatora pomocniczego.

WAŻNE: Ładunek elektryczny z akumulatora

pomocniczego może uszkodzić podzespoły maszyny. Nie podłączać ujemnego przewodu pomocniczego do ramy maszyny. Podłączać tylko do bloku silnika.

Podłączać ujemny przewód pomocniczy z dala od poruszających się części w przedziale silnika, takich jak pasy i łopatkę wentylatora.

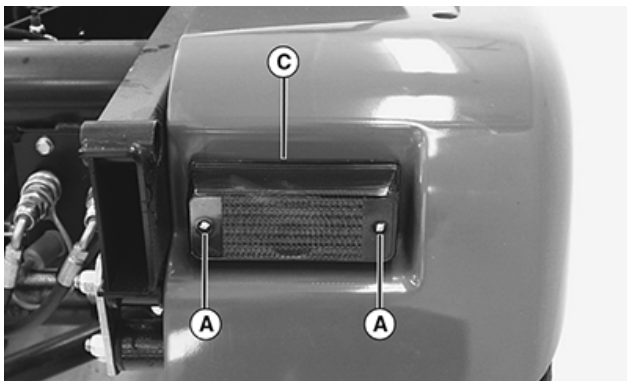
4. Podłączyć drugi koniec (F) pomocniczego przewodu ujemnego (-) do metalowej części bloku silnika unieruchomionej maszyny, z dala od akumulatora.

Konserwacja układu elektrycznego

5. Uruchomić silnik unieruchomionej maszyny i pozostawić pracujący na kilka minut.
6. Ostrożnie odłączyć przewody pomocnicze w dokładnie odwrotnej kolejności: Ostrożnie odłączyć przewody pomocnicze w dokładnie odwrotnej kolejności: najpierw przewód ujemny, a następnie przewód dodatni.

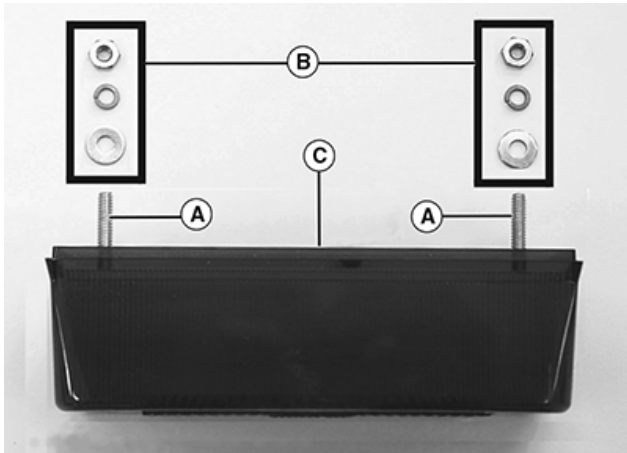
Wymiana żarówki światła stopu/światła tylnych

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45086—UN—14MAY13

2. Poluzować dwie śruby (A).



TCAL45087—UN—14MAY13

3. Zdjąć mocujące elementy konstrukcyjne (B) oraz soczewki (C) z połączonego zespołu światła stopu/światła tylnego.
4. Wyjąć przepaloną żarówkę.
 - Obrócić żarówkę w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, o około 1/3 obrotu, a następnie wyjąć zespół z gniazda.
5. Zamontować nową żarówkę w gnieździe.

- Wcisnąć górną część żarówki i obrócić w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż do jej zablokowania.

6. Sprawdzić działanie świateł.
7. Zamontować soczewkę.

Wymiana żarówki kontrolki

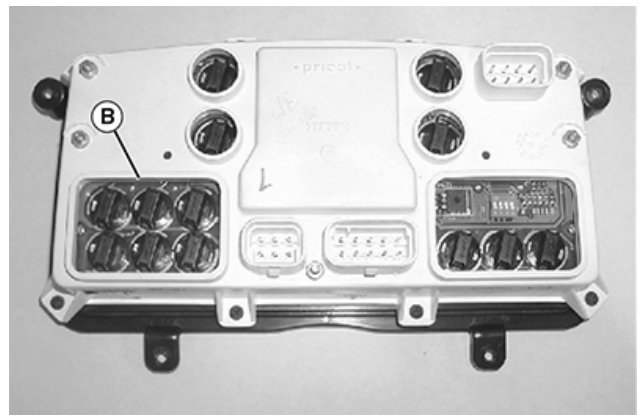
1. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Zdjąć przednią atrapę.

WSKAZÓWKA: Obudowę deski rozdzielczej zdjęto, aby szczegóły zdjęcia były lepiej widoczne.



TCAL45088—UN—14MAY13

3. Odnaleźć tył obudowy deski rozdzielczej (A).



TCAL45089—UN—14MAY13

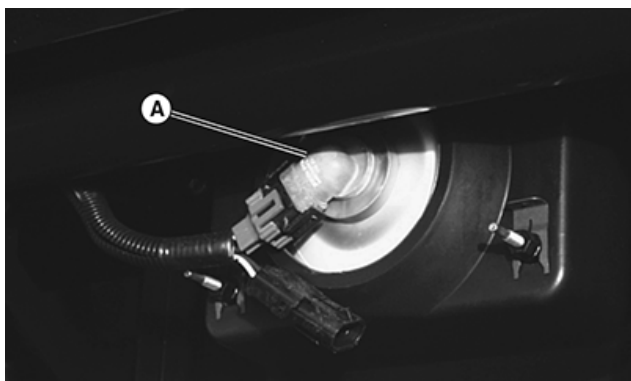
4. Zdjąć gumowe korki, aby znaleźć zespoły żarówek kontrolki.
5. Wyjąć zespół przepalanej żarówki (B) z obudowy deski rozdzielczej.
 - Obrócić zespół żarówki w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, o około 1/3 obrotu, a następnie wyjąć zespół z gniazda.

Konserwacja układu elektrycznego

6. Zamontować nowy zespół żarówki w gnieździe i obrócić go w kierunku ruchu wskazówek zegara w celu zablokowania.
7. Sprawdzić działanie świateł.
8. Założyć gumowy korek.
9. Założyć przednią atrapę.
5. Podłączyć wiązkę przewodów do nowego zespołu żarówki (A).
6. Zamontować nowy zespół żarówki świateł przednich w obudowie gniazda i obrócić go w celu zablokowania.
7. Sprawdzić działanie świateł.

Wymiana żarówki reflektora

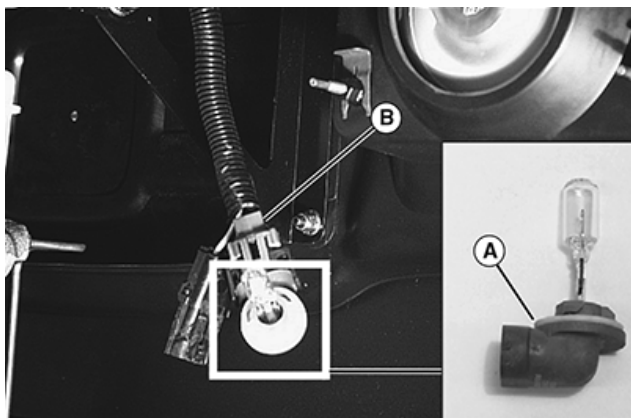
1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Znaleźć obudowę świateł drogowych pod deską rozdzielczą.



TCAL45090—UN—14MAY13

3. Obrócić zespół żarówki (A) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, o około 1/3 obrotu, a następnie wyjąć zespół z gniazda.

WAŻNE: Nie dotykać gołą ręką szklanej żarówki reflektora, gdyż może nastąpić przedwczesna usterka. Używać rękawic lub szmaty podczas kontrolowania lub wymiany żarówki.



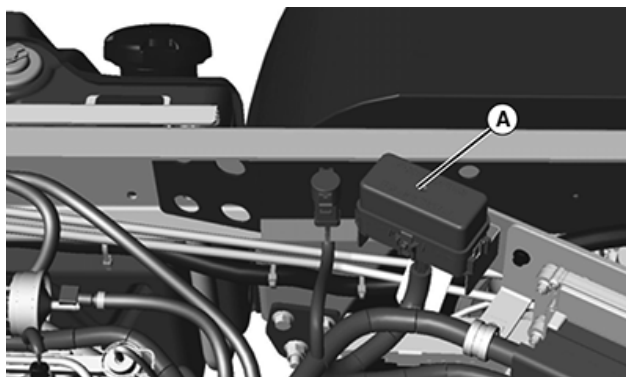
TCAL45091—UN—14MAY13

4. Odłączyć wiązkę przewodów (B) od zespołu żarówki.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

WAŻNE: Chronić układ elektryczny pojazdu przed uszkodzeniem. Upewnić się, że prąd znamionowy nowego bezpiecznika jest prawidłowy.

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)
2. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo.)
3. Otworzyć skrzynkę bezpiecznikową (A).



TCAL45092—UN—14MAY13

4. Zidentyfikować bezpiecznik; patrz naklejka obok skrzynki bezpiecznikowej, za sterownikiem na ramie przebiegającej po przekątnej.
5. Wymienić wadliwy bezpiecznik.
 - Wyjąć wadliwy bezpiecznik z uchwytu.
 - Wcisnąć nowy bezpiecznik.

Różne czynności konserwacyjne

Używanie odpowiedniego paliwa

Używanie odpowiedniego paliwa (olej napędowy)

Używać odpowiedniego oleju napędowego, aby zapobiec pogorszeniu osiągnięć silnika i zwiększonej emisji gazów spalinowych. Niestosowanie paliwa spełniającego wymienione poniżej wymagania może spowodować utratę gwarancji na silnik.

Skonsultować się z lokalnym dostawcą paliwa w sprawie właściwości oleju napędowego w danym rejonie.

Na ogół skład oleju napędowego jest tak dobierany, aby spełniał wymagania w zakresie niskich temperatur występujących w okolicy, w której jest sprzedawany.

Zalecane są oleje napędowe o specyfikacji EN 590 lub ASTM D975.

Wymagane właściwości paliwa

We wszystkich przypadkach paliwo powinno mieć następujące właściwości:

Liczba cetanowa minimum 45. Preferowana jest liczba cetanowa powyżej 50, szczególnie w temperaturach poniżej -20 °C (-4 °F) lub na wysokościach powyżej 1500 m (5000 ft) n.p.m.

Temperatura blokowania zimnego filtra (CFPP) powinna być o co najmniej 5°C (9°F) niższa od przewidywanej najniższej temperatury lub **temperatura mętnienia** powinna być niższa od najniższej temperatury otoczenia.

Smarność paliwa powinna spełnić warunek maksymalnej średnicy zarysowania 0,45 mm według pomiaru ASTM D6079 lub ISO 12156-1.

WAŻNE: Nieprawidłowe stosowanie dodatków do paliwa może spowodować uszkodzenie układu wtrysku paliwa silników wysokoprężnych.

Jeśli używane jest paliwo o niskiej lub nieznannej smarności, zaleca się stosowanie kondycjonera oleju napędowego John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER w określonym stężeniu.

Zawartość siarki

- Jakość oleju napędowego i zawartość w nim siarki musi być zgodna ze wszystkimi istniejącymi przepisami dotyczącymi emisji obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik.
- Stosować tylko olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD), nie przekraczającej 0,0015% (15 mg/kg).

WAŻNE: Nie mieszać oleju do silników wysokoprężnych lub innego środka smarnego z olejem napędowym.

Używanie paliwa biodiesel

Paliwa biodiesel można używać tylko wtedy, gdy jego właściwości spełniają warunki najnowszej edycji

specyfikacji ASTM D6751, ASTM D7467, EN14214, lub równoważnej.

Aktualna maksymalna domieszka paliwa biodiesel do oleju napędowego wynosi 5% (znana jako B5).

Domieszki do B20 można stosować w maszynach zmodyfikowanych przy użyciu zestawu B20 John Deere. Użytkowanie paliw B6–B20 wymaga zmiany okresów międzykonserwacyjnych niektórych podzespołów oraz specjalnych procedur obchodzenia się z paliwem i przechowywania maszyny.

Aby się zapoznać ze wszelkimi zmianami w zaleceniach dotyczących używania paliw biodiesel w określonym silniku Diesla, należy się skontaktować z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.

Przechowywanie oleju napędowego i zasady postępowania



UWAGA: Ostrożnie obchodzić się z paliwem. Nie napełniać zbiornika paliwa przy pracującym silniku.

Nie palić tytoniu podczas napełniania zbiornika paliwa lub obsługi układu paliwowego.

WAŻNE: Nie używać ocynkowanych pojemników—olej napędowy reaguje z cynkiem pokrywającym pojemnik wytwarzając płatki cynku. Jeśli paliwo zawiera wodę, cynk ulega również żelowaniu. Żel i płatki szybko zatykają filtry paliwa powodując uszkodzenie wtryskiwaczy i pomp paliwa.

- Napełniać zbiornik paliwa po zakończeniu każdego dnia roboczego, aby zapobiec skraplaniu i zamarzaniu wody w niskich temperaturach.

WAŻNE: Zbiornik paliwa jest odpowietrzany poprzez korek wlewu. Jeżeli potrzebny jest nowy korek, należy go zawsze wymieniać na oryginalny korek z odpowietrzeniem.

- Jeśli paliwo jest przechowywane przez dłuższy okres lub obrót paliwem jest niewielki, dodać kondycjoner paliwa, aby je ustabilizować i zapobiec skraplaniu się wody. Skonsultować się ze swoim dostawcą paliw.

Używanie właściwego paliwa (benzyna)

Należy używać zwykłej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub większej. Dopuszczalne jest używanie mieszanek paliwowych o zmienionej recepturze, zawierających do 10% etanolu lub do 15% MTBE (eter metylo-tert-butyłowy). Nie wolno używać paliw ani dodatków do paliwa zawierających metanol, gdyż mogą one uszkodzić silnik.

Zawsze należy używać świeżego, czystego paliwa zakupionego w ilości, którą można zużyć w ciągu około 30 dni lub dodawać stabilizatora paliwa.

Różne czynności konserwacyjne

Paliwo jest mieszane w celu uzyskania najlepszych parametrów sezonowych. Aby uniknąć problemów z pracą silnika, takich jak trudny rozruch czy powstanie korka parowego w przewodzie paliwowym, należy stosować odpowiednie dla danej pory roku paliwo. W trakcie danej pory roku należy stosować paliwo zakupione o tej porze roku.

Paliwo może zwietrzeć w maszynach z silnikami, które są używane sezonowo lub rzadko w danym sezonie. Zwietrzałe paliwo może powodować powstawanie zanieczyszczeń i zatykać elementy wtryskiwaczy, co ma wpływ na pracę silnika.

Pojemnik, w którym jest przechowywane paliwo, powinien być szczelnie zamknięty i przechowywany w chłodnym miejscu poza strefą bezpośredniego padania promieni słonecznych. Paliwo może się rozkładać i ulegać degradacji, gdy pojemnik nie jest właściwie uszczelniony lub gdy jest on wystawiony na działanie promieni słonecznych i ciepła.

W związku z różnymi warunkami pracy i otoczenia w zbiorniku paliwa może się gromadzić skroplona para, która wraz z upływem czasu może wpływać na działanie maszyny. Paliwo należy przechowywać w pojemnikach z tworzywa sztucznego, aby ograniczyć kondensację.

W celu uzyskania najlepszej jakości przez cały rok i wygodnej pracy z paliwem bezpośrednio po zakupie paliwa należy dolać do niego stabilizator. Praktyka ta pomaga zapobiegać powstawaniu problemów z pracą silnika i pozwala na przechowywanie paliwa w maszynie przez cały rok bez potrzeby jego spuszczenia.

Napełnianie zbiornika paliwa

! UWAGA: Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne:

Wyłączać silnik przed napełnianiem zbiornika paliwa.

Przed nalewaniem paliwa odczekać, aż silnik ostygnie.

- Podczas prac prowadzonych w pobliżu paliwa nie wolno palić.

- Paliwo przechowywać z dala od źródeł otwartego ognia i iskier.

Zbiornik paliwa napełniać na otwartej przestrzeni lub w dobrze przewietrzanym miejscu.

- Natychmiast wycierać rozlane paliwo.

Używać czystego, homologowanego niemetalowego kanistra, aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym.

WAŻNE: Zanieczyszczenia i woda w paliwie mogą powodować uszkodzenie silnika:

Usunąć brud i zanieczyszczenia z otworu zbiornika paliwa.

Używać czystego, świeżego, stabilizowanego paliwa.

Napełniać zbiornik paliwa po zakończeniu każdego dnia roboczego, aby zapobiec skraplaniu wody w zbiorniku paliwa.

Podczas napełniania zbiornika paliwa lub pojemnika, używać niemetalowego lejka z plastikowym filtrem siatkowym.

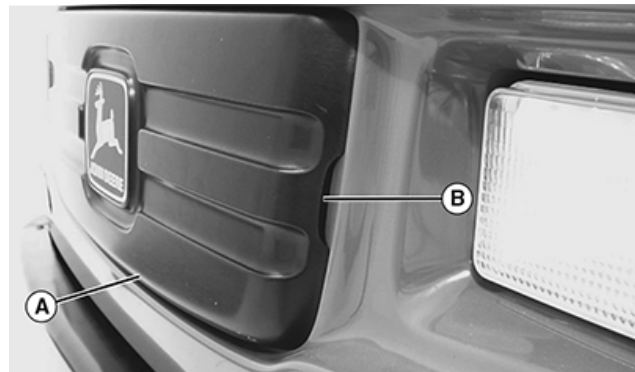
Napełniać zbiornik paliwa po zakończeniu każdego dnia roboczego, aby zapobiec skraplaniu i zamarzaniu wody w niskich temperaturach.

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)
2. Odczekać, aż silnik ostygnie.
3. Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z obszaru wokół korka zbiornika paliwa.
4. Powoli odkręcać korek zbiornika paliwa, aby uwolnić ciśnienie wytworzone w zbiorniku.
5. Napełniać zbiornik paliwa tylko do podstawy szyjki wlewu. Nie przepełniać.
6. Zakręcić korek zbiornika paliwa.
 - Modele benzynowe: obracać korek do kliknięcia.

Zdejmowanie i zakładanie atrapy przedniej

Zdejmowanie atrapy

1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



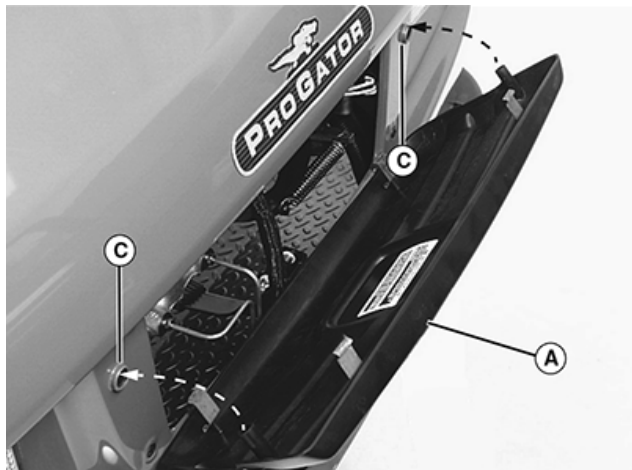
TCAL45093—UN—14MAY13

2. Chwycić obie strony atrapy (A) w punktach (B).

Różne czynności konserwacyjne

3. Zdecydowanie i równomiernie pociągnąć obie strony atrapy, aby ją zdjąć.

Montaż atrapy



1. Dopasować atrapę (A) do otworów (C) w masce.
2. Popchnąć obie strony atrapy równomiernie do przodu. Upewnić się, że atrapa zatrasnęła się w poprawnym położeniu.

Zdejmowanie i zakładanie zespołu koła

Demontaż

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)

! UWAGA: Maszyna może spaść lub ześlizgnąć się z niebezpiecznego urządzenia do podnoszenia lub podpór.

- Używać bezpiecznego urządzenia podnoszącego dostosowanego do podnoszonego obciążenia.
- Opuścić maszynę na podpory podnośnikowe lub inne stabilne wsporniki i zablokować koła przed przystąpieniem do konserwacji.

WAŻNE: Przy podnoszeniu i podpieraniu maszyny należy umieszczać podpory podnośnikowe pod ramą podwozia; nie wolno ustawiać ich pod przekładnią ani pod silnikiem.

2. Poluzować nakrętki na zdejmowanym kole (kołach).
3. Podnieść i podeprzeć pojazd tak, aby zdejmowane koło znalazło się tuż nad ziemią.
4. Odkręcić nakrętki.
5. Zdjąć koło.



UWAGA: W wyniku nieprawidłowej obsługi koła może nastąpić wybuchowe oddzielenie opony od obręczy:

- Nie próbować montować opony bez odpowiedniego wyposażenia i doświadczenia w tym zakresie.

6. Naprawę zespołu koła należy zlecić przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.

Montaż

1. Przed założeniem zespołu koła nałożyć smar na wał wrzeciona.
2. Założyć zespół koła tak, aby trzonek zaworu był skierowany na zewnątrz.
3. Naprzemiennie i równomiernie dokręcić nakrętki aż do oporu.
4. Obniżyć maszynę na podłoże.
5. Dokręcić nakrętki kół.

Sprawdzanie i dokręcanie elementów złącznych ramy ochronnej (ROPS)

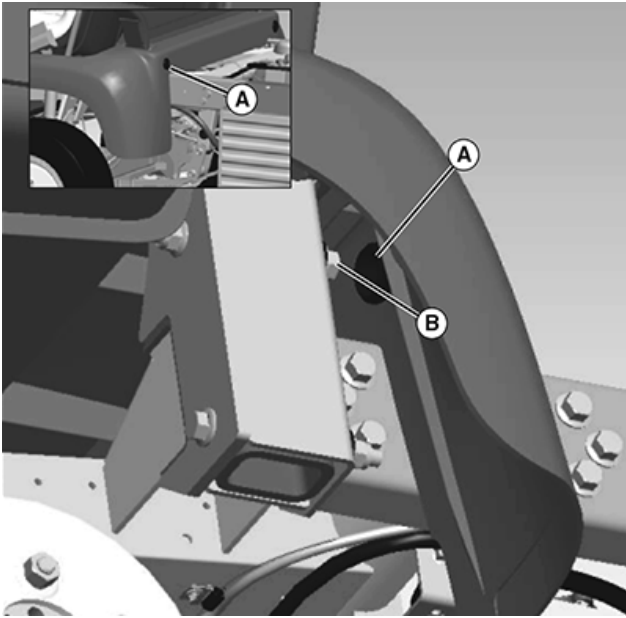


UWAGA: Aby zachować ochronę operatora i certyfikat ramy ochronnej (ROPS):

- Nie wolno samodzielnie naprawiać ani modyfikować ramy ochronnej (ROPS)
- Każda zmiana wprowadzana do ramy ochronnej (ROPS) musi być uprzednio zatwierdzona przez producenta.

1. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale BEZPIECZEŃSTWO.)

Różne czynności konserwacyjne



TCAL45095—UN—14MAY13

2. Wykręcić korek (A) w podstawie fotela, aby uzyskać dostęp do górnej śruby (B). Uzyskać dostęp do dolnych elementów mocujących i górnej nakrętki od dołu.

WSKAZÓWKA: Wartości momentu dokręcania dla ramy ochronnej (ROPS) podano w rozdziale **DANE TECHNICZNE**.

3. Dokręcić każdy element złączny po obu stronach ramy ochronnej (ROPS) prawidłowym momentem dokręcania.
4. Zamontować korki podstawy fotela.

Dokręcanie elementów mocujących koła



TCAL45096—UN—14MAY13

- Dokręcić naprzemiennie nakrętki śrub (A) przednich i tylnych kół zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Nakrętki kół — Moment dokręcania 115 Nm (85 lb-ft.)

- Dokręcić śruby (B) piast zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

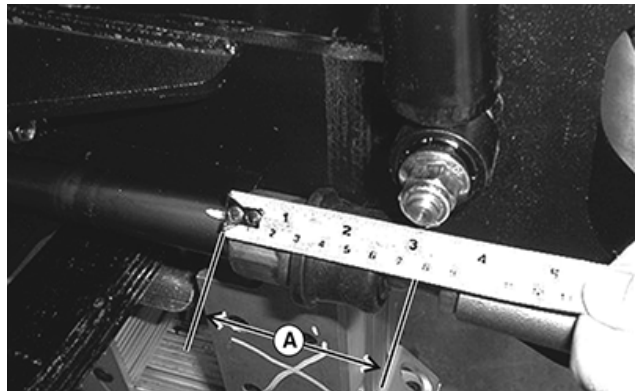
Śruby piasty koła

— Moment dokręcania 81 Nm (60 lb-ft.)

Sprawdzanie i regulacja zbieżności kół

Sprawdzanie zbieżności kół

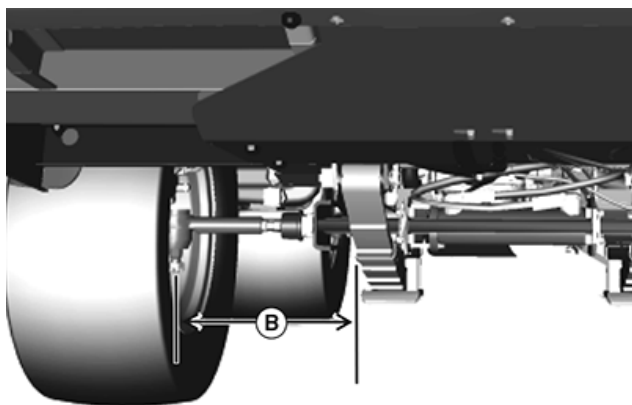
1. Zaparkować maszynę na równym, poziomym podłożu.
2. Zaparkować bezpiecznie maszynę. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale **BEZPIECZEŃSTWO**.)
3. Obrócić kluczyk w stacyjce do pozycji OFF.
4. Zaciągnąć hamulec postojowy.



TCAL45097—UN—14MAY13

5. Ustawić koła w pozycji jazdy na wprost. Zmierzyć odległość (A) od wewnętrznej krawędzi nakrętki z gniazdem kulowym do środka dolnego kołka gwintowanego amortyzacji z każdej strony pojazdu. Obrócić kierownicą w lewo lub w prawo, tak aby wymiar był jednakowy po obu stronach.

Różne czynności konserwacyjne

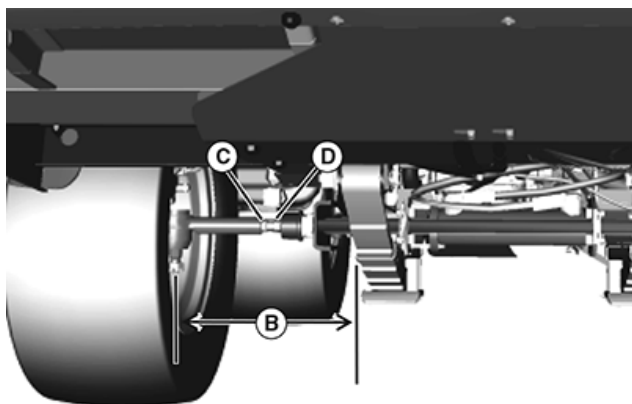


TCAL45098—UN—14MAY13

6. Zmierzyć odległość (B) od zewnętrznej krawędzi przedniego resora piórowego do środka śruby drążka kierowniczego z każdej strony pojazdu. Wymiar powinien być jednakowy. W przeciwnym razie należy wykonać następujące czynności regulacyjne.

Regulacja zbieżności kół

Regulacja początkowa



TCAL45099—UN—14MAY13

1. Jeśli wymiar (B) od środka koła do krawędzi resora piórowego nie jest jednakowy po obu stronach, należy poluzować przeciwnakrętkę drążka kierowniczego (C) i obracać cięgnem (D) do wyrównania wymiarów. Dokręcić przeciwnakrętki.

Regulacja końcowa



TCAL45100—UN—14MAY13

1. Zmierzyć odległość (A) między środkami obrzeży opon (środek opony) przednich, na wysokości piasty. Zapisać wynik pomiaru.
2. Zmierzyć odległość między środkami obrzeży opon (środek opony) tylnych, na wysokości piasty. Zapisać wynik pomiaru.

Czyszczenie plastikowych powierzchni

WAŻNE: Niewłaściwe obchodzenie się z plastikowymi powierzchniami maszyny może uszkodzić te powierzchnie:

- Nie wycierać plastikowych powierzchni, gdy są suche. Wycieranie na sucho spowoduje powstanie drobnych zarysowań.
- Używać miękkiej, czystej szmatki (ręcznik kąpielowy, płótno, rękawica).
- Na plastikowych powierzchniach nie używać materiałów ściernych, takich jak środki do polerowania.

1. Podnieść maskę i umyć maszynę czystą wodą, aby usunąć zanieczyszczenia i pył, które mogą porysować maszynę.
2. Umyć powierzchnię czystą wodą i łagodnym, płynnym mydłem do mycia samochodów.
3. Dokładnie wysuszyć, aby uniknąć plam wodnych.
4. Nawoskować powierzchnię płynnym woskiem samochodowym. Używać produktów z napisem "nie zawiera substancji ściernych."

WAŻNE: Nie używać polerki mechanicznej do usuwania wosku.

5. Polerować nałożony wosk ręcznie, przy użyciu czystej, miękkiej szmaty.

Różne czynności konserwacyjne

Czyszczenie i naprawa powierzchni metalowych

Czyszczenie:

Dbać o malowane metalowe powierzchnie pojazdu przy wykorzystaniu praktyk stosowanych w motoryzacji. Regularnie stosować wysokiej jakości wosk samochodowy, aby zachować fabryczny wygląd malowanych powierzchni pojazdu.

Naprawa drobnych zarysowań (zarysowania powierzchni):

1. Dokładnie oczyścić obszar, który ma być naprawiany.

WAŻNE: Nie używać środków do szlifowania na malowanych powierzchniach.

2. Do usuwania zarysowań powierzchni używać samochodowych środków polerujących.
3. Nałożyć wosk na całą powierzchnię.

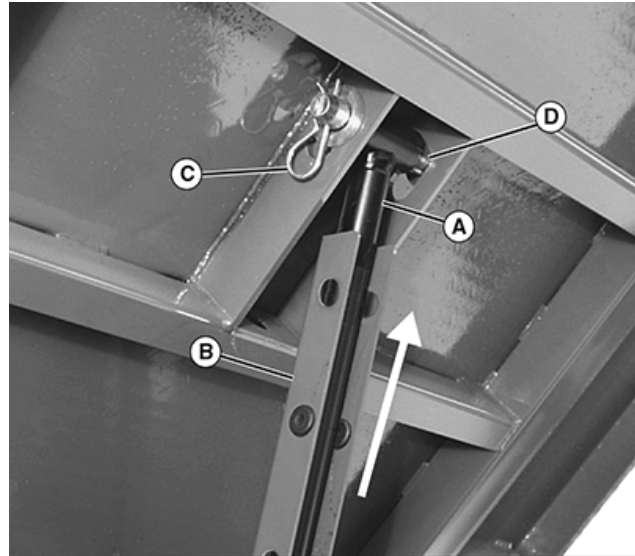
Naprawa głębokich rys (odsłaniających goły metal lub podkład):

1. Przy użyciu alkoholu do szlifowania lub benzyny lakowej oczyścić obszar, który ma być naprawiany.
2. Wypełnić rysy używając sztyftu z lakierem o dobranym fabrycznie kolorze, dostępnego u autoryzowanego dealera. W zakresie zastosowania i suszenia, postępować zgodnie z instrukcją na sztyfcie lakierniczym.
3. Wygładzić powierzchnię przy użyciu samochodowego środka do polerowania. Nie używać polerki mechanicznej.
4. Nałożyć wosk na powierzchnię.

Zdejmowanie skrzyni ładunkowej

1. Opróżnić skrzynię ładunkową.
2. Zaparkować pojazd na twardym, poziomym podłożu.
3. Zaciągnąć hamulec postojowy i uruchomić silnik.

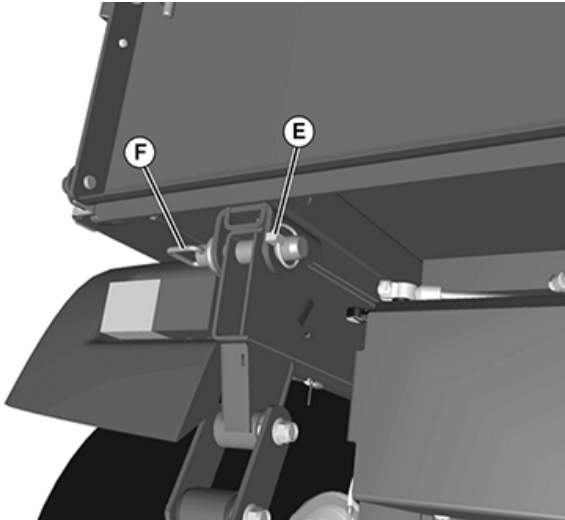
4. Podnieść skrzynię ładunkową.



TCAL45101—UN—14MAY13

- Wysunąć cylinder podnośnika (A) do momentu, gdy skrzynia ładunkowa będzie podniesiona maksymalnie do góry.
5. Zatrzymać silnik.
 6. Zamontować wspornik bezpieczeństwa siłownika podnośnika (B).
 7. Podnieść nieco przód skrzyni ładunkowej, używając odpowiedniego podnośnika.
 8. Odłączyć siłownik podnośnika od skrzyni ładunkowej.
 - a. Wyjąć sprężynującą zawleczkę zabezpieczającą (C), sworzeń siłownika (D) oraz podkładkę.
 - b. Zamontować ponownie sworzeń siłownika i sprężynującą zawleczkę zabezpieczającą siłownika podnośnika na czas przechowywania.
 9. Odłożyć wspornik zabezpieczający na miejsce.
 10. Uruchomić silnik.
 11. Wsunąć całkowicie siłownik podnośnika i wyłączyć silnik.
 12. Powoli opuścić przód skrzyni ładunkowej na ramę pojazdu. Powoli opuścić przód skrzyni ładunkowej na ramę pojazdu.

Różne czynności konserwacyjne

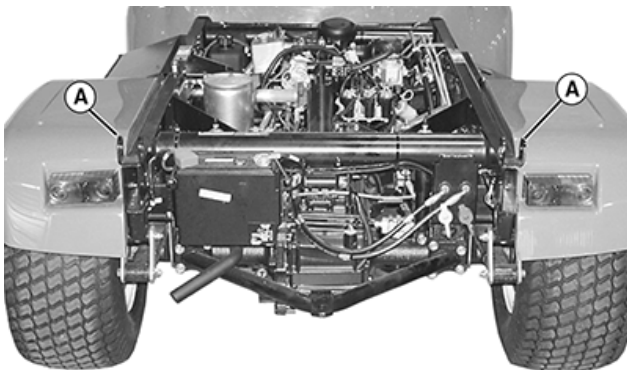


TCAL45102—UN—14MAY13

13. Wyjąć sprężynujące zawlecзки zabezpieczające (E) i drażone (F), mocujące tylną część skrzyni ładunkowej do ramy pojazdu.
14. Ostrożnie zdjąć skrzynię ładunkową z pojazdu.
15. Ponownie zamontować zawlecзки we wspornikach skrzyni.

Montowanie skrzyni ładunkowej

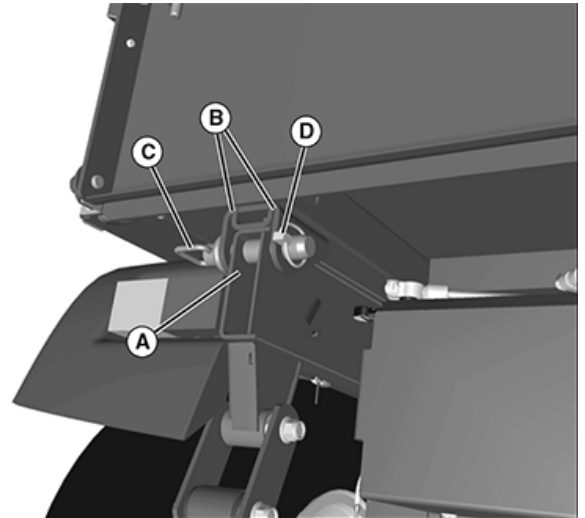
1. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45103—UN—14MAY13

2. Wyjąć zawlecзки sprężynujące i drażone przechowywane we wspornikach (A) znajdujących się w tylnej części pojazdu.

3. Ostrożnie ustawić skrzynię ładunkową na ramie pojazdu za pomocą odpowiedniego podnośnika.

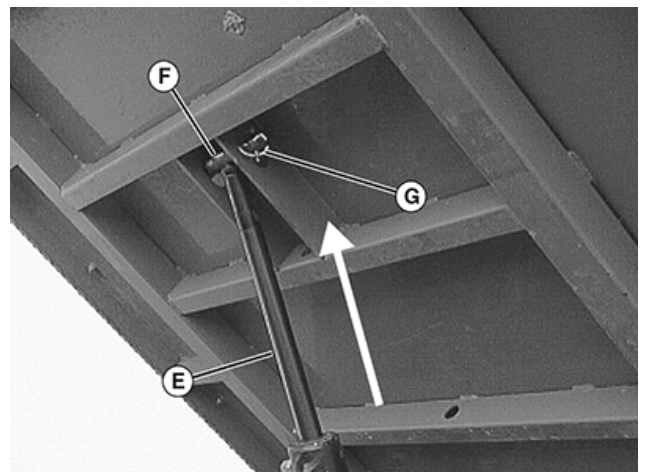


TCAL45104—UN—14MAY13

- Dopasować zatrzaski skrzyni ładunkowej (B) i wsporniki (A) znajdujące się w tylnej części pojazdu.
4. Zamocować tylną część skrzyni ładunkowej na ramie za pomocą zawleczek drażonych (C) i blokujących (D).

UWAGA: Przed przymocowaniem siłownika podnośnika do spodu skrzyni ładunkowej, należy upewnić się, że jest ona pewnie i bezpiecznie podparta w podniesionej pozycji.

5. Podnieść przód skrzyni, używając odpowiedniego podnośnika.
6. Wyjąć sprężynującą zawleczkę zabezpieczającą, sworzeń siłownika i podkładkę umieszczone w siłowniku podnośnika.
7. Uruchomić silnik.



TCAL45105—UN—14MAY13

Różne czynności konserwacyjne

8. Rozłożyć siłownik (E) do momentu, w którym otwory w spodniej części ramy skrzyni ładunkowej i górnej części cylindra znajdują się obok siebie.

WSKAZÓWKA: Podkładkę należy założyć na zawleczkę siłownika po tej samej stronie, co zawleczkę blokującą.

9. Przymocować siłownik podnośnika do skrzyni ładunkowej za pomocą zawlecзки siłownika (F), zawlecčki blokującej (G) i podkładki.
10. Odłączyć podnośnik.
11. Obniżyć skrzynię ładunkową.
12. Zatrzymać silnik.

Kody błyskowe (tylko modele z silnikiem benzynowym)

Układ kontroli emisji wykorzystuje kontrolkę usterki (MIL) do ostrzegania operatora lub technika o możliwym problemie z silnikiem lub układem kontroli emisji. Kontrolka MIL będzie świecić się przez cały cykl, dla którego ustawiono kod diagnostyczny usterki (DTC). MIL będzie świecić się przez trzy kolejne uruchomienia silnika pod warunkiem, że:

1. usterka spowodowała wyłączenie silnika,
2. usterka dotyczy sondy lambda (EGO). Funkcja ta to trwałe uaktywnienie MIL.

Jeżeli DTC dotyczy problemu z zatrzymaniem silnika lub sondą lambda, to: Jeżeli pojazd nie jest w serwisie, a problem powodujący świecenie MIL został rozwiązany, to MIL będzie się świecić w ciągu trzech kolejnych uruchomień. Jeżeli problem nie pojawi się ponownie, MIL zgaśnie przy czwartym uruchomieniu.

Jeżeli DTC nie dotyczy problemu z zatrzymaniem silnika ani sondą lambda, a problem powodujący świecenie MIL został rozwiązany, to MIL zgaśnie przy następnym uruchomieniu silnika.

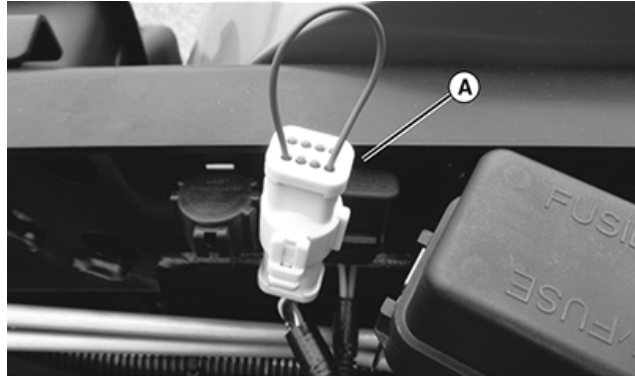
Cykl uruchomienia występuje wtedy, gdy prędkość obrotowa silnika przekracza prędkość uruchomienia przez ponad 1,5 sekundy. Prędkość uruchomienia to punkt, w którym moduł ECM rozpoznaje przejście silnika ze stanu rozruchu do pracy. Zazwyczaj jest to 450 obr./min.

Kody DTC można odczytać dzięki kodom błyskowym. Funkcje kodów błyskowych można uruchomić za pomocą wtyczki diagnostycznej dostarczonej z pojazdem ProGator lub drutowego przewodu prototypowego.

Korzystanie z wtyczki diagnostycznej do pobierania kodów diagnostycznych usterek

1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).

2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)



TCAL45106—UN—14MAY13

3. Zlokalizować złącze diagnostyczne (A) w pobliżu prawej tylnej opony.
4. Zdjąć osłonę złącza i włożyć wtyczkę diagnostyczną dostarczoną z pojazdem ProGator.
5. Przekręcić kluczyk zapłonu w położenie RUN.
6. Układ wejdzie w tryb diagnostycznych kodów błyskowych. Należy przygotować kartkę i długopis do zapisania ewentualnych kodów błędów.
7. Moduł ECM spowoduje błyskanie kontrolki MIL; liczba błysków i przerwy będą odpowiadać kodom DTC. Sekwencja rozpoczyna się kodem 1654. Kod 1654 potwierdza uruchomienie trybu kodów błyskowych. Moduł ECM na początku trzy razy zgłosi kod 1654, a dopiero potem poda kod DTC.

Przykład:

Krótki błysk (przerwa) sześć krótkich błysków (przerwa) pięć krótkich błysków (przerwa) cztery krótkie błyski.

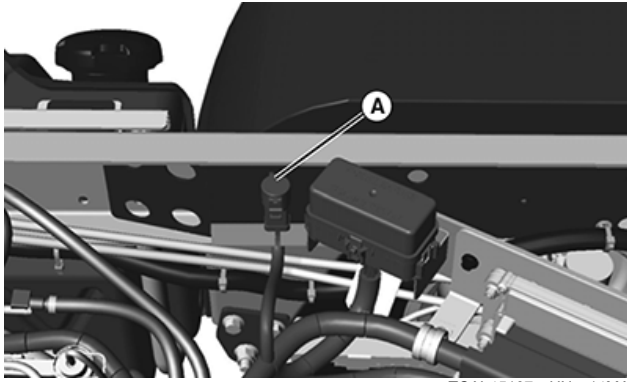
Jeżeli nie znaleziono kodów DTC, ECM poda tylko kod 1654. Oznacza to, że nie znaleziono zapisanych kodów DTC.

Jeśli jedną z liczb w kodzie DTC jest zero (0), to odpowiadać jej będzie nie błyskanie kontrolki, ale krótka przerwa.

Korzystanie z drutowego przewodu prototypowego do pobierania kodów diagnostycznych usterek

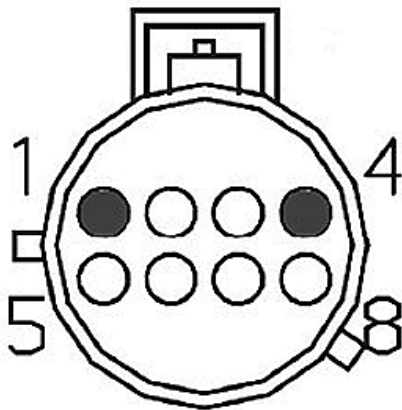
1. Podnieść osprzęt do położenia serwisowego. (Patrz punkt Używanie wspornika zabezpieczającego cylindra podnośnika w rozdziale Bezpieczeństwo).
2. Zaparkować bezpiecznie pojazd. (Patrz punkt Bezpieczne parkowanie w rozdziale Bezpieczeństwo.)

Różne czynności konserwacyjne



TCAL45107—UN—14MAY13

3. Zlokalizować złącze diagnostyczne w pobliżu prawej tylnej opony.
4. Zdjąć osłonę złącza.



TCAL45108—UN—14MAY13

5. Spiąć piny 1 i 4, jak pokazano na ilustracji.
6. Przekręcić kluczyk zapłonu w położenie RUN.
7. Układ wejdzie w tryb diagnostycznych kodów błyskowych. Należy przygotować kartkę i długopis do zapisania ewentualnych kodów błędu.
8. Moduł ECM spowoduje błyskanie kontrolki MIL; liczba błysków i przerwy będą odpowiadać kodom DTC. Sekwencja rozpoczyna się kodem 1654. Kod 1654 potwierdza uruchomienie trybu kodów błyskowych. Moduł ECM na początku trzy razy zgłosi kod 1654, a dopiero potem poda kod DTC. Jeżeli nie znaleziono kodów DTC, ECM poda tylko kod 1654. Oznacza to, że nie znaleziono zapisanych kodów DTC. Jeżeli jedną z liczb w kodzie DTC jest zero (0), to odpowiadać jej będzie nie błyskanie kontrolki, ale krótka przerwa.

Rozwiązywanie problemów

Używanie tabeli wykrywania i usuwania usterek

W przypadku pojawienia się problemu, który nie został uwzględniony na tym schemacie, proszę zgłosić zapotrzebowanie na serwis u autoryzowanego przedstawiciela handlowego.

Jeżeli zostały sprawdzone wszystkie możliwe przedstawione przyczyny, a problem nadal występuje, proszę skontaktować się z przedstawicielem handlowym.

Silnik

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Silnik nie obraca się	Zapalona kontrolka WOM – odłączyć dźwignią hydrauliczny WOM. Wadliwy bezpiecznik. Dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu neutralnym. Poluzowane lub skorodowane połączenia akumulatorów. Poluzowane lub skorodowane połączenia elektryczne. Niska wydajność akumulatora. Zasiarczony lub rozładowany akumulator. Wadliwy rozrusznik. Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych.
Nie można uruchomić silnika	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napęlnić świeżym paliwem. Wadliwy bezpiecznik. Poluzowane lub skorodowane połączenia elektryczne. Wadliwy rozrusznik. Zatkany wkład filtra powietrza. Modele z silnikiem Diesla: Zamknięty zawór odcinający dopływ paliwa. Modele z silnikiem Diesla: Zapowietrzony układ. Modele z silnikiem benzynowym: Przewody świec zapłonowych uległy poluzowaniu lub odłączyły się. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić przerwę iskrową świec zapłonowych. Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Problemy z uruchomieniem silnika.	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić rurkę pobierającą, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napęlnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Poluzowane lub skorodowane połączenia elektryczne. Modele z silnikiem Diesla: Sprawdzić miskę odstoju filtra paliwa. Modele z silnikiem Diesla: Zapowietrzony układ. Modele z silnikiem benzynowym: Przewody świec zapłonowych uległy poluzowaniu lub odłączyły się. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić/wymienić niesprawną świecę zapłonową. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić przerwę iskrową świec zapłonowych. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Wypadanie zapłonów silnika pod obciążeniem	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Modele z silnikiem Diesla: Częściowo zamknięty zawór odcinający dopływ paliwa. Modele z silnikiem Diesla: Zapowietrzony układ. Za wysoka prędkość jazdy podczas pracy w danych warunkach. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Modele z silnikiem benzynowym: Przewody świec zapłonowych uległy poluzowaniu lub odłączyły się. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić/wymienić niesprawną świecę zapłonową. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić przerwę iskrą świec zapłonowych. Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Przegrzewa się silnik	Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. Wyczyścić osłonę siatkową wlotu powietrza do chłodnicy, osłonę wentylatora oraz żebra chłodzące. Wyczyścić węzownicę chłodnicy oleju (opcja). Sprawdzić poziom oleju silnikowego – dolać oleju. Niski poziom płynu chłodzącego. Należy przepłukać układ chłodzenia/wymienić płyn chłodzący. Uszkodzony korek chłodnicy. Przepalony bezpiecznik wentylatora. Wadliwy przełącznik przelącznika wentylatora. Uszkodzony termostat. Luźny lub uszkodzony pas alternatora. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Praca silnika z niską prędkością obrotową biegu jałowego jest niemożliwa	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Modele z silnikiem Diesla: Częściowo zamknięty zawór odcinający dopływ paliwa. Modele z silnikiem Diesla: Zapowietrzony układ. Modele z silnikiem benzynowym: Przewody świec zapłonowych uległy poluzowaniu lub odłączyły się. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić/wymienić niesprawną świecę zapłonową. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić przerwę iskrą świec zapłonowych. Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Zapłon wsteczny	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
	Zatkany wkład filtra powietrza. Za wysoka prędkość jazdy podczas pracy w danych warunkach. Modele z silnikiem Diesla: Zapowietrzony układ. Modele z silnikiem benzynowym: Przewody świec zapłonowych uległy poluzowaniu lub odłączyły się. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić/wymienić niesprawną świecę zapłonową. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić przerwę iskrową świec zapłonowych. Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Korki parowe w silniku	Wymienić filtr paliwa. Wymienić pochłaniacz z filtrem węglowym. Sprawdzić przewody paliwowe.
Silnik pracuje niestabilnie	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, wyczyścić czujnik paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napęlnić świeżym paliwem. Zatkany wkład filtra powietrza. Zbyt wysoki poziom oleju w silniku – spuścić olej do prawidłowego poziomu. Za wysoka prędkość jazdy podczas pracy w danych warunkach. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Silnik się przegrzewa – wyczyścić osłonę siatkową chłodnicy, osłonę wentylatora, żebra chłodzące oraz węzłownicę chłodnicy oleju (opcja). Modele z silnikiem Diesla: Częściowo zamknięty zawór odcinający dopływ paliwa. Modele z silnikiem Diesla: Zapowietrzony układ. Modele z silnikiem benzynowym: Przewody świec zapłonowych uległy poluzowaniu lub odłączyły się. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić/wymienić niesprawną świecę zapłonową. Modele z silnikiem benzynowym: Sprawdzić przerwę iskrową świec zapłonowych. Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych. Grzybki zaworów nie osadzają się prawidłowo w gniazdach – wyregulować zawory. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Spalanie stukowe w silniku	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe. Niski poziom oleju silnikowego. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Modele z silnikiem Diesla: Niezsynchronizowana pompa wtrysku paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych.
Niskie ciśnienie oleju	Niski poziom oleju silnikowego. Nadmierne zużycie łożyska lub pompy olejowej. Zapchany filtr oleju. Niewłaściwy rodzaj oleju. Przecieki oleju.
Podwyższone zużycie oleju silnikowego	Niewłaściwy rodzaj oleju. Nadmierne zużycie pierścienia lub cylindra. Niska temperatura silnika. Uszkodzony termostat. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych. Modele z silnikiem Diesla: Niezsynchronizowana pompa wtrysku paliwa.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
	(Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Z układu wydechowego silnika emitowany jest czarny lub szary dym	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe. Zapchany układ dolotowy powietrza. Silnik przeciążony – zmniejszyć obciążenie. Zanieczyszczone lub wadliwe wtryskiwacze paliwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych.
Z układu wydechowego silnika emitowany jest biały dym	Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe. Niska temperatura silnika. Wyciek z uszczelki głowicy. Modele z silnikiem Diesla: Paliwo niskooktanowe. Modele z silnikiem benzynowym: Przejść do rozdziału Funkcje kodów błyskowych.

Układ kierowniczy

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Układ kierowniczy nie działa prawidłowo.	Sprawdzić ciśnienie w oponach. Niski poziom oleju przekładniowego – należy sprawdzić poziom oleju. Modele z napędem na cztery koła: Niski poziom oleju osi przedniej – należy sprawdzić poziom oleju. Sprawdzić i wyregulować zbieżność kół. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

Hamulce

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Hamulce nie działają poprawnie	Niski poziom płynu hamulcowego — sprawdzić poziom płynu. Wyregulować hamulce. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Wymienić zużyte okładziny hamulcowe. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.) Naprawić/wymienić zużyte lub uszkodzone cięgło hamulca. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

Układ elektryczny

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Rozrusznik nie działa lub nie obraca wału silnika	Wyczyścić i dokręcić wszystkie połączenia elektryczne. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym. Wadliwy bezpiecznik. Zarówno przy rozruszniku, jak i w centrum bezpieczników. Niskie napięcie wyjściowe akumulatora — sprawdzić poziom elektrolitu. Naładować/wymienić akumulator. Poluzowane lub skorodowane kable akumulatora – oczyścić i dokręcić kable. Wadliwa stacyjka, rozrusznik lub przełączniki blokady bezpieczeństwa. (Zapoznać się z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)
Rozrusznik obraca się powoli	Niskie napięcie wyjściowe akumulatora — sprawdzić poziom elektrolitu. Niska moc akumulatora - naładować akumulator. Za duża lepkość oleju silnikowego. Poluzowane lub skorodowane kable akumulatora – oczyścić i dokręcić kable.
Kontrolka niskiego napięcia akumulatora świeci się przy włączonym silniku	Niska prędkość silnika. Uszkodzony akumulator Uszkodzony alternator. Poluzowane połączenia lub skorodowane złącza. Luźny lub uszkodzony pas alternatora.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Akumulator nie jest ładowany	Poluzowane lub skorodowane połączenia/kable akumulatora – oczyścić i dokręcić kable akumulatora i połączenia alternatora. Wadliwy akumulator — sprawdzić poziom elektrolitu. Uszkodzone ogniwo akumulatora. Luźny lub uszkodzony pas alternatora. Uszkodzony alternator.
Nie działają światła	Wadliwy bezpiecznik. Poluzowana lub wadliwa żarówka. Poluzowane złącze przełącznika.

Układ hydrauliczny

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Z zaworu emitowany jest hałas generowany podczas upuszczania ciśnienia lub osprzęt nie działa prawidłowo	• Sprawdzić masę ładunku w stosunku do wartości granicznej; sprawdzić, czy masa jest równomiernie rozłożona. • Sprawdzić, czy w opryskiwaczu nie ma niedrożności. • Ustawienie upustu w zaworze. (Skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere.)

Korzystanie z tabeli kodów błyskowych podczas rozwiązywania problemów

Przed podjęciem próby rozwiązania problemów dotyczących pojazdu z zastosowaniem wymienionych diagnostycznych kodów usterek sprawdzić, czy układ lampki MIL działa prawidłowo. Lampka powinna zapalić się gdy kluczyk jest w położeniu RUN (Praca) i silnik nie pracuje. Ta funkcja sprawdza, czy lampka jest w prawidłowym stanie gotowości do pracy. Jeśli lampka nie zapala się przy kluczyku w położeniu RUN (Praca) i WYŁĄCZONYM silniku, należy się zapoznać z instrukcją obsługi lub skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy John Deere. Po uruchomieniu silnika lampka powinna zgasnąć. Jeśli lampka pozostaje włączona podczas pracy silnika, może być zarejestrowany aktualny kod diagnostyczny usterek lub może występować problem dotyczący okablowania elektrycznego lampki MIL.

Poniższa lista nie jest kompletnym wykazem diagnostycznych kodów usterek, które mogą być wyświetlane na panelu wskaźników maszyny po zainicjowaniu funkcji kodów błyskowych. W sytuacji, gdy są sygnalizowane inne kody niż opisane poniżej, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy John Deere. Jeśli sygnalizowanych jest wiele kodów, rozwiązywanie problemów należy rozpoczynać od najniższego.

Rozwiązywanie problemów

Kody błyskowe (tylko modele z silnikiem benzynowym)

Kod błyskowy	Opis	Sprawdzenie
111	Temperatura powietrza wlotowego wyższa niż oczekiwana	- Niedrożności lub uszkodzone elementy we wlocie powietrza. - Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. - Skontrolować, czy w układzie dolotowym powietrza nie występują pęknięcia lub przerwania, przez które do układu dolotowego powietrza może dostawać się niepożądane powietrze spod maski silnika. - Nieszczelności w układzie wydechowym. - Praca w pomieszczeniu zamkniętym.
116	Temperatura płynu chłodzącego silnik wyższa niż oczekiwana (etap 1) UWAGA: Moc silnika zostanie automatycznie zredukowana do 50% normalnej wydajności.	- Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. - Wyczyścić osłonę wlotu powietrza do chłodnicy, osłonę wentylatora oraz żebra chłodzące. - Wyczyścić węzownicę chłodnicy oleju (opcja). - Sprawdzić poziom oleju silnikowego – dolać oleju. - Niski poziom płynu chłodzącego. - Układ chłodzenia wymaga przepłukania. - Uszkodzony korek chłodnicy. - Przepalony bezpiecznik wentylatora. - Wadliwy przełącznik przełącznika wentylatora. - Uszkodzony termostat. - Luźny lub uszkodzony pasek alternatora. - Za wysoka prędkość jazdy podczas pracy w danych warunkach. - Nadmierne obciążenie.
127	Temperatura powietrza wlotowego wyższa niż oczekiwana	- Niedrożności lub uszkodzone elementy we wlocie powietrza. - Skontrolować, czy w układzie dolotowym powietrza nie występują pęknięcia lub przerwania, przez które do układu dolotowego powietrza może dostawać się niepożądane powietrze spod maski silnika. - Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. - Nieszczelności w układzie wydechowym. - Praca w pomieszczeniu zamkniętym.
171	Podgrzewana sonda lambda Uczenie adaptacyjne — wysoki poziom sygnału	- Przewody drutowe sondy lambda mogą być nieprawidłowo poprowadzone i stykać się z kolektorem wydechowym. - Nieszczelności przewodów podciśnieniowych i/lub skrzyni korbowej. - Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. - Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. - Uziemienia modułu ECM muszą być czyste, dokręcone i znajdować się w prawidłowym miejscu. - Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. - Otwarty lub nieszczelny wtryskiwacz paliwa.
172	Podgrzewana sonda lambda Uczenie adaptacyjne — niski poziom sygnału	- Przewody drutowe sondy lambda mogą być nieprawidłowo poprowadzone i stykać się z kolektorem wydechowym. - Nieszczelności przewodów podciśnieniowych i/lub skrzyni korbowej. - Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. - Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. - Uziemienia modułu ECM muszą być czyste, dokręcone i znajdować się w prawidłowym miejscu. - Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. - Otwarty lub nieszczelny wtryskiwacz paliwa.
217	Temperatura płynu chłodzącego silnik wyższa niż oczekiwana (etap 2). UWAGA: Moc silnika zostanie pozostawiona na poziomie 50% normalnej wydajności. Prędkość obrotowa silnika zostanie ograniczona do 1500 obr./min.	- Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. - Wyczyścić osłonę wlotu powietrza do chłodnicy, osłonę wentylatora oraz żebra chłodzące. - Wyczyścić węzownicę chłodnicy oleju (opcja). - Sprawdzić poziom oleju silnikowego – dolać oleju. - Niski poziom płynu chłodzącego. - Układ chłodzenia wymaga przepłukania. - Uszkodzony korek chłodnicy. - Przepalony bezpiecznik wentylatora. - Wadliwy przełącznik przełącznika wentylatora. - Uszkodzony termostat.

Rozwiązywanie problemów

Kod błyskowy	Opis	Sprawdzenie
		• Luźny lub uszkodzony pasek alternatora. • Za wysoka prędkość jazdy podczas pracy w danych warunkach. • Nadmierne obciążenie.
219	Uchylenie maksymalnej prędkości regulatora	• Nieszczelności przewodów podciśnieniowych i/lub skrzyni korbowej.
524	Niskie ciśnienie oleju	• Niski poziom oleju silnikowego. • Nadmierne zużycie łożyska lub pompy olejowej. • Zapchany filtr oleju. • Niewłaściwy rodzaj oleju. • Przecieki oleju. • Wadliwy przełącznik ciśnienia oleju.
562	Niskie napięcie układu	• Rozładowany akumulator – naładować akumulator. • Poluzowane lub skorodowane kable akumulatora – oczyścić i dokręcić kable • Luźny lub uszkodzony pasek alternatora.
1111	Paliwo — przekroczona wartość graniczna prędkości obrotowej	• Nieszczelności przewodów podciśnieniowych i/lub skrzyni korbowej.
1112	Iskra — przekroczona wartość graniczna prędkości obrotowej	• Nieszczelności przewodów podciśnieniowych i/lub skrzyni korbowej.
1155	Podgrzewana sonda lambda Zamknięta pętla — wysoki poziom sygnału multiplikatora	• Przewody drutowe sondy lambda mogą być nieprawidłowo poprowadzone i stykać się z kolektorem wydechowym. • Nieszczelności przewodów podciśnieniowych i/lub skrzyni korbowej. • Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. • Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. • Uziemienia modułu ECM muszą być czyste, dokręcone i znajdować się w prawidłowym miejscu. • Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. • Niedrożności lub uszkodzone elementy we wlocie powietrza. • Otwarty lub nieszczelny wtryskiwacz paliwa.
1156	Podgrzewana sonda lambda Uczenie adaptacyjne — niski poziom sygnału	• Przewody drutowe sondy lambda mogą być nieprawidłowo poprowadzone i stykać się z kolektorem wydechowym. • Nieszczelności przewodów podciśnieniowych i/lub skrzyni korbowej. • Paliwo jest zwietrzałe/nieprawidłowe/zbyt niski poziom paliwa. • Paliwo jest zanieczyszczone – wymienić filtr paliwa, opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa, a następnie ponownie go napełnić świeżym paliwem. • Uziemienia modułu ECM muszą być czyste, dokręcone i znajdować się w prawidłowym miejscu. • Zatkany wkład filtra powietrza – wymienić wkład filtra. • Niedrożności lub uszkodzone elementy we wlocie powietrza. • Otwarty lub nieszczelny wtryskiwacz paliwa.

Przechowywanie

Bezpieczne przechowywanie

 **UWAGA:** Opary paliwa są wybuchowe i łatwopalne.

Gazy spalinowe silnika zawierają tlenek węgla i mogą spowodować poważną chorobę lub śmierć:

- Uruchamiać silnik tylko na tak długo, aby przeprowadzić maszynę do- i z miejsca przechowywania.
- Jeśli przed wjechaniem do garażu maszyna nie ostygła, w okolicy silnika lub tłumika pozostają zanieczyszczenia lub maszyna jest garażowana w pobliżu materiałów palnych, może dojść do pożaru maszyny lub jej elementów.
- Nie przechowywać pojazdu z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniu, w którym opary paliwa mogą dotrzeć do otwartego ognia lub iskier.
- Poczekać, aż silnik ostygnie przed odstawieniem maszyny do przechowywania w zamknięciu.

Przygotowanie maszyny do przechowywania

1. Naprawić wszystkie zużyte lub uszkodzone części. W razie potrzeby wymienić części. Dokręcić poluzowane elementy mocujące.
2. Naprawić porysowane lub popękane powierzchnie metalowe, aby zapobiec rdzewieniu.
3. Usunąć trawę i zanieczyszczenia z maszyny.
4. Umyć maszynę i nałożyć wosk na metalowe i plastikowe powierzchnie.
5. Uruchomić maszynę na pięć minut, aby osuszyć pasy i koła pasowe.
6. Nałożyć cienką warstwę oleju silnikowego na sworznie obrotu i miejsca zużycia, aby zapobiec rdzewieniu.
7. Wyczyścić miejsce nad zaworem sterującym hydraulicznego WOM pod siedzeniami. Posmarować olejem hydraulicznym oba suwaki zaworu sterującego w miejscach, w których wchodzi one do bloku zaworowego.
8. Napęlnić smarowniczkę i sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.

Przygotowanie paliwa i silnika do przechowywania

Paliwo:

Jeśli dotychczas używano "paliwa stabilizowanego", zbiornik należy napęlnić paliwem stabilizowanym.

WSKAZÓWKA: *Napełnienie zbiornika paliwa redukuje ilość powietrza w zbiorniku i pomaga ograniczyć pogarszanie się paliwa.*

Jeśli dotychczas nie używano "paliwa stabilizowanego", należy wykonać następujące czynności:

1. Zaparkować maszynę w bezpieczny sposób w dobrze przewietrzonym miejscu. (Patrz punkt "Bezpieczne parkowanie" w rozdziale "BEZPIECZEŃSTWO").

WSKAZÓWKA: *Spróbować przewidzieć ostatnie użytkowanie maszyny w sezonie, tak aby pozostawić jak najmniej paliwa w zbiorniku.*

2. Uruchomić silnik i pracować tak długo, aż skończy się paliwo.
3. W przypadku maszyn wyposażonych w stacyjkę ustawić kluczyk w pozycji wyłączenia.

WAŻNE: **Zwierzające paliwo może wytwarzać pokost i zatykać gaźnik lub podzespoły wtryskowe, co wpływa na osiągi silnika.**

- Dodać kondycjoner paliwa lub stabilizator, aby odświeżyć paliwo przed napełnieniem zbiornika.

4. Zmieszać świeże paliwo i stabilizator paliwa w oddzielnym pojemniku. Stosować się do instrukcji dotyczących mieszania stabilizatora.
5. Napęlnić zbiornik paliwa stabilizowanym paliwem.
6. Uruchomić silnik na kilka minut, aby wymusić obieg mieszanki paliwowej przez gaźnik (w przypadku silnika benzynowego) lub wtryskiwacze paliwa (w przypadku silnika Diesla).

Silnik:

Jeśli pojazd nie będzie używany przez okres dłuższy niż 60 dni, należy stosować procedurę przechowywania silnika.

1. Sprawdzić olej silnikowy i filtr, gdy silnik jest ciepły.
2. Wykonać obsługę filtra w miarę potrzeby.
3. Usunąć zanieczyszczenia z osłony wlotu powietrza silnika.
4. W przypadku silników benzynowych:
 - Wyjąć świece zapłonowe. Nalać 30 ml (1 uncję) czystego oleju silnikowego do cylindrów.
 - Złożyć świece zapłonowe, ale nie podłączać ich przewodów.
 - Włączyć rozrusznik i wykonać pięć lub sześć obrotów wału silnika, aby umożliwić rozprowadzenie oleju.
5. Oczyszczyć silnik i przedział silnika.
6. Wyjąć akumulator.

Przechowywanie

7. Oczyszczyć akumulator i bieguny akumulatora. Jeśli nie jest to akumulator bezobsługowy, sprawdzić poziom elektrolitu.
8. Zamknąć zawór odcinający paliwo, jeśli jest.
9. Przechowywać akumulator w chłodnym, suchym miejscu, gdzie nie zamarznie.

WSKAZÓWKA: Przechowywane akumulatory powinno się ładować co 90 dni.

10. Naładować akumulator.

WAŻNE: Zbyt długie wystawienie na działanie promieni słonecznych może spowodować uszkodzenie powierzchni maski silnika. Maszynę należy przechowywać w przystosowanym do tego pomieszczeniu lub używać pokrowca, jeśli jest przechowywana na zewnątrz.

11. Przechowywać pojazd w suchym, zabezpieczonym miejscu. Przy przechowywaniu pojazdu na zewnątrz, przykryć go wodoszczelnym pokrowcem.

Przechowywanie paliwa biodiesel

WAŻNE: Paliwo biodiesel musi zostać zużyte w ciągu trzech miesięcy od daty wyprodukowania podanej przez dostawcę paliwa.

Przed wyłączeniem maszyny zasilanej paliwem biodiesel z eksploatacji na dłuższy czas (przechowywanie bez uruchamiania silnika):

- Spuścić całe paliwo biodiesel ze zbiornika paliwa.
- Napełnić zbiornik konwencjonalnym paliwem naftowym określonym w instrukcji obsługi.
- Uruchomić silnik na co najmniej pięć godzin.

Przygotowanie maszyny po okresie przechowywania

1. Sprawdzić ciśnienie w oponach.
2. Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
3. Jeśli akumulator nie jest akumulatorem bezobsługowym, sprawdzić poziom elektrolitu w akumulatorze. Naładować akumulator w miarę potrzeby.
4. Zamontować akumulator.
5. W przypadku silników benzynowych: Sprawdzić przerwę iskrową świec zapłonowych. Zamontować i dokręcić świece odpowiednim momentem dokręcania.
6. Nasmarować wszystkie punkty smarowania.
7. Otworzyć zawór odcinający dopływ paliwa, jeśli jest w maszynie.
8. Upewnić się, że wszystkie osłony lub kierownice są na swoich miejscach.
9. Włączyć silnik na 5 minut bez podłączania osprzętu, aby olej został rozprowadzony po całym silniku.
10. Wyczyścić miejsce nad zaworem sterującym hydraulicznego WOM pod siedzeniami. Posmarować olejem hydraulicznym oba suwaki zaworu sterującego w miejscach, w których wchodzi on do bloku zaworowego.

Dane techniczne

Silnik (model 2030A — Diesel)

Producent	Yanmar
Numer modelu	3TNV76
Pojemność skokowa	1115 cm ³ (68 cu. in.)
Cylindry	Trzy
Suwy	Cztery
Wolne obroty biegu jałowego (± 50)	1250 obr./min
Szybkie obroty biegu jałowego (± 50)	3450 obr./min
Filtr oleju	Pełnego przepływu, wymienny
Smarowanie	Ciśnienie
Chłodzenie	Ciecz
Filtr powietrza	Puszkowy z wkładem pomocniczym

Układ paliwowy (modele z silnikiem Diesla)

Rodzaje paliwa (zalecane)	Olej napędowy nr 1 lub nr 2
	B5 Biodiesel (mieszanka 5%)
Filtr paliwa	Wymienny wkład
Pompa paliwa	Mechaniczny

Układ elektryczny

Rodzaj	12 V, akumulator/alternator
Wydajność alternatora	55 A — model z silnikiem Diesla, 70A — model benzynowy
Napięcie akumulatora	12 V DC
Pobór prądu podczas rozruchu zimnego silnika przy temperaturze 0°F	500
Zapłon	CDI

Układ kierowniczy i hamulce

Typ hamulców roboczych	4-tarczowe, hydrauliczne
Typ hamulca postojowego	Tarcza mechaniczna
Zaciąganie hamulca postojowego	Dźwignia ręczna
Układ kierowniczy	Napęd hydrauliczny

Opony

Przód (standard)	
Rozmiar	23x10,50-12
Liczba PR	4
Ciśnienie	.82/138 kPa (12/20 psi) min/maks.
Przednie gładkie (opcja)	
Rozmiar	22x9,50-12
Liczba PR	4
Ciśnienie	.82/152 kPa (12/22 psi) min/maks.
Tylnie Multi Trac (standard)	
Rozmiar	26x12,00-12
Liczba PR	4
Ciśnienie	.82/138 kPa (12/20 psi) min/maks.
Tylnie Multi Trac, gładkie i do jazdy po torach golfowych (opcja)	
Rozmiar	26x14,00-12
Liczba PR	4

Dane techniczne

Ciśnienie 82/165 kPa (12/24 psi) min/maks.

WSKAZÓWKA: Minimalne wartości ciśnienia podane dla nieobciążonego pojazdu bez balastu.

Moment dokręcania

Śruby ramy ochronnej (ROPS) 101 Nm (75 lb-ft)

Skrzynia biegów zintegrowana z mechanizmem różnicowym

Producent Kanzaki
Rodzaj Pięciobiegowa, zsynchronizowana
Opcjonalny napęd na cztery koła Ręczna zmiana biegów

Prędkości jazdy (wszystkie modele wyposażone w standardowe opony tylne)

Bieg 1 4,5 km/h (2,8 mph)
Bieg 2 7,4 km/h (4,6 mph)
Bieg 3 12,7 km/h (7,9 mph)
Bieg 4 24,1 km/h (15 mph)
Bieg 5 30,7 km/h (19,1 mph)
Do tyłu 5,8 km/h (3,6 mph)

Wymiary

Prześwit nad podłożem 16,8 cm (6,6 in.)
Rozstaw osi (pomiędzy osią przednią a tylną) 167,6 cm (66 in.)
Rozstaw kół przednich 123,2 cm (48,5 in.)
Rozstaw kół tylnych 129 cm (50,8 in.)
Długość całkowita z opcjonalną skrzynią ładunkową 328,4 cm (129,3 in.)
Długość całkowita bez opcjonalnej skrzyni ładunkowej 319,3 cm (125,7 in.)
Szerokość całkowita 158,5 cm (62,4 in.)
Wysokość całkowita 193,7 cm (76,3 in.)

Promień skrętu

Wewnętrzny promień skrętu — napęd na dwa koła 43 cm (17 in.)
Wewnętrzny promień skrętu — napęd na cztery koła 175 cm (69 in.)
Zewnętrzny promień skrętu — napęd na dwa koła 498 cm (196 in.)
Zewnętrzny promień skrętu — napęd na cztery koła (630 cm 248 in.)

Podstawowa masa maszyny*

Model 2030A 2WD ze standardowym zawieszeniem 856 kg (1887 lb)
Model 2030A 4WD ze standardowym zawieszeniem 915 kg (2017 lb)
Model 2030A 2WD ze standardowym zawieszeniem i dodatkowym układem hydraulicznym 870 kg (1917 lb)
Model 2030A 4WD ze standardowym zawieszeniem i dodatkowym układem hydraulicznym 928 kg (2045 lb)

*Pojazd napełniony w pełni płynami, bez operatora, pasażera i osprzętu.

Objętości płynów

Dane techniczne

Zbiornik paliwa	30,66 l (8,1 gal)
Układ chłodzenia silnika Diesla (łącznie)	3,8 l (4,1 qt)
Układ chłodzenia silnika benzynowego (łącznie)	4,2 l (1,1 gal)
Skrzynia korbowa z filtrem oleju (modele z silnikiem benzynowym)	3,2 l (3,4 qt)
Skrzynia korbowa (modele z silnikiem benzynowym)	3,0 l (3,2 qt)
Skrzynia korbowa z filtrem oleju (modele z silnikiem Diesla)	2,1 l (2,2 qt)
Układ oleju przekładniowego (łącznie)	10,6 l (2,8 gal)
Olej osi przedniej (modele z napędem na cztery koła)	3,3 l (3,5 qt)

Holowanie

Maksymalny uciąg (zaczepek tylny)	680,4 kg (1500 lb)
Maksymalna siła nacisku na hak (zaczepek tylny)	90,7 kg (200 lb)

Skrzynia ładunkowa

Długość całkowita (wewnętrzna)	165 cm (65 in.)
Szerokość całkowita (wewnętrzna)	128,4 cm (50,5 in.)
Głębokość całkowita (wewnętrzna)	26,8 cm (10,5 in.)
Masa	146,5 kg (323 lb)
Wyściółka	Opcja
Automatyczne zwalnianie klapy tylnej	Opcja

Zalecane środki smarne

Olej silnikowy — modele z silnikiem benzynowym	John Deere TURF-GARD™ SAE 10W-30
Olej silnikowy — modele z silnikiem Diesla	John Deere PLUS 50™ SAE 15W-40
	John Deere TORQ-GARD SUPREME™ SAE 5W-30
Płyn chłodzący silnik	John Deere COOL-GARD II™ PREMIX
	John Deere COOL-GARD PREMIX
	John Deere COOL-GARD PG PREMIX
Olej w skrzyni biegów zintegrowanej z mechanizmem różnicowym/hydrauliczny	John Deere J20C HY-GARD™
	John Deere BIO HY-GARD™
Smar	John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease
	Smar polimocznikowy SD ogólnego zastosowania John Deere

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Osoba wymieniona poniżej oświadcza, że

Typ maszyny: ProGator/Diesel/(2WD DSL, 4WD DSL)

Modele: 2030A

Numery seryjne: Patrz Strona identyfikacji produktu

spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA	NUMER	METODA CERTYFIKACJI
Dyrektywa Maszynowa	2006/42/WE	Certyfikacja własna
Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej	2004/108/WE	Certyfikacja własna

Nazwisko i adres osoby autoryzowanej we Wspólnocie Europejskiej do zestawienia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Miejsce złożenia deklaracji: Fuquay-Varina, NC USA

Data deklaracji zgodności: 06 grudnia 2011 r.

Zakład produkcyjny: John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT002177—UN—07DEC12

Imię i nazwisko: Elizabeth M. Harris

Stanowisko: Starszy inżynier ds. bezpieczeństwa produktów i zgodności z przepisami

Oświadczenie jakościowe John Deere

Jakość John Deere



JOHN DEERE

TCAL41258—UN—18JAN13

Sprzęt John Deere to więcej niż po prostu zakup, to inwestowanie w jakość. Ta jakość wychodzi poza nasz sprzęt do systemów wspierania klienta John Deere w zakresie części i obsługi. To wsparcie jest potrzebne, aby uczynić z Ciebie zadowolonego klienta.

Dlatego John Deere zainicjował proces zajmowania się Twoimi pytaniami i problemami, jeśli powstaną. Następujące trzy kroki pomogą przeprowadzić Cię przez proces.

Krok 1

Używanie instrukcji obsługi

A. Zawiera wiele ilustracji i szczegółowych informacji dotyczących prawidłowego działania sprzętu.

b. Podaje procedury wykrywania i usuwania usterek oraz informacje dotyczące specyfikacji.

C. Podaje informacje dotyczące zamawiania katalogów części, obsługi i instrukcji napraw.

D. Jeśli nie znajdziesz odpowiedzi na swoje pytania w instrukcji obsługi, przejdź do kroku 2.

Krok 2

Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem handlowym.

A. Dealer John Deere jest odpowiedzialny, upoważniony i zdolny do udzielania odpowiedzi na pytania, rozwiązywania problemów i spełniania wymagań w zakresie części i obsługi.

b. W pierwszej kolejności przedyskutuj swoje problemy z wyszkolonym personelem zajmującym się częściami i obsługą.

C. Jeśli personel zajmujący się częściami i obsługą nie może rozwiązać Twojego problemu, skontaktuj się z kierownictwem lub właścicielem punktu dealerskiego.

D. Jeśli Twoje pytania lub problemy nie zostaną rozwiązane przez dealera, przejdź do kroku 3.

Krok 3

Skontaktuj się z firmą John Deere

A. Współpraca z przedstawicielem handlowym firmy John Deere jest najskuteczniejszą metodą rozwiązywania problemów. Jeśli jednak zapoznanie się z instrukcją obsługi i kontakt z przedstawicielem nie rozwiązuje problemu, należy skontaktować się z Centrum kontaktu z klientami firmy John Deere.

b. W celu uzyskania szybkiej i skutecznej obsługi, proszę przygotować następujące informacje przed skontaktowaniem się:

Nazwisko przedstawiciela handlowego, z którym współpracujesz.

Numer modelu Twojego sprzętu.

Liczba godzin pracy maszyny (jeśli dotyczy).

Twój numer seryjny, zapisany od wewnątrz przedniej okładki tej instrukcji.

Jeśli problem dotyczy osprzętu, numer identyfikacyjny osprzętu.

C. Następnie zadzwoń pod numer 1-800-537-8233 (Stany Zjednoczone i Kanada), a Twój doradca razem z dealerem zajmą się Twoimi problemami. Jeśli jesteś spoza Stanów Zjednoczonych i Kanady, skontaktuj się z nami na następującej stronie: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

Rejestr czynności konserwacyjnych

[illegible]

Indeks

B					Olej silnikowy	43
Bezpieczeństwo	15-16				Olej silnikowy (modele z silnikiem Diesla)	43
Bezpieczeństwo opon	16			P		
Bezpieczna konserwacja układu chłodzenia	49			Panel wskaźników	26	
Bezpieczna obsługa	10			Płyn chłodzący silnik	50	
Bezpieczna obsługa akumulatora	65			Płyn hamulcowy	64	
Bezpieczne parkowanie	11			Podnoszenie i opuszczanie skrzyni		
Bezpieczne przechowywanie	85			ładunkowej	36	
C				Przechowywanie paliwa	85	
Części zamienne	39			Prześć do rozdziału Funkcje kodów		
Czyszczenie akumulatora i biegunów	65			błyskowych	76	
Czyszczenie i naprawa powierzchni				Przygotowanie maszyny do przechowywania	85	
metalowych	74			Przygotowanie maszyny po okresie		
Czyszczenie osłony siatkowej chłodnicy	46			przechowywania	86	
Czyszczenie plastikowych powierzchni	73			R		
Czyszczenie siatkowego filtra oleju				Regulacja foteli	19	
przekładniowego	58			Regulacja hamulca postojowego	64	
Czyszczenie zaworu odpylającego	47			Regulacja linek sprzęgła i pedału		
D				przyspieszenia	60	
Daty czynności konserwacyjnych	92			S		
Demontaż i montaż akumulatora	65			Smar	42	
Dokręcanie elementów mocujących koła	72			Smarowanie wału napędowego (modele z		
H				napędem na cztery koła)	42	
Holowanie ładunków	33			Sprawdzanie elastycznego przewodu		
Holowanie pojazdu użytkowego	32			dolotowego powietrza, przewodów hydraulicznych,		
I				przewodów chłodnicy i obejm	49	
Instrukcja napraw	39			Sprawdzanie i regulacja paska alternatora	53	
K				Sprawdzanie i regulacja zbieżności kół	71-72	
Konserwacja miski odstoju na osady filtra				Sprawdzanie i wymiana bezpieczników	68	
paliwa (modele z silnikiem Diesla)	53			Sprawdzanie poziomu elektrolitu akumulatora	65	
Konserwacja opcjonalnego pomocniczego				Sprawdzanie poziomu oleju osi przedniej		
układu hydraulicznego	62			(modele z napędem na cztery koła)	59	
Konserwacja układu chłodzenia	50			Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego	56	
Konserwacja wkładu filtra powietrza	48			Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	43	
Konserwacja zaworu PCV (odpowietrzania				Sprawdzanie przełącznika dodatkowego		
skrzyni korbowej)	55			układu hydraulicznego	21	
Korzystanie z blokady czwartego/piątego				Sprawdzanie przełącznika uruchamiania na		
biegu	24			biegu jałowym	20	
Korzystanie z dźwigni hydraulicznego WOM	22			Sprawdzanie przełączników fotela i hamulca		
L				postojowego	20	
Ładowność	35			Sprawdzanie układów bezpieczeństwa	20	
Lista codziennych czynności kontrolnych	19			Sprawdzanie wskaźnika zapchania filtra		
M				powietrza	48	
Montowanie skrzyni ładunkowej	75			Sterowanie przepustnicą w wielu trybach		
N				(opcjonalne, modele z silnikiem benzynowym)	28	
Napełnianie zbiornika paliwa	70			T		
O				Transportowanie pojazdu użytkowego	33	
Obsługa silnika pojazdu przez operatora				U		
niesiedzącego w fotelu	32			Unikanie uszkodzeń plastikowych i		
Obsługa tylnej kłapy skrzyni ładunkowej	36			malowanych powierzchni	19	
Olej osi przedniej	58			Uruchamianie silnika	31	
Olej przekładniowy	27, 56			Używanie akumulatora pomocniczego	66	
				Używanie dźwigni blokady mechanizmu		
				różnicowego	22	

Indeks

Używanie dźwigni siłownika podnośnika	23
Używanie hamulca postojowego	22
Używanie odpowiedniego paliwa	69
Używanie opcjonalnego sterowania przepustnicą/regulatorem (tylko jednostki z silnikiem Diesla)	29
Używanie pasów bezpieczeństwa	19
Używanie pionowego trybu wyłączenia	29
Używanie przełącznika świateł	21
Używanie tabeli rozwiązywania problemów	78
Używanie trybu przepustnicy	29
Używanie trybu regulatora	30
Używanie wspornika zabezpieczającego siłownika podnośnika	17
Używanie zaworu odcinającego dopływ paliwa (modele z silnikiem Diesla)	21

W

Wężownica, czyszczenie w chłodnicy oleju	62
Wymiana filtra paliwa (modele z silnikiem benzynowym)	52
Wymiana oleju osi przedniej (modele z napędem na cztery koła)	59
Wymiana oleju przekładniowego i filtra	56
Wymiana oleju silnikowego i filtra	44
Wymiana paska alternatora	54
Wymiana żarówki kontrolki	67
Wymiana żarówki reflektora	68
Wymiana żarówki świateł stopu/świateł tylnych	67

Z

Załadunek skrzyni ładunkowej	34
Zatrzymywanie silnika	32
Zdejmowanie i zakładanie atrapy przedniej	70
Zdejmowanie i zakładanie zespołu koła	71
Zdejmowanie skrzyni ładunkowej	74
Zdejmowanie tylnej klapy skrzyni ładunkowej	37

Uwagi
